



# BANGERANG

... VERANSTALTUNGEN ... KULTUR



FAMILIEN  
BANDE

Im Magazin:



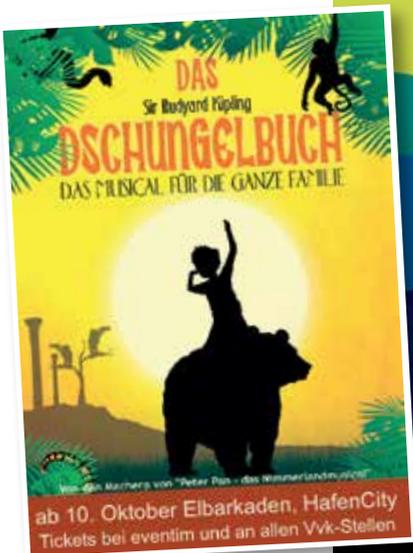
Interview: Sophie Schütt



Kindergeburtstag feiern



BigBang: Tipps für Teens



VON DEN MACHERN VON **OBEN**

DISNEY · PIXAR

# ALLES STEHT KOPF

DIE STIMMEN IN DEINEM KOPF  
**AB 1. OKTOBER IM KINO**

IN 3D

©2015 Disney

# Ein Job - meeeehr Möglichkeiten.



## Unterstützen, gestalten, wachsen: Starten Sie bei SOS-Kinderdorf!

**Erzieher/-in bei SOS-Kinderdorf** zu sein bedeutet, viele Möglichkeiten zu haben und mehr erwarten zu können – viel mehr als nur einen Job. Es bedeutet, Kinder und Jugendliche Tag für Tag in ihrer Entwicklung und auf ihrem Weg in ein selbstbestimmtes Leben zu begleiten. Ihnen mehr Chancen zu eröffnen. Und Erzieher/-in bei SOS-Kinderdorf zu sein bedeutet auch, mehr Möglichkeiten bei der eigenen Entwicklung zu haben. Mehr mitzugestalten. Und sich selbst immer wieder mehr zu fordern. Ob Sie in der Schulsozialarbeit, in einer Jugendwohngruppe oder in der Berufsvorbereitung einsteigen: Begeisterungsfähige, aufgeschlossene und selbstbewusste Persönlichkeiten, die ihre Schützlinge unterstützen, viel gestalten und mehr erreichen wollen, finden bei uns beste Bedingungen dafür. Mehr Infos erwarten Sie unter:

[www.sos-mitarbeit.de](http://www.sos-mitarbeit.de)



Editorial

# Liebe Eltern,

**wie viele von uns sind genervt**, wenn es jetzt im Herbst regnet und stürmt? Regen sich über Wind und Wetter auf? Kinder sind - zum Glück - ganz anders: Sie holen die Gummistiefel aus dem Keller und hüpfen begeistert von Pfütze zu Pfütze. Genießen die Regentropfen im Gesicht, den Wind, der die Haare zerzaust. Spannen den Regenschirm auf und nutzen ihn als Zelt. Spielen. Tanzen im Regen.

Theoretisch wissen wir es - das Glück liegt in den kleinen Dingen. Im Jetzt. Wir wissen, dass wir statt uns vom Terminkalender kommandieren zu lassen, üben könnten, den Augenblick zu genießen. Einfach mit unseren Kindern durch den Regen zu rennen, wohl wissend, dass hernach der Tee oder Kakao noch besser schmeckt. Uns von ihrem Lachen und ihrer Lebenslust anstecken zu lassen. Das Leben hier und jetzt zu spüren. Und uns bewusst zu machen, wie glücklich wir uns schätzen dürfen, dass wir ein Dach über dem Kopf haben, anders als so viele Menschen, die weltweit auf der Flucht sind. Die vor Krieg, Terror und Armut fliehen und auf Mauern und Stacheldraht treffen.

**Und für noch etwas können wir dankbar sein:** in einer Stadt wie Hamburg zu leben, die Farbe bekennt angesichts von braunen Gesinnungen, und die mit überwältigender Hilfsbereitschaft auf die Flüchtlinge zugeht. Stellvertretend für viele ehrenamtliche Ideen sei hier die Initiative Mensch Hamburg e.V. erwähnt, bei der man zugunsten der Flüchtlinge Buttons mit dem Motiv „Moinmoin Refugees“ erwerben kann ([www.menschhamburg.de](http://www.menschhamburg.de)).

*Einen aktiven Herbst - und viel Freude beim Entdecken der vielfältigen Möglichkeiten, die wir für Sie zusammengestellt haben, wünscht Ihnen das BANGERANG-Team!*

Übrigens: Noch mehr Termine finden Sie unter [www.bangerang.de](http://www.bangerang.de)



*Es ist schwieriger, eine vorgefaßte Meinung zu zertrümmern als ein Atom.*

*(Albert Einstein)*

## Inhalt

Sophie Schütt im Interview	4
Glück im Doppelpack Zwillinge	8
Kindergeburtstage feiern Ideen für die kalte Jahreszeit	16
Termine Oktober Der Herbst kann kommen	20
Stöberecke Buch- und DVD-Tipps	25
Unterwegs mit Kindern Ferien, Halloween & Reisetipps	26
Weihnachtsmärchen Theater für Groß und Klein	32
Termine November Tolles für kühle Tage	35
Big Bang Tipps für Teens	38
op`n zwutsch Kulturtipps für Erwachsene	41
FamilienBlick Adressen & Impressum	44

# „Die beste Entscheidung meines Lebens“



# Interview mit Sophie Schütt zur Erfahrung mit ihrer ersten Hausgeburt

Im vergangenen Herbst führten wir mit der Schauspielerin Sophie Schütt ein ausführliches Interview über ihr Engagement gegen Alkohol in der Schwangerschaft. Damals war sie mit ihrem 2. Kind hochschwanger – und erzählte uns auch von der großen Bedeutung einer natürlichen Geburt für sie. Eine problemlose Mutterschaft vorausgesetzt, wollten wir dieses Thema unbedingt noch einmal aufgreifen. Am 30. November 2014, genau zum 1. Advent, wurde sie mit einer entspannten Hausgeburt nun zum zweiten Mal Mama – und nahm sich passend zum Titelthema dieser Ausgabe Zeit für ein weiteres Gespräch.

## Sie sind im vergangenen Dezember zum zweiten Mal Mutter geworden, wie geht es Ihrem Sohn?

Es geht ihm fantastisch, er wächst und gedeiht und legt ordentlich zu. Leider geht es jetzt mit den Koliken los, aber die haben wohl viele Babys. Ich versuche all die Tricks anzuwenden, um es ihm leichter zu machen. Wichtig ist mir, dass ich ihn halte und nicht allein lasse. Hauptsache, nicht die Nerven verlieren ;-) ... Musik und Tanzen hilft mir immer und Lonzo hilft es irgendwie auch :-)

## Was steckt hinter dem Namen Lonzo Henry, den Sie für Ihren Sohn gewählt haben?

Der ist eigentlich schon entstanden, als wir uns bei unserer Tochter für den Namen Shaza entschieden hatten. Wenn wir mit einem Jungen Nachwuchs bekommen, wollten wir auch einen schönen Namen mit einem „z“ an derselben Stelle. Shaza und Lonzo passt zusammen und wir beide mochten diese Namen sofort. Henry steht für den Opa, der eigentlich Heinrich heißt, sein Leben aber komplett im Ausland verbrachte und auch in der Familie nur noch Henry genannt wird.

## Ihre erste Geburt war in der Klinik, diesmal haben Sie sich für eine Hausgeburt entschieden, warum?

Die erste Erfahrung einer Geburt im Krankenhaus war für mich sehr traumatisch. Ich habe mich in dem Umfeld überhaupt nicht wohlfühlt. Ständig kamen fremde Menschen herein und sagten irgendetwas, das mich verunsicherte. Ich hatte bei Shaza drei Tage lang immer wieder Wehen, weil sie

leider in eine ungünstige Lage gedreht war. Als ich in der Klinik war, kam alle paar Minuten jemand herein und wollte mir eine Rückenmarkspritze oder Medikamente andrehen, ich bin fast wahnsinnig und unheimlich unsicher geworden. Die Wehen setzten dann immer wieder aus. Jedes Mal, wenn ich nach Hause geschickt wurde, war ich wieder entspannt und prompt kamen die Wehen voll in Gang. Musste ich ins Krankenhaus, war das wieder vorbei. Es lief dort sehr technisch ab und dann wurde auch schnell von einem Kaiserschnitt geredet und wie das zu machen wäre. Ich wusste aber, dass ich die Kleine auch normal zur Welt bringen kann. Die Hebamme, die immer wieder dazu kam, konnte auch nicht viel machen, als der Arzt einen anderen Weg entschieden hatte. Ich habe mich wie ein öffentliches Gut gefühlt. Aufgrund dieser traumatischen Erfahrung habe ich mich schon damals entschlossen, eine nächste Geburt nur noch zu Hause zu machen. Das war die beste Entscheidung meines Lebens.

Manchmal habe ich den Eindruck, die natürliche Geburt ist bei uns aus der Mode gekommen. Deshalb finde ich es so wichtig, auf diese Alternative hinzuweisen.“

## Warum haben Sie sich für eine Wassergeburt entschieden?

Ich liebe das Wasser. Wenn ich einen schrecklichen Tag habe, hilft mir eine Dusche oder ein Bad. Zudem können Geburten im Wasser sehr beruhigend ablaufen, weil die Wärme des Wassers den Körper entspannt und man leichter seine Körperstellung ändern kann.

## War der Unterschied auch für Ihren Sohn spürbar?

Ich habe meinem Sohn angemerkt, wie dieser Weg ins Leben vom ersten Augenblick an seine Wirkung entfaltet. Er hat nicht geschrien, und lag gleich nach der Geburt auf

meiner Brust, nachdem er in die Arme seines Papas geboren wurde. Kein Fremder hat ihn angefasst, er hatte gleich die Augen auf und hat gleich getrunken. Es war so entspannt. Das steht im krassen Gegensatz zu den traumatisierenden Erfahrungen bei der Geburt meiner Tochter im Krankenhaus. Damals haben wir beide ewig geweint. Es hat lange gedauert, bis ich mich entspannen konnte. Ich war körperlich fertig. Nach der Hausgeburt hingegen bin ich aufgestanden und fühlte mich super. Das war ein riesiger Unterschied. Es ist mein Herzenswunsch, dass mehr Frauen diese Erfahrung teilen und kleine Menschen ihren Weg ins Leben so positiv beginnen.

## Hatten Sie keine Angst vor Komplikationen, bei denen man in der Klinik doch schneller Hilfe hat?

Überhaupt nicht, ganz im Gegenteil. Bei einer gesunden Schwangerschaft gibt es keine Komplikationen – und falls doch, habe ich ein Krankenhaus in der Nähe. Wenn ich im Krankenhaus bin und dort ein Arzt gerufen wird, braucht der dort auch genauso lange wie die Fahrt von der Geburt zu Hause in die Klinik. Außerdem sind Hausgeburten oder natürliche Geburten in einem Geburtshaus sicher. Ganz im Gegenteil schützt die Hausgeburt vor Keimen, mit denen sich Neugeborene gerade in Kliniken infizieren können. Das wird meist gar nicht betrachtet. Es geht meines Erachtens aber vor allem darum, dass man als Frau Vertrauen in den eigenen Körper haben muss. Wir können gebären, seit tausenden von Jahren. Sonst wären wir nicht so viele Menschen auf dieser Welt. Dieses Vertrauen zu finden, war für mich sehr wichtig. Viel zu oft haben Frauen dieses Vertrauen in ihren Körper und die Geburt heute verloren.

## Sie gehen sehr offen mit Ihrer Entscheidung zur Hausgeburt um, stehen Freundinnen, Bekannte und andere Mütter dem skeptisch gegenüber?

Manchmal habe ich den Eindruck, die natürliche Geburt ist bei uns aus der Mode gekommen. In Holland entscheiden sich auch heute fast zwei Drittel der Frauen mit gesunder Schwangerschaft für eine Hausgeburt. Bei uns ist die Geburt hingegen ein medizinisches Ereignis geworden. Auch bei mir reagierten Freunde und Bekannte



anfangs skeptisch, haben dann aber sehr schnell mitbekommen, wie intensiv ich mich mit dem Thema auseinandersetze, welche Rolle die Hebamme dabei spielt und wie sehr ich auf mein Verhalten in der Schwangerschaft achte. Sie haben alle sehr viel Anteil genommen und diesen Weg schließlich richtig gefunden. Ganz im Gegenteil habe ich sogar Freunde animieren können, auch diesen Weg zu gehen.

**Viele werdende Mütter suchen aber die Sicherheit einer Klinik, können Sie dieses Bedürfnis nachvollziehen?**

Ja, natürlich kann ich das verstehen. Das hat aber damit zu tun, dass wir einfach zu wenig über dieses Thema wissen. Das Thema Hausgeburt kommt in Deutschland kaum noch vor. Die Gynäkologen haben meist keine Erfahrungen mit Hausgeburten. Sie kennen die werdende Mutter nicht und haben sie auch nie in der Schwangerschaft begleitet. Trotzdem sind sie für werdende Mütter meist bestimmend. Bei uns geht die Frau sofort zum Gynäkologen, wenn sie schwanger ist. Der Gynäkologe nimmt sofort den medizinischen Ansatz an. Wenn ich keine Freunde habe, von denen ich gehört habe, dass eine Hausgeburt eine tolle Sache ist, denke ich darüber gar nicht nach. Deshalb finde ich es so wichtig, auf diese Alternative hinzuweisen.

**Also sollte der erste oder zweite Weg gleich zur Hebamme führen?**

Ja. Wir brauchen auch per Gesetz zur Geburt nur eine Hebamme und keinen Arzt. Ich habe mich auch für eine Hebamme und eine zusätzliche Geburtshelferin entschieden. Eine Frau braucht jemanden, der sie durch die

Schwangerschaft begleitet und durch die Wehen hindurchführt und ihr immer das Gefühl gibt, sicher zu sein. Man kann das mit einem Tier auf der afrikanischen Savanne vergleichen. Wenn das Tier Angst vor Feinden hat, produziert es Adrenalin und das Blut schießt in die Beine, die Geburt wird angehalten und es läuft weg. Wenn es sich sicher und geborgen fühlt, geht das Blut in die Mitte des Körpers und es kann gebären. Das ist bei uns Menschen nicht anders. Wenn wir uns sicher und geborgen fühlen, dann

**Eine Frau braucht jemanden, der sie durch die Schwangerschaft begleitet und durch die Wehen hindurchführt und ihr immer das Gefühl gibt, sicher zu sein.“**

kann der Körper auch gebären. Fühlen wir uns unsicher, wie ich das oft in Krankenhaus-situationen erlebt habe, dann bekommen wir das nicht geregelt. Dadurch entstehen Komplikationen – meist also erst bedingt durch diesen Ort. Die Hausgeburt hingegen war rundum die schönste Erfahrung meines Lebens, ohne dass es pathetisch klingen soll. Mein Mann war dabei, wir hatten meine Musik und Kerzen an. Meine Tochter war die ganze Zeit dabei und hat den Kleinen mit begrüßt. Es war ein unglaublich intensives

und berauschendes Gefühl. Ich bin glücklich, jetzt über beide Erfahrungen zu verfügen und dadurch auch darüber sprechen zu können. Ich möchte Frauen dabei helfen, positive Erfahrungen mit ihrer Geburt zu machen. Die meisten Frauen, mit denen ich bislang gesprochen habe, finden die Geburt als Vorgang furchtbar. Immer öfter gibt es dann die Tendenz zum Kaiserschnitt, um sich nicht mit dem Thema auseinandersetzen zu müssen.

**Können Sie Frauen verstehen, die den Kaiserschnitt als vermeintlich risikoarme und schmerzarme Variante vorziehen?**

Nicht nur bei Risikoschwangerschaften enden heute in Krankenhäusern zum Teil mehr als 80% der Geburten mit Kaiserschnitt. Bei Hausgeburten hingegen sind es keine 8%. Da muss man sich doch fragen, was da nicht stimmt. Insofern scheint mir offensichtlich, dass Risiko und Schmerzen auch durch das Umfeld bestimmt werden. Die Geburt eines Kindes sollte für eine Frau das größte und wichtigste Ereignis sein. Aber auch für die emotionale und gesundheitliche Stabilität des Kindes, und zwar für sein ganzes Leben, ist die Geburt wichtig. Deshalb setze ich mich dafür ein, dass werdende Mütter mehr Chancen haben, sich über die Vorteile einer natürlichen Geburt und einer Hausgeburt zu informieren.

**Gerade bei älteren Frauen kann es öfter zu Komplikationen kommen – und deutsche Mütter werden im Durchschnitt immer älter. Sie haben Ihr 2. Kind auch mit 40 bekommen, kann darin auch der Trend zum Kaiserschnitt begründet sein?**

Ich glaube, das hat viel mit Ängsten zu tun,

die bei Frauen geschürt werden. Es kann natürlich immer etwas schief gehen, aber das ist im Leben in vielen Bereichen so. Natürlich muss man auf eine gesunde Schwangerschaft achten und auf sich und das Kind aufpassen. Ich bin 40 und es gab in dieser Schwangerschaft NIE Komplikationen, und doch wollte eine Ärztin mich ständig erneut auf Risiken hinweisen. Das habe ich abgewürgt und gezielt danach gefragt, ob mein Körper und das Kind gesund sind. Ich habe nur notwendige Arzttermine wahrgenommen. Alles andere war für mich Vertrauen in die Geburt und meinen Körper. Bei meiner Hebamme fühlte ich mich endlich aufgehoben und ermutigt, dass mein Körper gebären und dass ich Vertrauen in mein Baby haben kann, dass es den Weg in die Welt findet. Ich habe mich natürlich auch intensiv darauf vorbereitet und nicht faul auf dem Sofa gelegen und Schokolade in mich hinein gestopft. Eine Geburt ist wie ein Marathon, auf den man sich mit gesunder Ernährung, Bewegung und Atemtraining über einen längeren Zeitraum vorbereiten sollte. Wenn Frauen krank sind, dann kann es natürlich Komplikationen geben. Da ist es wunderbar, dass wir auf Ärzte und das Gesundheitssystem zurückgreifen können. Die Möglichkeit des Kaiserschnitts als Rettung finde ich großartig. Aber wenn er immer mehr zum Regelfall wird, dann stimmt da etwas nicht.

#### Welche Rolle spielte für Sie die Hebamme bei der Geburt?

Sie führte mich durch die Wehen und gab mir immer wieder das Gefühl der Sicherheit und dass es meinem Baby gut geht. Wenn die Wehen noch so stark sind, aber deine Hebamme noch lächelt und entspannt auf dem Sofa sitzt, weißt du einfach, dass alles ganz normal läuft. Das entspannt und hilft wiederum dem Geburtsvorgang. Wir hatten uns über Monate kennengelernt und Vertrauen aufgebaut. Ich konnte in ihrer Nähe entspannen. Leider investieren Frauen meist mehr Zeit und Geld fürs Shoppen von Schuhen und Taschen als für die Suche nach der richtigen Hebamme.

#### Wie stehen Sie zu den Entwicklungen um die Hebammen in Deutschland?

Ich unterstütze den Deutschen Hebammenverband. Ich suche immer wieder den Kontakt und plädiere für die Hebammen, auch mit meinem Appell an die Frauen, auf ihre inneren Instinkte zu hören. Sie brauchen nur Vertrauen und eine Hebamme für eine schöne Geburt. Ohne die Begleitung einer Hebamme ist das nicht denkbar. Es muss mehr Frauen geben, die offen über das intensive, aber wunderschöne Erlebnis einer Hausgeburt und die Bedeutung der Hebamme reden.

#### Sie haben sich mit der Hausgeburt drei Jahre auseinandergesetzt. Welchen Rat haben Sie für eine werdende Mutter, den richtigen Weg für ihre Geburt zu finden?

Die Entscheidung für diesen Weg hat sicher viel mit dem Umfeld und den Einflüssen von Ärzten, der Familie und von Freunden zu tun. Ich kann jeder Frau nur raten, auf die eigenen Instinkte zu hören und sich alle Optionen anzuschauen. Optionen sollten auch die natürliche Geburt und die Hausgeburt sein. Jede Frau, die nicht krank ist, kann auf natürlichem Weg gebären. Im Körper wächst auch nur heran, was ihn auf natürlichem Weg verlassen kann. Mein Sohn war ganz schön groß und wog vier Kilo, und dennoch war ich entspannt und die Geburt viel leichter als bei meiner Tochter, die kleiner war. Wir Frauen können das von Natur aus, wir brauchen nur die Unterstützung von einem guten Geburtsteam. Auf jeden Fall sollten schwangere Frauen nicht nur den Gynäkologen konsultieren, sondern auch mit einer Hebamme reden. Dann erst sollte eine Entscheidung getroffen werden.

Jens Taschenberger / Familienmagazin lausebande ([www.lausebande.de](http://www.lausebande.de))

# JETZT NEU IN HAMBURG!

Schauenburgerstr. 27 · Nur 150 m vom Rathausmarkt



## Familien Bande

2013

Eure Kinderwagen-Experten

#### Mobilität mit Kindern ist unser Fachgebiet!

- ♥ Top Kinderwagen, Autositze, Fahrradanhänger, Kindermöbel und vieles mehr
- ♥ Individuelle Beratung
- ♥ Vergleichslose Service-Garantien
- ♥ Top Markenauswahl und Bugaboo Studio



#### Gewinnt einen Bugaboo Bee<sup>3</sup> Buggy!

Teilnahmeschluss 31.10.2015

1. Liked unsere Facebook Seite  
[www.facebook.com/familienbanden](http://www.facebook.com/familienbanden)
2. Schreibt uns eine **Private Message** und sagt uns für wen Ihr den Bugaboo Bee<sup>3</sup> Buggy gewinnen wollt.



#### Eine Auswahl einiger unserer Marken:



[www.familienbande-hamburg.com](http://www.familienbande-hamburg.com)



# Glück im Doppelpack

Zwillinge – doppelte Belastung oder zweifaches Glück?

**Da wünscht man sich unbedingt ein Kind, wartet vielleicht schon lange darauf und kann es kaum noch erwarten und dann das: Zwillinge! Darf man jetzt geschockt oder muss man glücklich sein, dass es geklappt hat und dass alle gesund ist?**

Eins ist klar: Man darf geschockt sein! Zwei auf einen Schlag, das muss man erst einmal verdauen. Aber zur Beruhigung: Man wächst mit seinen Aufgaben. Als Zwillingeltern stehen Sie nicht allein. In den letzten beiden Jahrzehnten ist die Zahl der Mehrlingsgeburten angestiegen. Der Grund: immer mehr Paare nutzen Hormonbehandlungen und *In-vitro-Fertilisation*, eine Methode der künstlichen Befruchtung. Auch dass Paare mittlerweile erst ab Mitte / Ende 30 Kinder bekommen, spielt eine Rolle. Je älter eine Frau ist, desto mehr Eisprung auslösende Hormone produziert ihr Körper. Gibt es in Ihrer Familie bereits Zwillinge, so müssten Sie auch damit rechnen, welche zu bekommen. Allerdings nur zweieiige, denn eine Neigung zu eineiigen Zwillingen wird nicht vererbt.

## DIE SCHWANGERSCHAFT

Erwarten Sie Zwillinge, so gilt Ihre Schwangerschaft als Risiko-Schwangerschaft. Keine Sorge, das heißt nicht, dass Sie Probleme

bekommen werden, die meisten Zwillinge kommen gesund auf die Welt. Dennoch muss der Arzt / die Ärztin ein besonderes Auge auf die beiden Babys in Ihrem Bauch haben. Deshalb haben Schwangere, die Zwillinge erwarten, auch mehr Vorsorgeuntersuchungen. In den ersten Monaten werden die Frauen voraussichtlich alle zwei oder drei (statt alle vier) Wochen zum Arzt und zur Hebamme gebeten, ab der 28ten Woche sehr wahrscheinlich einmal wöchentlich. Natürlich je nachdem wie es der werdenden Mutter und den Kindern geht. Alle vier bis sechs Wochen werden Ultraschall-Untersuchungen gemacht.

Bei eineiigen Zwillingen sogar häufiger, da diese sich eine Plazenta teilen: Ärzte müssen sicher gehen, dass ein *Fetofetales Transfusions-syndrom (FFTS)* ausgeschlossen werden kann. Ein FFTS bedeutet, dass ein Zwilling mehr Blut aus dem Blutkreislauf bekommt als der andere. Dies hätte für beide Babys schlimme Folgen.

Zwillinge zu bekommen, bedeutet nicht automatisch doppelt so viele Beschwerden, wenn auch ganz klar eine Frau mit zwei Babys im Bauch mehr beansprucht und belastet wird. Allein die Sorgen und Ängste, die eine Frau hat, die Zwillinge erwartet, sind mit Sicherheit um einiges mehr als bei regulären Schwangerschaften.

Eventuell leiden Zwilling-Mamas zu Beginn der Schwangerschaft unter mehr Übelkeit, da mehr Hormone produziert werden und die Hormon-Umstellung daher intensiver ist. Da zwei Kinder im Bauch Platz haben müssen, leiden die werdenden Mütter häufig unter Sodbrennen, Rückenschmerzen, Kurzatmigkeit, Bluthochdruck und unter Schlafproblemen. Zwilling-Mütter nehmen in der Regel auch mehr zu, zwischen 17 und 20 Kilo sind hierbei ganz normal. Bei einer regulären Schwangerschaft sind es acht bis 13 Kilo, aber auch hier erreichen Schwangere gerne mal mehr. Da der Bauch bei einer Zwillingsschwangerschaft deutlich größer wird, juckt oft die Haut, da sie sehr gedehnt wird. Hierfür gibt es in Drogeriemärkten und Apotheken wunderbare Cremes, die Linderung bringen. Da bei Mehrlingen der Bedarf an Vitaminen, Kalzium, Jod und vor allem Eisen steigt, sollte die Schwangere auf eine ausgewogene Ernährung achten und den Mangel mit Tabletten und eisenreichem Gemüse und Getreide abdecken, um Blutarmut, Bluthochdruck und einer Schwangerschaftsvergiftung entgegen zu wirken. Viel trinken ist ebenfalls sehr wichtig, am besten jede Stunde ein Glas Wasser – das ist das beste Mittel, um den Blutdruck und die Gefahr einer Schwangerschaftsvergiftung niedrig zu halten. Die Belastung in der Schwangerschaft ist

# Das hast du dir verdient.

Jetzt bei deinem IKEA Hamburg.

Du kommst nach Hause und willst nur noch eines: hier bleiben. An dem Ort, an dem es mit der ganzen Familie rundum gemütlich ist. Wo du dich einfach mal fallen lassen kannst: genau auf die Matratze, die perfekt zu dir passt. Wo Luftsprünge mit deinen Kindern doppelt so viel Spaß machen. Und wo dir das weiche Kopfteil immer den perfekten Komfort bietet – insbesondere beim Einschlafen während der Gutenachtgeschichte.



neu

**MJÖLVIK** präsentiert sich klassisch und ist dabei besonders vielseitig, denn MJÖLVIK lässt sich mit jeder unserer Federkernmatratzen ergänzen und bietet damit besonders individuellen Schlafkomfort. Der Bezug des MJÖLVIK Boxspringbettes ist waschbar.

**999.-**

**MJÖLVIK Boxspringbett.** Mit HÖVÅG Taschenfederkernmatratze fest und TUDDAL Matratzenauflage. Die Matratzenauflage aus hochelastischem Kaltschaum erhöht durch ideale Druckentlastung den Schlafkomfort. Waschbarer Bezug „Orrsta“ hellgrau aus 65% Polyester/35% Baumwolle. 180x221 cm, 116 cm hoch. Liegefläche 180x200 cm. 691.222.21

Finde deine Entspannung auf  
**IKEA.de/mehrKomfort**



Preis gültig bei IKEA Hamburg, solange der Vorrat reicht.

Mehr Infos und Angebote sowie unsere Öffnungszeiten findest du unter **IKEA.de/Hamburg**  
Dein Vertragspartner ist die IKEA Deutschland GmbH & Co. KG,  
Am Wandersmann 2-4, 65719 Hofheim-Wallau.

phasenweise sehr hoch, daher sollte die werdende Mama sich viel Ruhe gönnen und viele Pausen machen. Die gesetzlichen Krankenkassen bezahlen bei Bedarf eine Haushaltshilfe, sollte der Frauenarzt ein entsprechendes Rezept ausstellen. Auch kann man jetzt schon ganz gut üben, Hilfe anzunehmen. In der Regel macht man lieber alles alleine und will nur ungern von anderen abhängig sein. Schwangere aber, die Zwillinge erwarten, sollten

sich mehr Ruhe gönnen und da dürfen auch gern schon jetzt Freunde, Nachbarn und Großeltern mit anpacken. Keine falsche Bescheidenheit! Ein paar bewusste, ruhige Momente bringen wieder viel Kraft und Zeit für sich und die Babys im Bauch. Mit etwas Muße können Sie sich vorstellen, was da im Bauch gerade passiert. Forscher haben herausgefunden, dass die Babys im Bauch wohl schon miteinander kommunizieren und sich angeblich vorsichtig und sanft berühren – was für ein schöner Gedanke!

**DIE GEBURT**

Zwillinge kommen häufig früher, durchschnittlich in der 37ten Schwangerschaftswoche auf die Welt. Wegen der beiden Babys im Bauch erhöht sich die Spannung in der Gebärmutter, was zu frühzeitigen Wehen führen kann. Heutzutage sind die früher geborenen Babys aber meist kein großes Problem mehr. Die Medizin hat riesige Fortschritte gemacht und mit dem Einsatz von wehenhemmenden Medikamenten und den genauen Vorsorgeuntersuchungen gelingt es meist, die Babys möglichst lange im Bauch zu behalten. Frühgeburten wiederum haben ebenfalls heutzutage sehr gute Überlebenschancen. Eine Mehrlings-Geburt ist grundsätzlich etwas anspruchsvoller, weswegen auch meist bei einer solchen Geburt deutlich mehr Menschen mit im Kreißsaal sein werden. Ärzte raten außerdem, auf alle Fälle in einer Klinik mit angeschlossener



Baby-Intensivstation zu entbinden und nicht in einem Geburtshaus. Bei einer Zwillinge-Geburt können nun einmal eher Komplikationen auftreten. Nicht selten kommen die Babys per Kaiserschnitt auf die Welt. Liegen aber die Babys in Schädellage, so ist die Chance groß, dass die Geburt spontan, also ganz „normal“ verläuft. Das erste Baby bahnt unter Wehen den Weg, das zweite rutscht hinterher. Liegt das zweite Baby in Steißlage, so können die Ärzte und Geburtshelfer unter Schmerzbehandlung (PDA) versuchen, auch dieses Baby in die richtige Position zu bringen, so dass beide Babys vaginal entbunden werden können.

**NACH DER GEBURT**

Die Zwillinge sind endlich da – heiß ersehnt liegen sie nun vor den frischgebackenen Eltern, die voller Glück und voller Fragen sind. Am besten achtet man darauf, dass die

Foto & Illustration: fotolia.com (Vitalinka, CLIPAREA.com)



Anzeige

**Babysitten – aber sicher!**

Beim Spielen, Kochen oder Treppensteigen – die meisten Unfälle passieren im Haushalt. Deshalb: Melden Sie Ihren Babysitter bei der Unfallkasse Nord an. Nur dann können wir im Ernstfall helfen.



[www.uk-nord.de](http://www.uk-nord.de)

beiden immer eng beisammen sind: Die Zwillinge sind gemeinsam im Bauch herangewachsen und genießen auch jetzt die Nähe zueinander. Legen Sie die Babys sooft es geht zusammen, baden Sie die beiden gemeinsam. Im Internet lassen sich ganz wunderbare und rührende Videos finden, in denen neugeborene Zwillinge eng aneinander gekuschelt ein warmes Bad genießen. Eine Zwillings-Mama kann durchaus auch stillen: entweder stillt sie nach Bedarf, also immer, wenn eins der Babys gerade Hunger hat. Oder sie versucht, die Stillzeiten zu synchronisieren und richtet sich dabei nach dem Bedürfnis des hungrigeren Babys und legt dann immer beide Babys gleichzeitig an. Hierfür gibt es speziell gefertigte Still-Kissen, die das gleichzeitige Anlegen erleichtern.

Die frisch gebackenen Zwillings-Eltern sollten nun Haushalt mal Haushalt sein lassen und möglichst viel Hilfe von Freunden, Nachbarn und der Familie annehmen. Auch Ämter, Vereine, Nachbarschaftshilfen und andere soziale Einrichtungen haben tolle Programme, mit denen Sie Mehrlings-Eltern unterstützen. Bei Zwillingen können Vater oder Mutter bis zu 5 Jahre in Elternzeit gehen: bei Mehrlingsgeburten stehen den Eltern für jedes Kind drei Jahre Elternzeit bis zur Vollendung des dritten Lebensjahres zu. Das bedeutet, dass eine Übertragung von bis zu zwölf Monaten Elternzeit auf den Zeitraum bis zum achten Geburtstag für jedes der Kinder mit Zustimmung der Arbeitgeberseite möglich ist. Schwanger mit Zwillingen – eine große Herausforderung! Doppelte Belastung, aber auch doppeltes Glück.

Verena Kögel, [zwergerl-magazin.de](http://zwergerl-magazin.de)

## Dreierpack nach der Geburt

Yoga, Ernährung und Fitness

Die meisten Mütter wollen nach der Entbindung schnell wieder fit und schlank werden. Ärzte empfehlen aber ein behutsames Abnehmen in neun Monaten. Yoga-Expertin Kerstin Linnartz, die vor kurzem selbst ein Baby zur Welt brachte, hat deshalb ein 9-monatiges Online-Programm entwickelt, das Yoga- und Fitnessübungen und ein Ernährungsprogramm für die Zeit nach der Schwangerschaft vereint. Eine Mischung aus Meditation, Atmung, Bewegung und gesunder Ernährung. Das 3x3-Monats-Programm ist eingeteilt in Trimester, mit entsprechend aufeinander aufbauenden Koch-, Fitness- und Yoga-Videos. Ein Trimester kostet 79 €, das volle 3-Trimester-Programm 199 €. BANGERANG hat das Programm getestet: Die Übungen sind gut nachzumachen und beanspruchen auch nicht zu viel Zeit, ein wichtiger Pluspunkt. Beim Kochen liegt die Betonung auf einfach und unkompliziert – aber gesund: Mit vielen Rezepten für Smoothies, die jungen Müttern schnell viel Energie liefern.

[www.be-better-mum.de](http://www.be-better-mum.de)

**VERLOSUNG:** BANGERANG verlost zwei Zugänge zu diesem Online-Programm (Infos siehe S. 37)



## BUCH-TIPPS

### DIE ROSA-HELLBLAU-FALLE

Eine Kindheit ohne Rollenklischees – geht das? Die Wahlfreiheit unserer Kinder wird durch Stereotype eingeschränkt: Mädchen bekommen rosa Püppchen, während Jungs mit schwarzen Kriegerfiguren gelockt werden. Es mangelt oft an Ermutigung für Kinder, ein anderes Rollenverhalten auszuprobieren. Wie erschreckend rückständig unsere Erziehung und Gesellschaft immer noch ist, weist dieses interessante Buch sehr gut nach, gleichzeitig zeigt es aber auch Wege auf, diesen Mustern zu entkommen. Verlag Antje Kunstmann, 16,95 €



### FAMILIE. EINE GEBRAUCHSANWEISUNG

Claudia Stahl und Reinhard Winter beschreiben den Weg von einer problemorientierten Betrachtung der Konflikte, Defizite und Probleme, hin zu einer Stärkung des Familienlebens durch eine Reflexion und Pflege der Beziehungen. Wer es wagt, in der Familie echte Beziehungen einzugehen, merkt, dass sich Konflikte leicht entschärfen lassen. Besondere Bedeutung kommt dabei der Liebe zu: Sie hält die Familien zusammen und ist wesentlicher „Treibstoff“ für die Entwicklung von Kindern. Ein guter Ratgeber für einen gelassenen, respektvollen Umgang mit den Kindern – und dem Partner. Verlagsgruppe Beltz, 18,95 €



Anzeige

 GEMEINSAM VIEL GUTE ZEIT ERLEBEN



Familienurlaub  
ab EUR 366,-  
7 Nächte inklusive  
fam so gut Paket

Die fam Familienhotels in Österreich & Liechtenstein

Professionelle Kinderbetreuung mit dem Schwerpunkt „Natur spielerisch entdecken“.

Eltern-Kind-Erlebnisse in der Natur. Ausschlafservice für die Eltern. An den schönsten Zielen der Alpen.

mehr familie mehr urlaub  
**fam**  
[www.fam-hotels.com](http://www.fam-hotels.com)



Illustrationen: fotolia.com (Andrea Danti, zkerch)



spielsweise älter als 35 sind, einen auffälligen Ultraschallbefund oder Fehlgeburten hatten oder bereits ein Kind mit Down-Syndrom haben. Hundertprozentige Gewissheit liefert aber auch der PraenaTest nicht, diese leistet nur die Fruchtwasseruntersuchung, die aber mit dem Risiko einer Fehlgeburt behaftet ist (in einem von 100 Fällen).

Welche Folgen hat diese Form der Frühdiagnostik? Werden wir irgendwann jede Anomalie, jede Abweichung ausgemerzt haben? Und nur noch perfekte Kinder zur Welt bringen? Warum müssen wir den Zustand des ungeborenen Kindes überhaupt durch Tests überprüfen? Meist wollen werdende Eltern wissen, dass alles in Ordnung ist. Doch oft wird eher nach Zeichen gesucht, dass etwas nicht in Ordnung ist. Doch was tun, wenn man dann wirklich erfährt, dass eine Chromosomen-Abweichung vorliegt?

Die Realität in Deutschland sieht so aus, dass mehr als 80 - 90 % der Frauen, die die Diagnose Down-Syndrom erhalten, abtreiben. Das ist verständlich. Es ist keine einfache Entscheidung, das Leben mit einem behinderten Kind auf sich zu nehmen.

Viele werdende Eltern wissen aber oft nicht, welche Möglichkeiten, Down-Kinder heutzutage haben. Die wenigsten von uns kennen Familien mit diesen besonderen Kindern, die so viel Wärme und Emotionalität in sich haben. Sie ahnen aber auch nicht, welch lebenslanges Schuldgefühl sie im Falle einer Abtreibung vermutlich mit sich herumtragen werden. Welch tiefe Traurigkeit diese Handlung, das eigene Kind zu töten, auslösen kann. *Gaby Friebe*

**TIPP:** Auf [www.bangerang.de](http://www.bangerang.de) ist ein Interview mit einer Familie mit einem Trisomie 21-Kind zu lesen.

## Schöne neue Welt – die Suche nach dem perfekten Kind

Die Pränatal-Diagnostik stürzt uns in ein tiefes Dilemma

Erbschäden von Ungeborenen bereits im ersten Viertel der Schwangerschaft herauszufinden, wird in naher Zukunft risikolos möglich sein: Der Siegeszug der Gen-Diagnostik ist kaum aufzuhalten. Neue Bluttests werden mehr und mehr Defekte aufspüren und uns vor die Frage stellen: Wer darf leben? Und wer soll sterben?

Seit 2012 ist in Deutschland ein neuer Bluttest, der *PraenaTest*, für Schwangere verfügbar, der genetische Veränderungen beim Ungeborenen feststellen kann. Diese *nicht invasive Pränataldiagnostik (NIPD)* wurde zu Beginn zur Früherkennung von Trisomie 21 eingesetzt. Der PraenaTest untersucht Gen-Fragmente des Babys, die sich im Blut der Mutter befinden, und spürt Auffälligkeiten im Erbmaterial auf. Schon in der 10. Schwangerschaftswoche

kann man so feststellen, ob das ungeborene Baby unter dem Down-Syndrom leidet. Bislang mussten Frauen in Deutschland die ca. 600 Euro für diesen Test oft selbst zahlen. Mittlerweile sind erweiterte Mutterblut-Tests auf dem Markt, die auch Trisomie 13 oder 18 anzeigen oder Abweichungen bei der Zahl der Geschlechtschromosomen. Nicht weiter verwunderlich, dass Behindertenverbände vehement dagegen sind und argumentieren: Der frühe Bluttest führe dazu, dass die Toleranz gegenüber Behinderten noch mehr abnehme – sie sehen die Gefahr von „Neo-Eugenik“. Ein Gremium von Ärzten und Krankenkassen berät derzeit darüber, ob der PraenaTest zur Kassenleistung wird für alle Schwangeren, bei denen ein erhöhtes Risiko für ein Kind mit Trisomie 21 besteht. Also Frauen, die bei-

Anzeige

**Frei von Wasser:  
Wirksamer Schutz bei Kälte**



Bei rauem Wetter braucht zarte Babyhaut besonders guten Schutz. Deshalb gibt es den **HiPP Wind & Wetter Balsam**. Da er wasserfrei ist, entsteht auf der Haut keine Verdunstungskälte. So bleibt Babys Haut selbst bei Kälte, Wind und Nässe gut geschützt. Das Wichtigste beim HiPP Wind & Wetter Balsam ist also, dass er frei von Wasser ist. Die reichhaltige Rezeptur mit wertvollem Bio-Mandelöl ohne ätherische Öle und Duftstoffe bietet eine ideale Winter-Pflege und wirksamen Schutz bei Wind und Wetter. Der Wind & Wetter Balsam ist genauso sorgfältig hergestellt wie alles von HiPP. [www.hipp.de](http://www.hipp.de)



**MyBOOK KIDS**  
Ausgesuchte Lieblingsbücher

Auf der Suche nach dem nächsten Lieblingsbuch für Deine Kleinen? Dann auf zur **kostenlosen Buchberatung** durch die sympathischen **Kinder-Buchexperten** von MyBook!

Gleich **ausprobieren** auf [www.mybook.de/kids!](http://www.mybook.de/kids!)

Über 4,5 Millionen lieferbare Kinder-, Jugend- und Erwachsenen-Bücher im MyBook Shop!

Gratis: Unsere Bücher kommen als Geschenk verpackt und mit extra Lesezeichen!



## Zeitloses Holzspielzeug

Spielzeug aus Holz ist inspirierend und ermuntert Kinder zu körperlicher Interaktion. Es regt die Fantasie an und lädt zu kreativem Spielen ein. Außerdem fördert es die Sinnesentwicklung des Kindes mit angenehmen Materialien, Gerüchen und Farben. Die neue Holzspielzeug-Serie von BR-Spielwaren wird aus Holz gefertigt, welches aus fairem Handel und nachhaltiger Forstwirtschaft stammt und nur mit giftfreien Farben behandelt ist. Das Design ruft ein Gefühl der Nostalgie hervor. Es gibt den Kinderzimmer-Klassiker Stapelringe ebenso wie ein neues Spielcenter, das Kinder ab einem Jahr zum Kreativsein anregt. Die Bandbreite der robusten und klassischen Serie ist groß und reicht von der Arche Noah über das Schaukelpferd bis zur Holzparkgarage. Dieses unverwüstliche Spielzeug kommt nie aus der Mode und erfreut sicher noch weitere (Geschwister-) Kinder: Außerdem kann es von einer Generation an die nächste weitergegeben werden. Das nennt sich Nachhaltigkeit.

[www.br-spielwaren.de](http://www.br-spielwaren.de)

## Mit dem Baby mobil sein

**Hamburgs neuer Kinderwagen-Experte FamilienBande bietet Top-Beratung und Full-Service.** Puh, was nehmen? Werdende Eltern stehen meist ratlos vor dem Überangebot im Baby-Markt: Kinderwagen, Buggys, Autositze ... Die Recherche im Internet hilft auch nicht wirklich weiter – Hunderte von Websites später weiß man doch nicht, wie alltagstauglich und praktisch die jeweiligen Modelle sind. Wer wirklich kompetente Kinderwagen-Experten sucht, der findet sie nun in der Nähe vom Rathaus: Das Geschäft FamilienBande präsentiert in großen, hellen Verkaufsräumen in weißen Hochglanz-Regalen übersichtlich und aufgeräumt das Beste und Schönste im Kinderwagen-Bereich. Hier findet man keine Schnuller oder Baby-Spielzeug, stattdessen alles, um mit Baby und Kleinkind mobil zu sein: also auch Fahrradanhänger, Geschwister-Boards, Babytragen ... und das jeweils passende Zubehör. Ein Bereich des Ladens ist auch für Kindermöbel reserviert. Doch nicht nur die Premium-Produkte überzeugen auf Anhieb, sondern vor allem die kompetente Fachberatung (Terminreservierungen möglich) und der Rundum-Service. Die vier sorgfältig geschulten Kinderwagen-Experten filtern in einem sehr ausführlichen Gespräch mit den zukünftigen Eltern heraus, welche Bedürfnisse sie haben: Wo sie wohnen. Ob sie viel mit Bus und Bahn unterwegs sind, gerne joggen oder lieber im Wald spazieren gehen. Erst



FamilienBande Filiale Rastatt

dann werden durchdachte Kinderwagen gezeigt und ausprobiert. Toll, dass man sich hier sogar Testwagen ausleihen und sie einem Alltagscheck unterziehen kann. Geschäftsführer Volker Hornbacher meint im Gespräch mit BANGERANG: „Viele Eltern stellen nach einem halben Jahr fest, dass der Kinderwagen doch zu schwer und zu unhandlich ist. Solche teuren Fehlkäufe passieren bei uns nicht. Unser Ziel ist Nachhaltigkeit, der Kinderwagen soll für mehrere Jahre und mehrere Kinder passen.“ In der hauseigenen Werkstatt können die Kinderwagen überprüft oder an die jeweilige Entwicklungsphase des Kindes angepasst werden. Auch bei den Autositzen geht Sicherheit vor: Im Extremfall geht es schließlich ums Leben – die kostenlose Umtauschgarantie nach einem Unfall sorgt für unkomplizierten Dauerschutz. Fazit: Hier werden Sie wirklich gut beraten. GF FamilienBande, Schauenburgerstr. 27, 20095 Hamburg, Tel. 040-2857 1616

[www.familienbande-hamburg.com](http://www.familienbande-hamburg.com)

Anzeige

## Bio-Vielfalt für die Kleinsten

... und für die ganze Familie

[alnatura.de/hamburg](http://alnatura.de/hamburg)



6 x in Hamburg

Altona, Hoheluft, Marienthal, Ottensen, Rissen, Rotherbaum

**ALNATURA**  
Super Natur Markt

Sinnvoll für Mensch und Erde



## 5FACH °P

exklusiv auf Ihren Bio-Einkauf\*!

**ALNATURA**  
Super Natur Markt



4 104420 809314

Gültig bis 30.11.2015

So funktioniert's: Coupon mit PAYBACK Karte in Ihrer Alnatura Filiale an der Kasse vorlegen. Punktegutschrift erfolgt innerhalb von zwei Wochen. Coupon ist nicht mit anderen Aktionen kombinierbar, nur einmalig und nicht nachträglich einsetzbar.

\*Ausgenommen Bücher, Geschenkgutscheine, Pfand sowie Einlösung im Online-Shop.

PAPIERCOUPON NUTZEN

°PAYBACK °P



um Gegenstände und Lebewesen, Gefühle und Tätigkeiten mit den Händen konkret zu symbolisieren. Denn ein Baby kann mehr ausdrücken als Hunger, Durst oder Müdigkeit. Es lässt Sie aktiv teilhaben an den eigenen Beobachtungen und Erlebnissen, wenn Sie gemeinsam den Alltag verbringen.

Auch *Baby- und Kleinkindschwimmkurse* werden beispielsweise im fam Hotel Gorfion (Liechtenstein) angeboten. Unter Anleitung einer professionellen Kursleiterin können Säuglinge ungeahnte Bewegungsmöglichkeiten entdecken und ihren (an Land) noch recht beschränkten Aktionsradius erweitern. Baden regt die körperliche Entwicklung an, die besonders im ersten Lebensjahr eng mit der geistigen verknüpft ist. Aber das Wichtigste: Es macht einfach Spaß – den Babys ebenso wie den Müttern und Vätern.

Im Kleinkind-Kurs kommen die 1-3-jährigen auf ihre Kosten. Die Kinder sammeln Erfahrungen mit Gleichaltrigen und die Eltern-Kind-Beziehung wird durch gemeinsames Erleben gefestigt. Darüber hinaus werden die Gelenke und die Wirbelsäule schonend trainiert, die Muskulatur der Kinder gekräftigt und die Ausdauer gefördert.

Alle Hotels bieten einen Ausschlafservice, Kinderfrühstücksbuffet, professionelle Kinderbetreuung in der Fantasie Werkstatt und die beliebten Eltern-Kind-Erlebnisse.

Nach einem stressfreien Urlaub mit Ihren Kindern in der atemberaubenden Natur in Österreich und Liechtenstein haben Sie wieder Energie, um in den Alltag zu Hause durchzustarten.

[www.fam-hotels.com](http://www.fam-hotels.com)



## Babyleichtes Reisen

Eltern-Wellness mit Kinderglück

Verreisen mit Baby und Kleinkind bedeutet oft einen enormen Aufwand an Organisation und riesigem Babygepäck. Windeln, Karre, Bettchen, Gläschen, Spucktücher auf Vorrat ... da ist das Auto schon fast voll bepackt. Damit Eltern und ihre kleinen Kinder entspannt in den Urlaub starten können, haben sich die Mitarbeiter der fam Hotels auf die Bedürfnisse junger Familien eingestellt. Die vier Hotels in Österreich und Liechtenstein bieten einen besonderen Service: Utensilien wie Babybettchen, Wickelunterlagen, Windeleimer, Kinderbadewanne, Thermometer, Töpfchen, Flaschenwärmer u.v.m. können auf Wunsch in das Zimmer gestellt werden. Auch Stillkissen und Babyfone können ausgeliehen werden.



Während sich die Eltern bei einem wunderbaren 3-Gänge-Menü verwöhnen lassen, können größere Kinder sich ihr Essen am Kinderbuffet selber zusammenstellen. Für Babys werden täglich frisch zubereitete Obst-, Gemüse- und Grießbreie in BIO-Qualität und mit regionalen Zutaten angeboten.

In allen fam Hotels kann man bewusst Zeit mit seinen Kindern verbringen. Vielfältige Angebote wechseln sich jeden Tag ab, hier kann gemeinsam Neues entdeckt werden. Die *Schnullerwochen* bieten die Möglichkeit, Zeit zu zweit zu genießen und sich nach den ersten anstrengenden Wochen und Monaten der Elternschaft zu erholen, während Babys und Kleinkinder liebevoll betreut werden. Mehrfach im Jahr werden auch *BabySignal-Kurse* angeboten, bei denen Eltern und Kind einfache Babyzeichen kennenlernen. Gesten und Gebärden für alltägliche Situationen,



## Der inneren Stimme vertrauen lernen

Nordsee-Auszeit für Schwangere im Hofotel Föhr

Alltagstrubel macht auch vor Schwangeren nicht Halt – im Gegenteil. Zwischen Beruf, Familienleben und Vorbereitungen auf die Geburt sowie die Zeit danach finden werdende Mütter oft nicht genügend Ruhe, eine beziehungsstärkende Verbindung zu ihrem ungeborenen Kind aufzubauen oder sich mit den anstehenden Veränderungen in ihrem Leben zu beschäftigen. Das *Hofotel Föhr* unterstützt Frauen mit einem neuen Reiseangebot dabei, die notwendige Ruhe

zu finden und ihre innere Stimme wieder deutlicher wahrzunehmen. Maximal zwölf Teilnehmerinnen erwartet eine wohltuende Mischung aus Erholung, Erfahrungsaustausch und starker Selbsterkenntnis. Vom 12. bis 15. November, 480 € (inkl. Übernachtung, Verpflegung sowie Hin- und Rückfahrt mit der Fähre von Dagebüll) Anmeldungen: Tel. 04681-746 12 80 oder [moin@hofotel-foehr.de](mailto:moin@hofotel-foehr.de)

[www.hofotel-foehr.de/schwangerenauszeit](http://www.hofotel-foehr.de/schwangerenauszeit)

# BEI UNS GEBEN DIE KINDER DAS TEMPO VOR.

Aus Freizeit wird Freuzeit! Lassen Sie zusammen mit Ihrer Familie der Neugierde freien Lauf.  
Und belohnen Sie sich mit jeder Menge Fahrspaß. Im MobiVersum in der Autostadt.  
Auf geht's unter [autostadt.de/mobiversum](http://autostadt.de/mobiversum)



AUTOSTADT



**Sportlicher Geburtstag**



Keine Lust auf Stille Post und Topf schlagen? Dann feiert doch einfach im Sport-Park Reinbek! Hier könnt Ihr auf 19 Hallen- und Außenplätzen Tennis, Soccer, Badminton und Squash spielen oder auf einer der 18 modernen Bowlingbahnen die Pins abräumen. Für Euren ganz besonderen Tag gibt es 3 verschiedene Sportarten in Kombination mit einem leckeren Essen und einem Getränk für jeden im Angebot.

**Sport-Park Reinbek, Hermann-Körner-Straße 49, Reinbek, Tel. 040 -736 01 10, www.sport-park-reinbek.de**



**Party „On Ice“**



Auf der Eisfläche der Volksbank Arena lässt es sich richtig gut feiern!

Du und deine Freunde kommen dafür einfach im Rahmen des öffentlichen Eislaufens vorbei und entert das Eis. Wie wäre es, wenn Ihr exklusiv im Icebar-Separee noch leckere Snacks und das Kinderbuffet verhaften könntet? Oder warum nicht gleich die ganze Eisfläche nur für sich alleine mieten? Eine stundenweise exklusive Anmietung ist problemlos möglich. Lade so viele Freunde wie möglich ein und mache Deinen Tag unvergesslich! **Volksbank Arena, Hellgrundweg 50, Tel. 040-88 16 31 6**

[www.volksbank-arena.net](http://www.volksbank-arena.net)



**Große Sprünge**

Springen, Turnen, Akrobatik, Basketball, 3D-Völkerball und vor allem jede Menge Spaß – und das alles auf riesigen, nahtlos miteinander verbundenen Trampolinflächen, die sogar die Wände miteinbeziehen. Diesen Geburtstag vergessen Kinder nicht so schnell!

**Im GeburtstagsJUMP enthalten:** 1,5 Stunden Springspaß in allen Bereichen des JUMP House, eigene JUMP Socks für die Sicherheit, nach dem Auspowern Erholung und Feiern bei Pizza und Getränken am eigenen Partytisch oder im eigenen Partyraum – und natürlich individuelle Betreuung. **JUMP House, Kieler Str. 572, Tel. 040-540 70 12, www.jumphouse.de/geburtstags-jump/**

Anzeige



Der Indoor-Freizeitpark auf 12.000 m<sup>2</sup>

**Jetzt neu:  
Europas längste  
Laser Arena**

**Hier feiert man die besten  
Kindergeburtstage!!**








**Direkt an der A7, Abfahrt Henstedt-Ulzburg**  
**FUN ARENA GmbH - Heidekoppel 3-5 - Henstedt-Ulzburg - [www.funarena.info](http://www.funarena.info)**



## 4 Dialog im Stillen

Im Rahmen einer 60-minütigen Tour erlernen das Geburtstagskind und seine Gäste nicht nur Teile der Gebärdensprache, sondern experimentieren spielerisch mit dem Gesichtsausdruck und üben sich in der lautlosen Kommunikation. Sie hören mit den Augen und sprechen mit den Händen! Angeleitet durch einen gehörlosen Guide und Experten gewinnen sie eine faszinierende Sprachkultur und finden eine neue Möglichkeit der Verständigung. Die Kinder erleben, wie eine Welt ohne Geräusche, Klänge und Stimmen auf sie wirkt! **Dialog im Stillen, Alter Wandrahm 4, Tel. 040-30 96 34-0, [www.dialog-im-stillen.de](http://www.dialog-im-stillen.de)**



## 5 Naturerlebnis - feiern, forschen, spielen

Mit dem Naturgeburtstag bietet die *NAJU Hamburg* Kindern ab 5 Jahren ein außergewöhnliches Fest. Unter spiel- und fachkundiger Anleitung erleben die Mädchen und Jungen Natur hautnah vor ihrer Haustür. Tierspuren im Park, das Leben in einer Pfütze, die Natur im eigenen Garten, dies alles können Kinder bei einem Naturgeburtstag entdecken. In ganz Hamburg und Umgebung und zu jeder Jahreszeit kommen die ehrenamtlichen Teamer\*innen der *NAJU* mit einem Rucksack voller Ideen und Spielmaterialien zu den Familien nach Hause. **NAJU Hamburg, Klaus-Groth-Straße 21, Tel. 040-697089-20, [naturgeburtstag@naju-hamburg.de](mailto:naturgeburtstag@naju-hamburg.de), [www.naju-hamburg.de](http://www.naju-hamburg.de)**



## 6 Hokus Pokus Fidibus

Leuchtende Augen und freudestrahlende Kinder sind die schönsten Erinnerungen an eine gelungene Geburtstagsfeier. Große Faszination und Begeisterung geht schon immer von der Zauberei aus. Ein ganz besonderes Geburtstagsereignis ist daher eine zauberhafte Show, die nicht nur die kleinen Gäste begeistert. Der Zauberer Baldini bietet verschiedene Programme an, die für Kinder ab 4 Jahren geeignet sind.

**Aldo Baldini, Tel. 040-550 94 38, [aldo.baldini@t-online.de](mailto:aldo.baldini@t-online.de)**



Anzeige

Exklusiv für  
**BANGERANG**

**15 EURO RABATT\***

Ihr Vorteilscode:  
**BANGERANG15**

Nur gültig bis zum  
**31.10.2015**

Mindestbestellwert 49 Euro, nicht mit anderen Aktionen kombinierbar, nicht für bereits reduzierte Artikel



**Innovativ**  
Der Interaktive Größen-Ratgeber



**Persönlich**  
Telefonischer Kundenservice  
Mo. bis So.



**Mit Käuferschutz**  
Garantiert sicher einkaufen

**FRISCH INGETROFFEN  
KINDERSCHUHE**  
für Herbst und Winter

**JETZT ENTDECKEN!**  
[www.giggs.de](http://www.giggs.de)



## Kreative Kindergeburtstage

In der Kunstschule Simsalabunt entstehen unter professioneller Anleitung wundervolle, einzigartige Kunstwerke, die die Kinder mit nach Hause nehmen können. Wählen Sie zwischen: Töpfer-Geburtstag, T-Shirts bedrucken und bemalen, Leinwände bemalen oder Schmuck machen. Das Kreativpaket für 2 Stunden, Fr. u. Sa., kostet z.B. 199 € / 229 €. Wenn Sie ein **Sorglos-Paket buchen**, bringen Sie nur den Lieblingskuchen Ihres Kindes mit, den Rest erledigt die Kunstschule. Ein sorgenfreier Tag für die Eltern und für die Kinder ein unvergessliches Erlebnis! Dauer: 3 Stunden, Fr. u. Sa., 229 € / 249 €. **Kunstschule Simsalabunt (im EEZ), 2. OG neben Saturn, Osdorfer Landstr.137, Te. 0170-303 38 53 / 040-86 66 20 39**

## Keramik-Party

Im Malstudio „Made by you“ können die Kinder ihre Kreativität spielen lassen und nach Lust und Laune, Teller, Becher, Schalen oder Figuren fröhlich bunt bemalen. 200 verschiedene Rohlingformen, 60 Farbtöne und ganz viele Hilfsmittel, wie Stempel, Schablonen und Vorlagen stehen zur Verfügung. Die Farben sind ungiftig, leicht auswaschbar und ideal für Kinder geeignet. In entspannter Atmosphäre gestalten die Kinder ihre ganz persönlichen Kunstwerke. Die fertigen Stücke werden glasiert und gebrannt und erinnern noch lange an diesen schönen Nachmittag. **Made by you, Mansteinstraße 3, Tel. 040-42 10 43 58, www.madebyyou.de**



## Fantastische Welt der Fledermäuse

Taucht mit Euren Freunden ein in die Welt der Fledermäuse und verbringt einen unvergesslichen Tag mit den Jägern der Nacht. Als Vampire und Fledermäuse verkleidet und geschminkt erkundet Ihr gemeinsam mit der geheimnisvollen Gräfin die Erlebnisausstellung. In stimmungsvoller Atmosphäre könnt Ihr spannenden und gruseligen Vampirgeschichten lauschen, durch die Erlebnisausstellung flattern und die Tiere der Nacht, nicht nur Fledermäuse und den zahmen Flughund Foxi, sondern auch andere Exoten, hautnah erleben.

**Fledermaus-Zentrum, Oberbergstraße 27, Bad Segeberg  
Tel. 04551-80 82-0, info@noctalis.de, www.noctalis.de**



## Fahrspaß mit Lerneffekten

Auf dem *jumicar*-Verkehrsübungsplatz für Kinder und Jugendliche mit echten Motor getriebenen Mini-Autos lernen die Kinder (+6 J.) mit viel Spaß und auf spielerische Art und Weise mehr Sicherheit für den Straßenverkehr. Jüngere Kinder können als Beifahrer mitfahren. Der *jumicar*-Verkehrsübungsplatz ist mit allem ausgestattet, was auch einen richtigen Straßenverkehr ausmacht. Die geschulten Verkehrstrainer weisen die Kinder ein und achten darauf, dass die Verkehrsregeln gelernt und auch eingehalten werden. Zusätzlich gibt es noch eine Formel 1-Strecke für Kinder ab 10 Jahren.

**jumicar Hamburg, Heestweg 1, HH-Rahlstedt,  
040-677 74 41, www.hamburg.jumicar.de**



## Noch mehr Tipps

Viele weitere Anregungen und Ideen rund um die Gestaltung eines ganz besonderen Geburtstages finden Sie auch auf unserer Internetseite. Feiern in der Natur, mit Tieren, im Museum, als Sing-Star, auf dem Verkehrsübungsplatz, drinnen oder draußen ... der Fantasie sind kaum Grenzen gesetzt.

Ideen, Tipps und Adressen mit Routenplaner für die Metropolregion Hamburg finden Sie auf unserer Internetseite:

**www.bangerang.de/kindergeburtstag**



# *Endlich wieder* **EISZEIT!**



BERNER HEERWEG 152  
SERVICE-TELEFON 040/18 88 90  
BAEDERLAND.DE 

EIS  LAND

# Oktober

## 01 Donnerstag

- 14:30 **WWW und ALL DAS**  
Fundus Theater, 7-12 J.
- 15:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Steilshoop, 5-10 J.
- 15:00 **Gedichte für Wichte**  
Lesehaus Dulsberg
- 19:00 **Krieg. Stell dir vor, er wäre hier**  
Junges Schauspielhaus, +12 J.

## 02 Freitag

- 10:30 **Plitsch Plitsch**  
Bücherhalle Kirchdorf, +3 J.
- 10:30 **Gedichte für Wichte**  
Bücherhalle Schnelsen, bis 3 J.
- 10:30 **Supergute Tage**  
Junges Schauspielhaus, +12 J.
- 12:30 **Supergute Tage**  
Junges Schauspielhaus, +12 J.
- 14:00 **Gitarre**  
Eidelstedter Bürgerhaus
- 14:00 **Hexe dringend gesucht**  
Bücherhalle Wilhelmsburg, +4 J.
- 16:00 **Wurzelkinder**  
Bücherhalle Wandsbek, +4 J.
- 16:00 **Familien Upcycling Workshop 2.10.15 \* Alte Möbel aufpeppen mit Geschenkpapier**  
MöbelVerrückt Upcycling Werkstatt
- 19:00 **Supergute Tage**  
Junges Schauspielhaus, +12 J.
- 20:00 **Nachtwanderung zur Brunft**  
Wildpark Schwarze Berge, Anmeldung: 040-81977470
- 21:00 **Supergute Tage**  
Junges Schauspielhaus, +12 J.

## 03 Samstag

- 11:00 **Schule der magischen Tiere**  
Kinderbuchhaus, Lesung mit Margit Auer
- 11:00 **Herbstmarkt der Kunsthandwerker**  
Wildpark Schwarze Berge
- 12:00 **Flugschau**  
Wildpark Schwarze Berge
- 14:00 **Graue Bleiwellen und stürmisches Farbenmeer**  
Hamburger Kunsthalle, 3-12 J.,
- 14:30 **Die kleinen Klavierbauer**  
C. Bechstein Centrum Hamburg, 6-12 J., Anmeldung: 040-32029980
- 15:00 **Das Märchen vom Schwanensee**  
Theater für Kinder
- 15:00 **Das Dschungelbuch**  
Elbarkaden Hafencity, +4 J.
- 16:00 **Lichtschimmer**  
Theaterdeck, +5 J., KinderKinder-Festival
- 16:00 **Voice of Zeppelin**  
Theater Zeppelin, +6 J.
- 18:00 **Abendpirsch**  
Erlebniswald Trappenkamp

## 04 Sonntag

- 10:00 **Bobbycar und Kidsklamotte**  
goldbekHaus
- 11:00 **Puppentheater in Neugraben**  
Kulturhaus Süderelbe im BGZ
- 11:00 **Oma Hubbard und ihr Hund**  
Hamburger Puppentheater, +3 J.
- 11:00 **Leben im Steinzeitdorf**  
Steinzeitpark Dithmarschen
- 11:00 **Puppentheater in Neugraben**  
Kulturhaus Süderelbe im BGZ
- 11:00 **Herbstmarkt der Kunsthandwerker**  
Wildpark Schwarze Berge
- 11:30 **Fredrik Vahle**  
Fabrik, +4 J.,
- 11:30 **Hühnersuppe ohne Huhn**  
Theater Zeppelin, +4 J.
- 11:30 **Lichtschimmer**  
Theaterdeck, +5 J., KinderKinder-Festival
- 13:00 **Futtertour zu Wolf & Co.**  
Wildpark Schwarze Berge
- 13:00 **Wer bist Du? Was isst Du?**  
Altonaer Museum
- 14:00 **Maskenwerkstatt**  
Archäologisches Museum Hamburg, 8-14 J.
- 14:00 **Das Jenisch Haus und seine Geschichte**  
Jenisch Haus
- 14:00 **Eingerichtet! Baut „Hamburger gute Stuben“ im Pappkarton nach eigenem Entwurf**  
Hamburg Museum, +5 J., 2 € Mat.

Anzeige



**Mit tropischen Fledermäusen und Flughund Foxi!**

**Noctalis**  
WELT DER FLEDERMÄUSE  
Bad Segeberg

Eintauchen in die Lebenswelt der Fledermäuse: durch die Nacht fliegen, mit den Ohren sehen, an der Decke laufen und im Hangen schlafen! Die Erlebnisausstellung direkt neben der Kalkberghöhle.

Mo-Fr 9-17 Uhr, im Sommer 9-18 Uhr, an Tagen mit Spätvorstellung der Karl-May-Spiele bis 18:30 Uhr  
www.noctalis.de Infos: 04531-80820

- 14:00 **Farbenfroher Thanksgiving-Truthahn aus Pappteller und Papier**  
Altonaer Museum, +6 J., 2 €
- 14:00 **Stanzen, Prägen, Emaillieren in der Metallwerkstatt**  
Museum der Arbeit, 6-12 J., 2 € Mat.
- 15:00 **Wo Muster entstehen**  
Hamburger Kunsthalle, Familienführung
- 15:00 **Kunstspeisezeit**  
Museum für Kunst und Gewerbe
- 15:00 **Das Märchen vom Schwanensee**  
Theater für Kinder
- 15:00 **Oma Hubbard und ihr Hund**  
Hamburger Puppentheater, +3 J.
- 16:00 **Into the Woods**  
Theater Zeppelin, +8 J.
- 16:00 **Ein Loch ist meistens rund**  
Fundus Theater, 4-7 J.
- 16:00 **Fredrik Vahle**  
Fabrik, +4 J.
- 16:00 **Lichtschimmer**  
Theaterdeck, +5 J., KinderKinder-Festival
- 17:00 **Führung zur Brunft**  
Wildpark Schwarze Berge,
- 12:00 **Flugschau**  
Wildpark Schwarze Berge
- 14:00 **Spurensuche im Wildpark**  
Naturparkzentrum Uhlenkolk
- 15:00 **Mach was draus!**  
Bücherhalle Dehnhaide, +3 J., Nachhaltiges Bastelprojekt
- 15:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Neuallermöhe, 4-10 J.
- 15:00 **Irma hat so große Füße**  
Bücherhalle Volksdorf, +4 J.
- 15:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Eidelstedt, 4-10 J.
- 16:30 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Finkenwerder, +3 J.

- Anmeldung: 040-81977470
- 18:00 **Supergute Tage**  
Junges Schauspielhaus, +12 J.
- 19:00 **Oliver Twist**  
Harburger Theater, Familienmusical
- 20:00 **Supergute Tage**  
Junges Schauspielhaus, +12 J.

## 05 Montag

- 09:00 **Lichtschimmer** Theaterdeck, +5 J., KinderKinder-Festival
- 11:00 **Zwergotter-Fütterung**  
Wildpark Schwarze Berge,
- 16:30 **Zirkuskünste**  
Eidelstedter Bürgerhaus

## 06 Dienstag

- 10:00 **Oma Hubbard und ihr Hund**  
Hamburger Puppentheater, +3 J.
- 10:00 **Ein Loch ist meistens rund**  
Fundus Theater, 4-7 J.
- 10:00 **Lichtschimmer**  
Theaterdeck, +5 J., KinderKinder-Festival
- 10:15 **Gedichte für Wichte**  
Bücherhalle Horn, +3 J.
- 10:15 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Harburg, 3-7 J.
- 10:30 **Nichts. Was im Leben wichtig ist**  
Junges Schauspielhaus, ab 13 J.

- 10:30 **Nichts. Was im Leben wichtig ist**  
Junges Schauspielhaus, ab 13 J.
- 11:00 **Zwergotter-Fütterung**  
Wildpark Schwarze Berge,
- 11:30 **Eisbär & Co**  
Theater Zeppelin, +5 J.
- 14:00 **Bilderbuchkino und Basteln**  
Bücherhalle Wilhelmsburg, +4 J.
- 14:00 **Samstag-Werkstatt**  
Archäologisches Museum Hamburg, +6 J.
- 14:00 **Nägels mit Köpfen in der Metallwerkstatt** Museum der Arbeit, 6-12 J., 2 € Mat.
- 14:30 **Führung durch den Wildpark**  
Naturparkzentrum Uhlenkolk
- 15:00 **Elefantenschleudern in der Metallwerkstatt** Museum der Arbeit, 6-12 J., 2 € Mat.
- 16:00 **Holzletternmanufaktur in der Druckwerkstatt** Museum der Arbeit, 6-12 J., 2 € Mat.
- 16:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Horn, +4 J.

## 08 Donnerstag

- 10:00 **Ein Loch ist meistens rund**  
Fundus Theater, 4-7 J.
- 10:30 **Als das Faultier mit seinem Baum verschwand**  
Kulturhaus Langenhorn, 3-6 J., 3 €
- 15:00 **Gedichte für Wichte**  
Lesehaus Dulsberg
- 15:30 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Barmbek, 4-10 J.
- 16:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Neugraben
- 16:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Lokstedt, 4-10 J.
- 16:00 **Irma hat so große Füße**  
Bücherhalle Volksdorf, +4 J.
- 16:15 **Kleine Gesichter ganz groß**  
Bücherhalle Elbvororte, +4 J.

## 09 Freitag

- 10:30 **Urmel sucht den Schatz**  
Bücherhalle Kirchdorf, +3 J.
- 10:30 **Hermeline auf Hexenreise!**  
Bücherhalle Wilhelmsburg, +4 J.
- 10:30 **Gedichte für Wichte**  
Bücherhalle Schnelsen, bis 3 J.
- 16:00 **Was macht das Schwein auf dem Ei**  
Bücherhalle Wandsbek, +4 J.
- 18:00 **Märchenhafte Nachtwanderung für Kinder und Erwachsene**  
Wildpark Schwarze Berge, Anmeldung: 040-819 77 47 -0

## 10 Samstag

- 09:00 **Kinderflohmarkt**  
Ev. Kirchengemeinde Sülldorf-Iserbrook
- 10:00 **Filmreife für Teens**  
Film Characters // Tanzschule LA BELLE im Wandsbeker Kulturschloss, 13-18 J., 70 €/Mon.
- 10:00 **Filmreife für Kids**  
Film Characters // Tanzschule LA BELLE im Wandsbeker Kulturschloss, 8-12 J., 70 €/Monat
- 10:30 **Herbstfilzen für Familien mit Kindern**  
Evangelische Familienbildung Eppendorf, ab 7 J., 7€

- 11:00 **Chinesisch-Unterricht für fortgeschrittene Kinder**  
Bücherhalle Volksdorf
- 11:00 **Der kleine Wassermann**  
Stadtbücherei Ahrensburg
- 11:00 **Chinesisch-Werkstatt**  
Konfuzius-Institut, 6-12 J.,  
Anmeldung: 040-42838-7169
- 11:00 **Zwergotter-Fütterung**  
Wildpark Schwarze Berge,
- 12:00 **Comic Workshop**  
Jugendbibliothek Hoeb4U, +13 J.
- 12:00 **Flugschau**  
Wildpark Schwarze Berge
- 12:15 **Chinesisch-Unterricht für Kinder (Anfänger)**  
Bücherhalle Volksdorf, +6 J.
- 14:00 **Filzen** Archäologisches Museum  
Hamburg, +6 J.
- 14:00 **Graue Bleiwellen und stürmisches Farbenmeer**  
Hamburger Kunsthalle, 3-12 J.
- 15:00 **Das Dschungelbuch**  
Elbarkaden Hafencity, +4 J.
- 15:00 **Das Märchen vom Schwanensee**  
Theater für Kinder
- 16:00 **Plastique** monsun theater, +5 J.,  
KinderKinder-Festival
- 16:00 **kish kush**  
Kampnagel Kasse, 4-99 J.,  
KinderKinder-Festival
- 16:00 **Voice of Zeppelin**  
Theater Zeppelin, +6 J.

## 11 Sonntag

- 11:00 **Sterntaler**  
Hamburger Puppentheater, +3 J.
- 11:00 **Leben im Steinzeitdorf**  
Steinzeitpark Dithmarschen
- 11:30 **Märchen rund um das Thema Essen**  
Altonaer Museum, Märchen +5 J.
- 11:30 **Eisbär & Co**  
Theater Zeppelin, +5 J.
- 11:30 **Plastique**  
monsun theater, +5 J.,  
KinderKinder-Festival
- 11:30 **kish kush**  
Kampnagel Kasse, 4-99 J.,  
KinderKinder-Festival
- 13:00 **Futtertour zu Wolf & Co.**  
Wildpark Schwarze Berge
- 13:00 **Wer bist Du? Was isst Du?**  
Altonaer Museum,  
Familienführung
- 14:00 **Bei den alten Römern**  
Archäologisches Museum  
Hamburg, 8-14 J.
- 14:00 **Elefantenschleudern in der Metallwerkstatt** Museum der  
Arbeit, 6-12 J., 2 € Mat.
- 14:00 **Hamburg für die Hosentasche: Baut euch euer eigenes Hamburg Museum im Miniaturformat**  
Hamburg Museum, +5 J., 2 € Mat.
- 14:00 **Gemischte Ansichten. Vexierbilder mit Postkarten aus Altona** Altonaer Museum,  
+6 J., 2 €, Sonntagskinder

- 14:00 **Das Jenisch Haus und seine Geschichte**  
Jenisch Haus
- 15:00 **Wetter, Wind und Wolken**  
Hamburger Kunsthalle,  
Familienführung
- 15:00 **Das Dschungelbuch**  
Elbarkaden Hafencity, +4 J.
- 15:00 **Das Märchen vom Schwanensee**  
Theater für Kinder
- 15:00 **Sterntaler**  
Hamburger Puppentheater, +3 J.
- 15:00 **Plastique**  
monsun theater, +5 J.,  
KinderKinder-Festival
- 16:00 **Puppentheater in Bergedorf im KIKU**  
KIKU Kinderkulturhaus Lohbrügge
- 16:00 **Als mein Vater ein Busch wurde und ich meinen Namen verlor**  
Fundus Theater, +9 J.
- 16:00 **Alice**  
Theater Zeppelin, +6 J.
- 16:00 **Puppentheater in Bergedorf**  
KIKU Kinderkulturhaus Lohbrügge
- 16:00 **kish kush**  
Kampnagel Kasse, 4-99 J.,  
KinderKinder-Festival

## 12 Montag

- 10:00 **Plastique**  
monsun theater, +5 J.,  
KinderKinder-Festival
- 10:00 **kish kush**  
Kampnagel Kasse, 4-99 J.,  
KinderKinder-Festival

- 16:30 **Zirkuskünste**  
Eidelstedter Bürgerhaus

## 13 Dienstag

- 10:00 **Sterntaler**  
Hamburger Puppentheater, +3 J.
- 10:00 **Als mein Vater ein Busch wurde und ich meinen Namen verlor**  
Fundus Theater, +9 J.
- 10:15 **Gedichte für Wichte**  
Bücherhalle Horn, +3 J.
- 10:15 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Harburg, 3-7 J.
- 15:00 **Ben und der Böse Ritter Berthold**  
Bücherhalle Volksdorf, +4 J.
- 15:00 **Mach was draus!**  
Bücherhalle Dehnhaide, +3 J.,  
Nachhaltiges Bastelprojekt
- 15:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Neuallermöhe, 4-10 J.
- 15:30 **Cuentos para duendes**  
Bücherhalle Barmbek, bis 4 J.
- 16:00 **Brötchen auf der Weltmeisterschaft**  
Bücherhalle Altona, 6-10 J.
- 16:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Hohenhorst, 4-10 J.
- 16:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Kirchdorf, 4-10 J.

## 14 Mittwoch

- 10:00 **Die Werkstatt der Schmetterlinge**  
Hamburger Puppentheater, +3 J.

Anzeige

# ELBLICHT IMMOBILIEN

## Junge Familie sucht ...



**GESUCHT:** Für eine solvente, junge Familie suchen wir ein Einfamilienhaus im **Hamburger Westen** (Othmarschen, Groß Flottbek, Nienstedten, Blankenese, Rissen ...) Die kleine Familie träumt von einem Zuhause mit ca. 200 m<sup>2</sup> Wohnfläche und einem sonnigen Garten von ca. 800-1000 m<sup>2</sup> - wo genügend Platz ist, damit der 2-jährige Hannes mit seinen Wunschgeschwistern toben, spielen und glücklich sein kann.



Schulau: Elbbllick, EG, 4 Z., 121 m<sup>2</sup>

**Sie möchten Ihre Immobilie vermieten oder verkaufen?**  
Wir beurteilen Ihnen kostenlos Ihre Immobilie und übernehmen die seriöse Vermarktung.  
**Rufen Sie uns an: 040-688 77 909**



Stellingen: ETW, 3 Z., 98 m<sup>2</sup>

**ELBLICHT IMMOBILIEN**  
KARIN WENTORP UND YVONNE SCHÜTTKE GBR  
TINSDALER KIRCHENWEG 279  
22559 HAMBURG  
**TEL. 040 - 688 77 909**  
KONTAKT@ELBLICHT-IMMOBILIEN.DE

**Telefon: 040 - 688 77 909**

**www.elblicht-immobilien.de**

\*COURTAGE: Die Courtage in Höhe von 5 % inkl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer auf den Kaufpreis ist mit dem Zustandekommen des Kaufvertrages (notarieller Vertragsabschluss) verdient und fällig. Die Vermittelnden und /oder Nachweisenden Firma Elblicht Immobilien GbR erhält einen unmittelbaren Zahlungsanspruch gegenüber dem Käufer (Vertrag zugunsten Dritter, § 328 BGB).

10:00 **Als mein Vater ein Busch wurde und ich meinen Namen verlor**  
Fundus Theater, +9 J.

10:30 **Alice im Wunderland**  
Junges Schauspielhaus, +8 J.

11:50 **Alice im Wunderland**  
Junges Schauspielhaus, +8 J.

14:00 **Nägel mit Köpfen in der Metallwerkstatt** Museum der Arbeit, 6-12 J., 2 € Mat.

14:30 **Führung durch den Wildpark**  
Naturparkzentrum Uhlenkolk

15:00 **Elefantenschleudern in der Metallwerkstatt** Museum der Arbeit, 6-12 J., 2 € Mat.

16:00 **Holzletternmanufaktur in der Druckwerkstatt** Museum der Arbeit, 6-12 J., 2 € Mat.

16:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Horn, +4 J.

## 15 Donnerstag

10:00 **Als der Körper zum Feind wurde**  
Fundus Theater, ab 14 J.

10:30 **Alice im Wunderland**  
Junges Schauspielhaus, +8 J.

11:50 **Alice im Wunderland**  
Junges Schauspielhaus, +8 J.

12:00 **Flugschau**  
Wildpark Schwarze Berge

15:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Steilshoop, 5-10 J.

15:00 **Gedichte für Wichte**  
Lesehaus Dulsberg

15:30 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Barmbek, 4-10 J.

15:30 **Vorlesen und Erzählen für Kinder**  
Bücherhalle Langenhorn, 3-6 J.

16:00 **Vorlesen für Kinder**  
Kinderbibliothek Hamburg, 4-10 J.

16:00 **Vorlesestunde** +4 J.  
Bücherhalle Mümmelmannsberg

16:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Neugraben

16:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Lokstedt, 4-10 J.

16:00 **Ben und der Böse Ritter Berthold**  
Bücherhalle Volksdorf, +4 J.

16:30 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Wandsbek, 4-10 J.

17:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Wilhelmsburg, 4-7 J.

18:00 **Als der Körper zum Feind wurde**  
Fundus Theater, ab 14 J.

19:30 **Als der Körper zum Feind wurde**  
Fundus Theater, ab 14 J.

## 16 Freitag

10:00 **Als der Körper zum Feind wurde**  
Fundus Theater, ab 14 J.

10:30 **Herr Hase und Frau Bär**  
Bücherhalle Kirchdorf, +3 J.

10:30 **Frederick**  
Bücherhalle Wilhelmsburg, +4 J.

10:30 **Gedichte für Wichte**  
Bücherhalle Schnelsen, bis 3 J.

11:00 **Herbstfilzen**  
Naturparkzentrum Uhlenkolk

14:00 **Gitarre**  
Eidelstedter Bürgerhaus

15:00 **Herbst-Basteln**  
Wildpark Schwarze Berge,  
Anmeldung: 040-81977470

15:00 **Das Märchen vom Schwanensee**  
Theater für Kinder

16:00 **Das Dschungelbuch**  
Elbarkaden Hafencity

16:00 **Jan und Julia haben Geburtstag**  
Bücherhalle Wandsbek, +4 J.

## 17 Samstag

11:00 **Zwergotter-Fütterung**  
Wildpark Schwarze Berge,  
13 Uhr Dachs-Fütterung  
15 Uhr Waschbär-Fütterung

12:00 **Manga-Workshop**  
Jugendbibliothek Hoeb4U

12:00 **Flugschau**  
Wildpark Schwarze Berge

14:00 **Graue Bleiwellen und stürmisches Farbenmeer**  
Hamburger Kunsthalle, 3-12 J.,  
Kinderzeit

15:00 **Das Dschungelbuch**  
Elbarkaden Hafencity, +4 J.

15:00 **Das Märchen vom Schwanensee**  
Theater für Kinder

16:00 **Die Gebrüder Kist**  
Fundus Theater, +4 J.,  
KinderKinder-Festival

16:00 **Alice im Wunderland**  
Junges Schauspielhaus, +8 J.

17:20 **Alice im Wunderland**  
Junges Schauspielhaus, +8 J.

14:00 **Dampf und Wasser Tuk-Tuk-Boote bauen**  
Rick Haus, 7-12 J., 2 €,  
Anmeldung erforderlich

14:00 **Das Jenisch Haus und seine Geschichte**  
Jenisch Haus

15:00 **Ein Himmel voller »bunt«**  
Hamburger Kunsthalle,  
Familienführung

15:00 **Das Dschungelbuch**  
Elbarkaden Hafencity, +4 J.

15:00 **Das Märchen vom Schwanensee**  
Theater für Kinder

15:00 **Alice im Wunderland**  
Junges Schauspielhaus, +8 J.

16:00 **Puppentheater in Bergedorf**  
KIKU Kinderkulturhaus Lohbrügge

16:00 **Puppentheater in Bergedorf**  
KIKU Kinderkulturhaus Lohbrügge

16:00 **Die Gebrüder Kist**  
Fundus Theater, +4 J.ab,  
KinderKinder-Festival

16:20 **Alice im Wunderland**  
Junges Schauspielhaus, +8 J.

## 19 Montag

--:-- **Wir drehen einen Kurzfilm!**  
Schule für Schauspiel  
Kurse 3 Tage, 10-17-J.,  
Anmeldung: 040-430 20 50

10:00 **Reise in die Fantasie**  
Deichtorhallen Hamburg, Kurs,  
3 Tage, 6-9 J., 65 €

10:00 **FOTOGRAMMKURS**  
Deichtorhallen Hamburg,  
Workshop, 3 Tage, 10-14 J, 60 €

11:00 **Laterne basteln**  
Erlebniswald Trappenkamp,  
5-10 J.

11:00 **Zwergotter-Fütterung**  
Wildpark Schwarze Berge,  
13 Uhr Dachs-Fütterung  
15 Uhr Waschbär-Fütterung

14:00 **Geheime Zeichen an der Wand**  
Deichtorhallen Hamburg,  
Workshop, 3 Tage, ab 16 J., 60 €

14:30 **Schiffsrallye und Abenteuergeschichten mit Carsten Schrader**  
Museumsschiff Cap San Diego,  
8-11 J., Anmel. 040-81994647

16:30 **Zirkuskünste**  
Eidelstedter Bürgerhaus

11:00 **Zwergotter-Fütterung**  
Wildpark Schwarze Berge,  
13 Uhr Dachs-Fütterung  
15 Uhr Waschbär-Fütterung

14:00 **Geheime Zeichen an der Wand**  
Deichtorhallen Hamburg,  
Workshop, 3 Tage, ab 16 J., 60 €

14:30 **Schiffsrallye und Abenteuergeschichten mit Carsten Schrader**  
Museumsschiff Cap San Diego,  
8-11 J., Anmel. 040-81994647

16:30 **Zirkuskünste**  
Eidelstedter Bürgerhaus

## 20 Dienstag

10:00 **Der Teufel mit den 3 goldenen Haaren**  
Hamburger Puppentheater, +5 J.

10:00 **Mutige Prinzessin Glücklos**  
Fundus Theater, ab 7 J.,  
KinderKinder-Festival

10:15 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Harburg, 3-7 J.

11:00 **Laterne basteln** 5-10 J.  
Erlebniswald Trappenkamp,

12:00 **Flugschau**  
Wildpark Schwarze Berge

14:00 **Herbst im Garten**  
Botanischer Sondergarten  
Wandsbek

14:30 **Schiffsrallye und Abenteuergeschichten mit Carsten Schrader**  
Museumsschiff Cap San Diego,  
8-11 J., Anmel. 040-81994647

15:00 **Heinrich der Löwe**  
Bücherhalle Volksdorf, +4 J.

16:00 **Die zwei Dörfer**  
Bücherhalle Altona, 6-10 J.



Europa erlebt die größte Flüchtlingskrise seit dem Zweiten Weltkrieg. Kinder leiden am stärksten. Das dürfen wir nicht zulassen! Save the Children ist im Einsatz. Aber wir brauchen dringend Ihre Hilfe, um Kinder mit Nahrung, Unterkünften und Medizin zu versorgen.

**BITTE SPENDEN SIE JETZT!**

» Online:  
[www.savethechildren.de](http://www.savethechildren.de)

» Überweisung:  
Stichwort: Flucht in Europa • Spendenkonto: 929  
Bank für Sozialwirtschaft • BLZ: 100 205 00

Save the Children ist die größte unabhängige Kinderrechtsorganisation weltweit. Seit mehr als 90 Jahren sind wir da, wenn Kinder unsere Hilfe brauchen. Überall auf der Welt.



— Anzeige —

**SPEICHERSTADT**  
**Die Entdeckertour für Kinder**  
So., 18. + 25. Okt. / 1. Nov. 10.30 Uhr  
[www.speicherstadtmuseum.de](http://www.speicherstadtmuseum.de)  
Anmeldung: 040 - 32 11 91

11:00 **Leben im Steinzeitdorf**  
Steinzeitpark Dithmarschen

11:30 **Die Gebrüder Kist**  
Fundus Theater, +4 J.ab,  
KinderKinder-Festival

13:00 **Kastanien-Tauschaktion**  
Erlebniswald Trappenkamp

13:00 **Futtertour zu Wolf & Co.**  
Wildpark Schwarze Berge

13:00 **Wer bist Du? Was isst Du?**  
Altonaer Museum,  
Familienführung

14:00 **Zurück in die Altsteinzeit**  
Archäologisches Museum  
Hamburg, 8-14 J.

14:00 **„Der Herbst bringt Trauben“ - Malen was der Herbst Leckeres auf den Teller zaubert**  
Altonaer Museum, +6 J., 2 €,  
Sonntagskinder

- 16:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Hohenhorst, 4-10 J.
- 16:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Kirchdorf, 4-10 J.
- 19:00 **Oliver Twist**  
Altonaer Theater, Familienmusical
- 19:00 **Krieg. Stell dir vor, er wäre hier**  
Junges Schauspielhaus, +12 J.
- 20:00 **Krieg. Stell dir vor, er wäre hier**  
Junges Schauspielhaus, +12 J.

## 21 Mittwoch

- 10:00 **Wandbilder-Kunst zur Günther Förg Ausstellung** Deichtorhallen Hamburg, Workshop, 9-12 J., 60 €
- 10:00 **Emil Elch sucht einen Freund**  
Hamburger Puppentheater, +3 J.
- 10:00 **Mutige Prinzessin Glücklos**  
Fundus Theater, +7 J., KinderKinder-Festival

— Anzeige —



- 11:00 **Zwergotter-Fütterung**  
Wildpark Schwarze Berge, 13 Uhr Dachs-Fütterung  
15 Uhr Waschbär-Fütterung
- 11:00 **Laternen basteln** Erlebniswald Trappenkamp, 5-10 J.
- 12:00 **Juniortierpfleger**  
Wildpark Lüneburger Heide, +8 J., Anmel.: 04184-893915
- 14:00 **Nägel mit Köpfen in der Metallwerkstatt** Museum der Arbeit, 6-12 J., 2 € Mat.
- 14:30 **Führung durch den Wildpark** Naturparkzentrum Uhlenkolk
- 15:00 **Elefantenschleudern in der Metallwerkstatt** Museum der Arbeit, 6-12 J., 2 € Mat.
- 16:00 **Holzletternmanufaktur in der Druckwerkstatt** Museum der Arbeit, 6-12 J., 2 € Mat.
- 16:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Horn, +4 J.
- 16:00 **Mutige Prinzessin Glücklos**  
Fundus Theater, ab 7 J., KinderKinder-Festival
- 17:00 **Märchenhafte Nachtwanderung für Kinder und Erwachsene**  
Wildpark Schwarze Berge, Anmeldung: 040-819 77 47 -0
- 19:00 **Oliver Twist**  
Altonaer Theater, Familienmusical

## 22 Donnerstag

- 10:00 **Mutige Prinzessin Glücklos**  
Fundus Theater, ab 7 J., KinderKinder-Festival
- 11:00 **Hinter der Kamera und den Kulissen im SOAPstudio!**  
TASK Schauspielschule für Kinder und Jugendliche, +12 J., Ferienspecial
- 11:00 **Laternen basteln** 5-10 J. Erlebniswald Trappenkamp
- 12:00 **Flugschau**  
Wildpark Schwarze Berge

- 15:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Steilshoop, 5-10 J.
- 15:00 **Gedichte für Wichte**  
Lesehaus Dulsberg
- 15:30 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Barmbek, 4-10 J.
- 15:30 **Vorlesen und Erzählen**  
Bücherhalle Langenhorn, 3-6 J.
- 16:00 **Vorlesen für Kinder**  
Kinderbibliothek Hamburg, 4-10 J.
- 16:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Neugraben
- 16:00 **Das Dschungelbuch**  
Elbarkaden Hafencity
- 16:30 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Wandsbek, 4-10 J.
- 17:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Wilhelmsburg, 4-7 J.
- 19:00 **Supergute Tage**  
Junges Schauspielhaus, +12 J.
- 19:00 **Oliver Twist**  
Altonaer Theater, Familienmusical
- 21:00 **Supergute Tage**  
Junges Schauspielhaus, +12 J.

## 23 Freitag

- 10:30 **Der Regenbogenfisch**  
Bücherhalle Kirchdorf, +3 J.
- 10:30 **Für Hund und Katz ist auch noch Platz**  
Bücherhalle Wilhelmsburg, +4 J.
- 11:00 **Laternen basteln** Erlebniswald Trappenkamp, 5-10 J.
- 14:00 **Gitarre**  
Eidelstedter Bürgerhaus
- 14:30 **Puppenbau Workshop**  
Kulturpunkt im Barmbek Basch, +8 J., 4€
- 14:30 **Puppenbau Workshop**  
Kulturpunkt im Barmbek Basch
- 15:00 **Das Märchen vom Schwanensee**  
Theater für Kinder
- 16:00 **Hällo, eiäm Betti**  
Bücherhalle Wandsbek, +4 J.
- 16:00 **Das Dschungelbuch**  
Elbarkaden Hafencity
- 19:00 **Oliver Twist**  
Altonaer Theater, Familienmusical
- 19:00 **Supergute Tage**  
Junges Schauspielhaus, +12 J.
- 21:00 **Supergute Tage**  
Junges Schauspielhaus, +12 J.

## 24 Samstag

- 10:00 **Zughunderrennen**  
Erlebniswald Trappenkamp
- 11:00 **Bücherflohmarkt**  
Hauptkirche St.Katharinen
- 11:00 **Chinesisch-Werkstatt**  
Konfuzius-Institut, 6-12 J., Anmeldung: 040-42838-7169

— Anzeige —

**C. BECHSTEIN**  
Centrum Hamburg

**Die kleinen Klavierbauer**

Kostenloser Workshop (6-12 J.)  
24. Oktober, 14.30 Uhr, anmelden

Pumpen 8 · Chilehaus  
040-320 299 80 · hamburg@bechstein.de  
www.bechstein-centren.de

- 11:00 **Chinesisch-Unterricht für Kinder (Anfänger)**  
Bücherhalle Volksdorf, +6 J.

- 11:00 **Zwergotter-Fütterung**  
Wildpark Schwarze Berge,
- 11:00 **Laternen basteln** Erlebniswald Trappenkamp, 5-10 J.
- 12:00 **Und: Action**  
Film Characters // Tanzschule LA BELLE im Wandsbeker Kultur-schloss, 10-16 J., 2 Tage, 140 €
- 12:00 **Schauspielworkshop "Und: Action!"**, Film Characters, Ehemalige Reinigung, Alsterdorfer Str. 214
- 12:00 **Flugschau**  
Wildpark Schwarze Berge
- 12:15 **Chinesisch-Unterricht für fortgeschrittene Kinder**  
Bücherhalle Volksdorf
- 14:00 **Graue Bleiwellen und stürmisches Farbenmeer**  
Hamburger Kunsthalle, 3-12 J., Kinderzeit
- 14:30 **Die kleinen Klavierbauer**  
C. Bechstein Centrum Hamburg, 6-12 J., Anmeldung: 040-32029980
- 15:00 **l'avoir** Kampnagel Kasse, ab 18 Mon., KinderKinder-Festival
- 15:00 **Das Dschungelbuch**  
Elbarkaden Hafencity, +4 J.
- 15:00 **Das Märchen vom Schwanensee**  
Theater für Kinder
- 15:00 **Oliver Twist**  
Altonaer Theater, Familienmusical
- 19:00 **Supergute Tage**  
Junges Schauspielhaus, +12 J.
- 19:00 **Oliver Twist**  
Altonaer Theater, Familienmusical
- 21:00 **Supergute Tage**  
Junges Schauspielhaus, +12 J.

— Anzeige —

Anzeige

**Rettet Raffi!**

Der legendäre Hamsterkrimi - ein Film von Arend Agthe

Ab 22. Oktober im Kino!

## 25 Sonntag

- 10:30 **Speicherstadt - Entdeckertour**  
Speicherstadtmuseum, 6-12 J., Führung
- 10:30 **l'avoir** Kampnagel Kasse, ab 18 Mon., KinderKinder-Festival
- 11:00 **Der kleine Ritter**  
Hamburger Puppentheater, +4 J.
- 11:00 **Synchronsprechen**  
TASK Schauspielschule für Kinder und Jugendliche, ab 11 J., Ferienprogramm
- 11:00 **Leben im Steinzeitdorf**  
Steinzeitpark Dithmarschen
- 11:00 **Laternen basteln** Erlebniswald Trappenkamp, 5-10 J.
- 13:00 **Futtertour zu Wolf & Co.**  
Wildpark Schwarze Berge
- 13:00 **Wer bist Du? Was isst Du?**  
Altonaer Museum, Familienführung
- 14:00 **Gießen in Sand in der Metallwerkstatt**  
Museum der Arbeit, 6-12 J., 2 €
- 14:00 **Zeig mir Deine Stadt! Fantastische Häusercollage aus Pappe und Papier**  
Hamburg Museum, +5 J., 2 € Mat.
- 14:00 **Höhlenmalerei**  
Archäologisches Museum Hamburg, 8-14 J.
- 14:00 **Laternen aus Papier**  
Altonaer Museum, +6 J., 2 €, Sonntagskinder
- 14:00 **Stanzn, Prägen, Emaillieren in der Metallwerkstatt** Museum der Arbeit, 6-12 J., 2 € Mat.
- 14:00 **Das Jenisch Haus und seine Geschichte**  
Jenisch Haus

- 15:00 **Neues und Altes**  
Hamburger Kunstthale,  
Familienführung
- 15:00 **Das Dschungelbuch**  
Elbarkaden Hafencity, +4 J.
- 15:00 **Das Märchen vom Schwanensee**  
Theater für Kinder
- 15:00 **Oliver Twist**  
Altonaer Theater, Familienmusical
- 15:00 **l'avoir** Kampnagel Kasse, ab 18  
Mon., KinderKinder-Festival
- 15:00 **Der kleine Ritter**  
Hamburger Puppentheater, +4 J.
- 16:00 **Die drei Spinnerinnen**  
Naturparkzentrum Uhlenkolk
- 19:00 **Oliver Twist**  
Altonaer Theater, Familienmusical

## 26 Montag

- 10:00 **Die andere Stadt - Ein Fotocomic**  
Deichtorhallen Hamburg,  
Workshop, 10-15 J., 100 €
- 11:00 **Zwergotter-Fütterung**  
Wildpark Schwarze Berge
- 11:00 **Laterne basteln** Erlebniswald  
Trappenkamp, 5-10 J.
- 16:30 **Zirkuskünste**  
Eidelstedter Bürgerhaus
- 19:00 **Oliver Twist**  
Altonaer Theater, Familienmusical

## 27 Dienstag

- 09:30 **Ein Nähkurs für Jugendliche**  
Evangelische Familienbildung  
Eppendorf, 12-16 J., 3 Tage, 72 €

- 10:00 **Die Mutprobe**  
Hamburger Puppentheater, +6 J.
- 10:00 **Liselotte bleibt wach**  
Bücherhalle Billstedt, 5-8 J.
- 11:00 **SOAP – Wie geht das eigentlich?! TASK**  
Schauspielschule für Kinder und Jugendliche, +12 J., Ferienspecial
- 11:00 **Wenn Obst keimt ...** Botanischer  
Sondergarten Wandsbek
- 11:00 **Laterne basteln** Erlebniswald  
Trappenkamp, 5-10 J.
- 12:00 **Flugschau**  
Wildpark Schwarze Berge
- 14:00 **Filzen für Jungen und Mädchen**  
Ev. Familienbildung Eppendorf,  
6-9 J., 15 €
- 14:00 **Mein Freund der Baum**  
Botanischer Sondergarten  
Wandsbek
- 15:00 **Rätseln, Entdecken, Malen, Raten, Hören ...** Bücherhalle  
Mümmelmannsberg, 6-11 J.
- 15:00 **Als Herr Martin durchsichtig wurde**  
Bücherhalle Volksdorf, +4 J.
- 15:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Eidelstedt, 4-10 J.
- 16:00 **Allerkleinstes Nachtgespenst**  
Bücherhalle Altona, 6-10 J.
- 16:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Hohenhorst, 4-10 J.
- 16:30 **Filzen für Mädchen**  
Evangelische Familienbildung  
Eppendorf, 10-13 J., 15 €
- 19:00 **Oliver Twist**  
Altonaer Theater, Familienmusical

## 28 Mittwoch

- 10:00 **Ich bin der Stärkste im ganzen Land**  
Hamburger Puppentheater, +4 J.
- 10:00 **Liselotte sucht einen Schatz**  
Bücherhalle Billstedt, 5-8 J.
- 11:00 **Zwergotter-Fütterung**  
Wildpark Schwarze Berge,
- 11:00 **Laterne basteln** Erlebniswald  
Trappenkamp, 5-10 J.
- 12:00 **Juniortierpfleger**  
Wildpark Lüneburger Heide, +8 J.,  
Anmeldung: 04184-893915
- 14:00 **Nägel mit Köpfen in der Metallwerkstatt** Museum der  
Arbeit, 6-12 J., 2 € Mat.
- 14:30 **Führung durch den Wildpark**  
Naturparkzentrum Uhlenkolk
- 15:00 **Elefantenschleudern in der Metallwerkstatt** Museum der  
Arbeit, 6-12 J., 2 € Mat.
- 15:00 **Rätseln, Entdecken, Malen, Raten, Hören ...** Bücherhalle  
Mümmelmannsberg, 6-11 J.
- 16:00 **Holzletternmanufaktur in der Druckwerkstatt** Museum der  
Arbeit, 6-12 J., 2 € Mat.
- 16:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Horn, +4 J.

## 29 Donnerstag

- 11:00 **Laterne basteln** Erlebniswald  
Trappenkamp, 5-10 J.
- 12:00 **Flugschau**  
Wildpark Schwarze Berge
- 14:00 **Manga - Zeichenworkshop**  
Bücherhalle Billstedt, 13-18 J.
- 15:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Steilshoop, 5-10 J.
- 15:00 **Gedichte für Wichte**  
Lesehaus Dulsberg
- 16:00 **Das Dschungelbuch**  
Elbarkaden Hafencity
- 16:00 **Als Herr Martin durchsichtig wurde**  
Bücherhalle Volksdorf, +4 J.

## 30 Freitag

- 10:00 **Die Geschichte von Dummi und Dumma & Natürlich! Ein Pferd!** Fundus Theater, +4 J.,  
KinderKinder-Festival
- 10:30 **Hermeline auf Hexenreise**  
Bücherhalle Kirchdorf, +3 J.
- 10:30 **Pfoten hoch!**  
Bücherhalle Wilhelmsburg, +4 J.

- 11:00 **Laterne basteln** Erlebniswald  
Trappenkamp, 5-10 J.
- 16:00 **Kleiner schrecklicher Drache**  
Bücherhalle Wandsbek, +4 J.
- 16:00 **Das Dschungelbuch**  
Elbarkaden Hafencity

## 31 Samstag

- : **Referate halten, wie ein Profi!**  
Schule für Schauspiel, 10-17-J.,  
Anmeldung: 040-430 20 50
- 10:00 **Herbst- Futtertour**  
Wildpark Lüneburger Heide, +6 J.,  
Anmeldung: 04184-893915
- 12:00 **Flugschau**  
Wildpark Schwarze Berge
- 14:00 **Graue Bleiwellen und stürmisches Farbenmeer**  
Hamburger Kunstthale, 3-12 J.,
- 15:00 **Pünktchen in Frankreich**  
Bucerius Kunst Forum, 3-6 J. in  
Begleitung , 12 €
- 15:00 **Spot** MUT Theater, 1-4 J.,  
KinderKinder-Festival
- 15:00 **Das Dschungelbuch**  
Elbarkaden Hafencity, +4 J.
- 15:00 **Das Märchen vom Schwanensee**  
Theater für Kinder
- 16:00 **Die Geschichte von Dummi und Dumma & Natürlich! Ein Pferd!** Fundus Theater, +4 J.,  
KinderKinder-Festival
- 17:00 **Laternen-Fest**  
Erlebniswald Trappenkamp

**Termine selber eintragen!!!**

**Noch mehr Termine:**

[www.bangerang.de](http://www.bangerang.de) ++ [www.bangerang.de](http://www.bangerang.de) ++ [www.bangerang.de](http://www.bangerang.de)

**22.11. bis 30.12.15**  
Kartenvorverkauf läuft!

**K**  
**KOMÖDIE**  
WINTERHUDER  
FÄHRHAUS

mit  
**Christian Berg,**  
**Petter Bjällö,**  
**Mario Klampff,**  
**Alexandra Kurzeja,**  
**Valerija Laubach**

Christian Berg  
präsentiert:  
**DIE SCHNEEKÖNIGIN**  
nach Hans Christian Andersen  
Buch & Regie: Christian Berg / Musik: Andrew Hannan

Empfohlen ab 4 Jahren

Neu Partner im **HVV**

Karten: (040) 480680 80  
oder: [www.komoedie-hamburg.de](http://www.komoedie-hamburg.de)

**FAMILIENBAN.DE**

VIELE FAMILIENBAN.DE  
**FAMILIEN-ANGEBOTE**

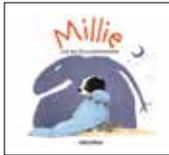
Klicken Sie auf  
„Partner des Monats“

[www.familienban.de](http://www.familienban.de)

# Stöberecke



ab 2 Jahren



## Millie und das Einschlafmonster

Mama und Papa wollen bei Freunden übernachten. Kein Problem - die Geschwister von Millie, dem kleinen Dachsmädchen, passen ja auf. Sie spielen, essen gemütlich zu Abend, doch dann hindert das „Monsta“ Millie am Einschlafen. Gemeinsam überlegen die Geschwister, wie sie Millie helfen können. Denn eines ist klar: Gegen die Angst kann man nicht kämpfen - aber gegen Monster schon. Bezaubernd-niedliches Bilderbuch. J.P. Bachem Verlag, 9,95 €

ab 4 Jahren



## Wer hilft den kranken Tieren?

Willi will es mal wieder wissen und schaut einem Tierarzt über die Schulter. Er assistiert ihm bei der Betäubung eines Zebras, macht Bekanntschaft mit einer Python und hilft bei der Zahn-OP eines Pferdes mit. Bei der zweiten Folge auf der DVD (Tiere im Zoo) kann Willi einem Tierpfleger bei der Arbeit zusehen. Vergnüglich und lehrreich!

Universal Music Family Entertainment, 9,95 €

ab 6 Jahren



## Gespensterjäger

Oh Schreck - Tom hat ein grünes Gespenst im Keller! Der schleimige Hugo ist aber völlig harmlos und braucht selbst Hilfe, weil sich in seiner Villa ein Urzeitliches Eisgespenst eingenistet hat und arktische Kälte verbreitet. Tom und Hugo wenden sich an die professionelle Geisterjägerin Hedwig Kümmelsaft (wunderbar: Anke Engelke) ... Lustige Kombination von Realfilm und Animation!

Warner Home Video, ab 15.10., 12,99 €

ab 3 Jahren



## Mein erstes Bildwörterbuch / 6 Sprachen

Dieses Buch zeigt die Alltagswelt der Minis - nicht nur auf Deutsch, sondern auch auf Englisch, Französisch, Spanisch, Polnisch und Türkisch. Die neue LeYo!-Reihe bietet den Kleinen, aber auch Grundschulern faszinierende Möglichkeiten: Einfach auf einem Tablet oder Smartphone die kostenlose LeYo!-App runterladen, dann werden Animationen, Spiele und Geräusche aktiviert. Fördert Vielsprachigkeit - toll! Carlsen, 9,99 €

ab 5 Jahren



## Herr Schnuffels

... ist ein gelangweilter schwarzer Kater, der sein zahlreiches Spielzeug verschmäht. Bis er eines Tages auf ein kleines Raumschiffchen mit winzigen, grünen Außerirdischen stößt. Da verwandelt er sich in einen unerbittlichen Jäger, der vermeintlich leichte Beute wittert. Ein außergewöhnliches Science Fiction-Bilderbuch ohne viele Worte von David Wiesner - nominiert für den Dt. Jugendliteraturpreis.

Aladin Verlag, 16,90 €

ab 8 Jahren



## Die größten Rätsel der Welt

Gibt es wirklich Riesenkalmare? Oder das Bermuda-Dreieck? Was hatten die Mayas für Kalender? Wie war das mit dem Heiligen Gral? Gab es Robin Hood eigentlich? Fragen über Fragen - sehr anschaulich auf je einer Doppelseite bebildert, skizziert und den Stand der Forschung zusammengefasst. Spannend für Groß und Klein! Ideal auch als Reise-Lektüre, dann kann die ganze Familie sich unterwegs den Kopf zerbrechen.

arsEdition, 9,99 €

Anzeige

## HEYMANN

Lieblingsbuchhandlung seit 1928.



Ich zeige euch  
Lieblingsbücher zum Groß-  
werden und Spaßhaben.

1928 erfüllte sich für Kurt Heymann ein Traum: Er eröffnete seine erste Buchhandlung. Und er sammelte voller Neugier Lieblingsbücher, um sie weiterzugeben. So wie der kleine Kurt, unser Maskottchen für alle Mädchen und Jungen, die gerne lesen.



Keine Langeweile in den

# Herbstferien

## Filzen

Du wolltest schon immer mal wissen, wie aus Wolle kleine Figuren und Hüllen gefilzt werden? Am 27. Oktober kannst Du das in der *Ev. Familienbildung Eppendorf* ausprobieren. Es werden mitgebrachte Bleistifte umfilzt und eine Eichel oder ein Pilz gefilzt. Vorkenntnisse sind nicht notwendig.

Bitte mitbringen: zwei ausrangierte Handtücher und eine Plastiktüte. *Jungen u. Mädchen von 6-9 J., 27.10., 14-16 Uhr, 10 € + 5 € Material. Nur für Mädchen von 10-13 J., am 27.10. von 16:30-18:30 Uhr.* Es werden ein Ring und ein herbstliches Windlicht hergestellt.

**Anmelden: 040-46079319, fbs-eppendorf.de**

## Reise in die Fantasie

In diesem Trickfilmkurs in den *Deichtorhallen* erfindet Ihr eine lustige Geschichte und entwerft ein Storyboard. Anhand des Storyboards werden Hintergründe, Figuren und Requisiten gemalt. Das Filmmaterial wird anschließend von den Kindern am Computer bearbeitet. Alle, die mitmachen, bekommen eine DVD am Ende des Trickfilm-Workshops.

*Deichtorhalle / Atelier* in der Halle für Aktuelle Kunst, 19.-21. Okt., 10-15 Uhr, 6-9 J., 65 € (inkl. Material), anmelden: 040-32103-142, [kunstvermittlung@deichtorhallen.de](mailto:kunstvermittlung@deichtorhallen.de)

Fotos: Belkin & Co - Fotolia, Veranstalter

## Den Airport entdecken

Die Herbstferien stehen vor der Tür und wer noch nach Ideen für einen spannenden Ferientag sucht, ist in der Modellschau am Hamburg Airport genau richtig. Hier erfahren große und kleine Airport-Fans, wie ein Flughafen funktioniert und warum ein Flugzeug fliegt. „Ready for Take-Off“ heißt es von Montag bis Sonntag täglich um 10 und 13:30 Uhr sowie an den Wochenenden zusätzlich um 16 Uhr. Wer noch nicht genug Flughafenluft geschnuppert hat, kann bei einer Rundfahrt auf Tuchfühlung mit den Flugzeugen gehen. Kleine Detektive können zudem den Flughafen bei der kostenlosen Airport-Rallye in den Terminals erkunden. Familien zahlen vergünstigte Eintrittspreise.

**Infos unter [www.hamburg-airport.de](http://www.hamburg-airport.de),  
Rubrik Erlebniswelt Flughafen**

## Schiffsrallye und Abenteuergeschichte

Der Erzähler Carsten Schneider macht mit den Kindern eine Rallye über die *Cap San Diego* - von Bug bis Heck, Maschine bis Brücke - viele knifflige Fragen sind dabei zu beantworten und nach dieser aufregenden Entdeckungsreise wartet eine spannende Abenteuergeschichte auf alle kleinen und großen Teilnehmer:

Tief im Bauch des Frachters liest Carsten Schrader: „*Der Schatz der Piraten*“  
8-11 J., 19. und 20. Oktober,  
14.30-17 Uhr, Kinder 8 €; Erw. 10 €  
Reservierungen: 040 - 81 99 46 47 oder  
[carstenschrader@lese-phantasie.de](mailto:carstenschrader@lese-phantasie.de)  
[www.lese-phantasie.de](http://www.lese-phantasie.de)

Anzeige

# Wasserspaß & Entspannung

## ErlebnisBad

Träumen unter Palmen und einen Kurzurlaub erleben! Karibisches Ambiente im Innen- und Außenbereich mit vielen Wasserattraktionen.

## SaunenWelt

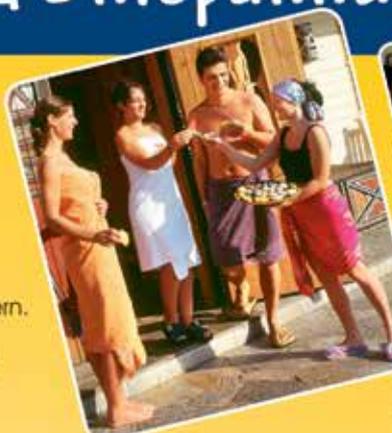
Lassen Sie sich auf einer „Weltreise des Saunierens“ in 6 thematisierten Saunen durch wohlriechende Aufgüsse verzaubern.

## Kinder Karibik

Karibisches Strandfeeling mit Kinderpool, Plantschbecken, Gold-waschkanal und waschechtem Piratenschiff

**TIPP** Tolle Veranstaltungen jeden Samstag und Sonntag

**TIPP** Tolle Kindergeburtstags-party ab € 8,55 pro Person



Norderstr. 8  
24568 Kaltenkirchen  
Direkt an der A7  
Täglich 10 - 22 Uhr,  
Fr + Sa 10 - 22.30 Uhr



ErlebnisBad SaunenWelt

**DAS ERLEBNIS DES NORDENS**

Tel: 04191/91220 • [www.holstentherme.de](http://www.holstentherme.de)

## Wo ist der Ton versteckt?

Kleine Klavierbauer im  
C. Bechstein Centrum Hamburg

Im C. Bechstein Centrum Hamburg im Chilehaus können Kinder ab 6 Jahren den Geheimnissen des Klavierbaus auf die Spur kommen. Beim Workshop „Die kleinen Klavierbauer“, eine Reise in die Welt der Klaviere und Flügel, zum selbst Entdecken und Ausprobieren.

Was hat der Klang einer Saite mit dem Flügelschlag einer Biene gemeinsam? Und wie viele Elefanten müsste man an einen Draht hängen, um die richtige Spannung für eine Klaviersaite zu bekommen? Spielerisch erfahren die Kinder, wie aus einem Stück Holz ein Instrument wird, wie man

eine Klaviersaite wickelt und wie letztlich der Ton ins Klavier kommt. Zusammen mit erfahrenen Klavierbauern untersuchen die Kinder die Einzelteile eines Flügels und erforschen das faszinierende Zusammenspiel von Tasten, Hämmern und Saiten.

Als Andenken dürfen die Kinder einen Klavierhammer mitnehmen, den sie selbst zusammengebaut haben.

Die nächste Veranstaltung „Die kleinen Klavierbauer“ findet am 24. Oktober, 14:30 Uhr, im C. Bechstein Centrum Hamburg (im Chilehaus) statt.

**Die Teilnahme ist kostenlos, es wird um Voranmeldung gebeten, unter**

**Tel: 040-320 299 80 oder unter [hamburg@bechstein.de](mailto:hamburg@bechstein.de).**

**Infos und Termine:**

**[www.bechstein.com/centren/hamburg](http://www.bechstein.com/centren/hamburg)**



## Junior-Tierpfleger

Du wolltest schon immer wissen, wie es ist ein Tierpfleger zu sein? Jetzt kannst Du das mal in der Arche Warder ausprobieren. Schlüpf für einen Tag in die Rolle eines Tierpflegers und lerne die verschiedenen Aufgaben kennen. Hilf mit beim Versorgen der Tiere und wirf einen Blick hinter die Tierparkkulissen! Am Ende wirst Du mit dem kleinen Tierpfleger-Diplom belohnt.

Mittwoch, 21.10. und 28.10., jeweils 12-15 Uhr, +8 J., 15 € pro Kind, inkl. Eintritt.

Anmeldung: 04184-89 39-15

Bitte an warme und wetterfeste Kleidung denken sowie an eine kleine Stärkung für zwischendurch.

[www.arche-warder.de](http://www.arche-warder.de)

## Upcycling

Aus alten Dingen etwas schickes Neues gestalten, das macht richtig Spaß! Bei MöbelVerrückt (Marienthal) könnt Ihr als Anfänger zwei Gegenstände mit Hilfe von tollem Geschenkpapier mit Motiven verzaubern (ein Schlüsselbrett und eine Holzschale für Krimskrums). Kosten: 16 € inkl. Material. Als Fortgeschrittene veredelt Ihr ein mitgebrachtes Kleinmöbelstück und so wird aus dem alten Schätzchen ein ausgefallenes Kindermöbel; z.B. ein Schubladenschränkchen, ein Hocker, ein Stehsammler, eine alte Weinholzkiste oder oder ... (Kosten: 13 € zzgl. Material.), 28. und 29. Oktober, 11-14 Uhr, max. 10 Kinder, 8-15 J.

Anmeldung: [info@moebelverrueckt.de](mailto:info@moebelverrueckt.de)

## Fotogrammkurs

Ohne Kamera lassen sich mit Fotomaterial, Licht und kleinen Dingen spannende Schwarz-Weiß-Bilder in der Dunkelkammer erzeugen. Mit Cut-Outs aus Pappe und Papier lassen sich auch kleine Geschichten erzählen. Erfindungsgeist und Experimentierfreude sind gefragt!

Flache Gegenstände, Folien etc., durchsichtig, undurchsichtig oder halbdurchsichtig und Arbeitskleidung (Hemd oder Schürze) sollten mitgebracht werden.

Deichtorhallen / Fotolabor im Haus der Photographie, Mo-Mi, 19.-21. Oktober, 10-13 Uhr, 10-14 J., 60 € (inkl. Material), Anmelden: 040-32103-142,

[kunstvermittlung@deichtorhallen.de](mailto:kunstvermittlung@deichtorhallen.de)

# Unsere Herbst-/Winterkollektion ist da!

# Steiff

Besuchen Sie uns  
im Steiff Shop  
im Levantehaus  
Mönckebergstr. 7  
20095 Hamburg

\* Bei Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie in unserem Shop ab einem Einkaufswert von 50,- € einen Teddybär Charly im Wert von 12,90 € geschenkt. Diese Aktion ist gültig bis zum 30.11.2015. Nur solange Vorrat reicht. Diese Anzeige ist nur einmal je Kunde einlösbar und nicht kombinierbar mit anderen Aktionen aus dem Hause Steiff.

Teddybär Charly geschenkt!



# Ausflüge

im Herbst  
— und zu —

## Neugier genügt!



**Der Herbst hat eine Menge** zu bieten – vor allem für den, der gerne draußen ist. Im Wald ist eine Menge los – also, auf in den *ErlebnisWald*. Die Hirschbrunft ist ein eindrucksvolles Ereignis, aber auch das größte *Zughunderennen* des Norden am 24. und 25.10. lockt in den ErlebnisWald. Über 30

Gespanne und 300 Huskys verbreiten Trapper-Atmosphäre und bieten spannende Rennen.

Bis zum 31. Oktober drehen auch die Adler dort noch ihre Runden (tägl. 11 und 15 Uhr) und bei den letzten warmen Sonnenstrahlen des Jahres lässt sich die frische Waldluft auf der Terrasse des Restaurants genießen.

Wer möchte, sammelt fleißig Kastanien oder Eicheln und tauscht diese am Sonntag, 18. Oktober ab 13 Uhr gegen Eintrittskarten um.

[www.erlebniswald-trappenkamp.de](http://www.erlebniswald-trappenkamp.de)

## Laterne - Sonne, Mond und Sterne

**Am Freitag**, den 6. November veranstaltet das Natur-Erlebnis-Zentrum im *Wildpark Schwarze Berg* einen Laternenumzug. Treffpunkt ist um 16.45 Uhr an der Kunsthandwerkerhalle. Bei diesem Umzug werden Lieder gesungen und es gibt noch eine kleine Überraschung!

Wer noch keine Laterne hat, der sollte sich schnell zum Basteln anmelden! Gemeinsam werden fleißig die Laternen mit Naturmaterialien wie Früchten, Blättern und Stöckchen verziert.



Damit die Laterne rechtzeitig zum Laternenumzug fertig ist, treffen sich die kleinen Bastler schon um 15 Uhr an der Kunsthandwerkerhalle.

Eltern und Kinder, die an dem Laternenumzug im Wildpark teilnehmen, zahlen den Gruppenpreis. Für die gebastelte Laterne ergeben sich zusätzlich die

Materialkosten. **Anmeldung: 040-819 77 47 - 0,**

[www.wildpark-schwarze-berge.de](http://www.wildpark-schwarze-berge.de)

## Märchen, die verbinden



Im Rahmen der *12. Hamburger Märchentage* werden "Märchen

aus dem Heiligen Land" vorgestellt. Das Heilige Land ist eine Bezeichnung für die historische geografische Region Israel.

Freut Euch auf verschiedenste

Märchen der Völker, die im heutigen Israel leben. Ihr könnt jüdische, arabische (palästinensische) und armenische Märchen kennen lernen.

**Zeitraum: 6.–13. November, Termine:**  
[www.hamburger-maerchentage.de](http://www.hamburger-maerchentage.de)

**Ab 8 Jahren. Eintritt frei!**

**Anmeldung: 040-42 81 32-701**

## Sankt Martin und Laternefest

**Als Insider-Tipp in Norddeutschland** handeln naturverliebte Eltern den gemeinnützigen *LandPark Lauenbrück*: Der Tier- und Landschaftspark liegt in abwechslungsreicher Heidelandschaft zwischen Hamburg und Bremen. 350 seltene Nutz- und Haustiere sind in großen Gehegen und in gemütlichen Stallungen zu sehen.

Auch im Winter können Kinder den LandPark auf dem Rücken der Esel erobern. Gegen kalte Füße helfen die einfallsreichen Bewegungslandschaften für Kinder und Erwachsene: ein Tiefseilgarten inmitten hügeliger Fichten, ein luftiger Schaukelwald, eine Riesendüne zum Buddeln und eine Ritter-Kletterburg mit Tunnel. Der Park, ein Familienbetrieb des herzlichen Ehepaars von Schiller, ist sehr geschmackvoll und mit viel Liebe zum Detail angelegt – und das macht den Aufenthalt auch für Eltern sehr erholsam. Als gemeinnützige Einrichtung hat sich der LandPark

Nachhaltigkeit und Inklusion auf die Fahnen geschrieben. Der Park ist komplett barrierefrei angelegt, alle Wege sind mit Rollstuhl und Kinderwagen gut befahrbar.



Am 7. November zeigen Kunsthandwerker aus der Region tagsüber ihre handgefertigten Einzelstücke. Ab 18 Uhr ist der Eintritt kostenfrei: Dann führt die Kirchengemeinde Lauenbrück die Geschichte um den heiligen Sankt Martin im illuminierten Innenhof des LandParks auf. Im Anschluss beginnt der traditionelle Laternenumzug im winterdunklen LandPark. Danach gibt es Weckmänner und Kakao oder Glühwein im LandHof. Ab 20 Uhr kann man nach Voranmeldung am Martinsgansessen im LandHof teilnehmen. [www.landpark.de](http://www.landpark.de)

Anzeige

**AltOh!na kommt.**  
Meine Mitte.

**formart**  
IHRE WERTE. IHRE WEIT.

AltOh!na Open House. Termine: [www.altohna.de](http://www.altohna.de)

**Eigentumswohnungen können gar nicht zentral genug liegen.** In direkter Parklage und zugleich mitten im Herzen Altonas bauen wir neue 2- bis 5-Zimmer-Wohnungen in drei attraktiven Ausstattungslinien. Was sucht man mehr?

Mehr Informationen gibt es unter:

**Telefon: +49 40 2261632-48 :: [www.altohna.de](http://www.altohna.de)**

Energiesweis liegt noch nicht vor.

# Halloween

## Gruselstunde

Allerlei Geister, Klabautermänner und Hexen treiben am 31. Oktober ihr Unwesen in der **BallinStadt**. Von 17-21 Uhr feiert das Auswanderermuseum Halloween und für kleine und große Besucher heißt es dann „Süßes oder Saures“. Ausgerüstet mit einer Taschenlampe geht es auf Geistersuche in der Ausstellung und hinter der einen oder anderen Tür warten schaurige Gestalten mit kurzen Geschichten und Süßigkeiten.

Kürbissuppe und deftige Eintöpfe im Restaurant der BallinStadt sorgen anschließend für das leibliche Wohl der großen und kleinen Klabautermänner.

[www.ballinstadt.de](http://www.ballinstadt.de)

## Schrill + scheußlich

Halloween bei **STILBRUCH**: Das auf Schrilles und Scheußliches spezialisierte Gebrauchtgüterkaufhaus lässt am 31. Oktober die gruseligste Sau der Stadt raus. In der *Filiale Altona, Ruhrstraße 51*, wird bis Mitternacht geschminkt und geshoppt, gegruselt und um das beste Kostüm gebattlet. Ab 19 Uhr kann sich Groß und Klein auf Schatzsuche begeben. Die tollsten Kostüme werden zwischen 21 bis 23 Uhr prämiert. Süßes, Herzhaftes und Getränke mit und ohne Alkohol stärken die schaurig schrillen Gestalten. Der Eintritt ist frei.

## Spuknacht

Am Freitag, den 31. Oktober geht um 16 Uhr, die Spuknacht in der **Arche Wader** los. Rund um das „Haus der Natur“ findet das magische, aber nicht zu gruselige Fest der Hexen, Geister und Kobolde statt. Wer Lust hat, kann sich am Kürbisschnitzen versuchen. Wenn es dunkel wird, startet dann der „Spuk Express“ zu seiner Fahrt durch den nachtdunklen Park. Natürlich sind auch in diesem Jahr die Geisterreiter der Arche Wader unterwegs. Um 18.30 Uhr startet die Fackelwanderung durch den Park.

Am Sonntag, den 1. November, geht das Halloween-Fest tagsüber weiter. Alle Kinder die verkleidet kommen, können am Wettbewerb für das originellste Kostüm teilnehmen. Gruselige Fühlkästen, Lagerfeuer und Stockbrot sowie Kinderschminken und Puppentheater um 13 Uhr und 15 Uhr erwarten die Besucher. [www.arche-wader.de](http://www.arche-wader.de)

## Kürbisschnitzen

Der Oktober steht im *Wildpark Lüneburger Heide* im Zeichen des Kürbis. An den Sonntagen (4.-25.10.) wird von 13-17 Uhr Kürbisschnitzen für Kinder und Kinderschminken angeboten.

Das **Halloween Familienfest** - am 31.10., ab 13 Uhr - bietet noch mehr Angebote rund um Grusel und Kürbis an. Kinder dürfen auch an diesem Tag sich im Kürbisschnitzen üben, ein Kürbisschnitzwettbewerb und die Halloween-Familienrallye „Wer findet den goldenen Kürbis?“ erwartet die Besucher. Ein kleiner Kürbismarkt und Kürbisleckereien (Herbstgestecke, Marmeladen usw.) sorgen für Abwechslung. Verkleidete Kinder erhalten am Eingang eine kleine Überraschung!

Eine **Halloween Gruselwanderung** (ca. 17.15 Uhr) durch den Wildpark ist das Highlight für kleine Hexen und Gespenster.

Gemeinsam werden schöne „Laternen-Lieder“ gesungen und im Anschluss gibt es für alle Hexen und Gespenster Stockbrot am Feuer.

Zudem bietet das Wildpark-Restaurant Würstchen und leckere

Kürbissuppe an. Beleuchtete

Kürbisse weisen den Weg durch den Park. Laternen bitte mitbringen.

[www.wild-park.de](http://www.wild-park.de)



Anzeige

## HALLOWEEN

bei  
**BR-Spielwaren**

433221-23  
Zaubertrankhexe  
Gr. 116-140  
EUR 24,99

Komm vorbei und hol dir unseren **Halloween-Katalog** - er ist voller gruseliger toller Halloween-Artikel!

**30% Rabatt**

Gegen Vorlage dieses Gutscheins erhältst du **30% Rabatt** auf ein Halloween Kostüm deiner Wahl!\*

\*ausgenommen bereits reduzierte und CLUB BR Angebotsartikel  
Nur ein Gutschein pro Kunde, gültig bis zum 31.10.2015



# Von den *Sternen* bis zur *Waterkant*

## ZUKUNFTSREISE

Zum Planeten der Kinder

**Lesung: Spacekids in der Sternwarte**

Erlebt mit *Andreas Schlüter* und Perry, Lea, Marvin sowie Emily ein spannendes und aufregendes Weltraum-Abenteuer an Bord eines gigantischen Raumschiffs im Jahre 2200. Top Secret und total gefährlich! Eine neue Science-Fiction-Serie von Bestseller-Autor *Andreas Schlüter*: „Spacekids“. Es ist eine äußerst gefährliche Mission – und niemand hat sie darauf vorbereitet. Aber ohne sie steht die Zukunft der Menschheit auf dem Spiel. Nach einem Sprung in einen See tauchen Perry, Lea, Marvin und Emily an Bord eines gigantischen Raumschiffs im Jahr 2200 wieder auf! Kurs: Planet der Kinder, unbewohnter Ersatzplanet der Erde irgendwo am Rande der Milchstraße. Die vier sollen den Planeten erforschen und bewohnbar machen. Doch niemand ahnt, dass sie hier nicht willkommen sind – denn der Planet der Kinder ist alles andere als unbewohnt.

**Veranstalter:** Heymann und Seiteneinsteiger

**Termin:** Mittwoch, 7. Oktober, 10 Uhr

**Ort:** HH Sternwarte, Gojenbergsweg 112,

**Tickets:** info@seiteneinsteiger-hamburg.de

**Eintritt:** 3 €

**Buch:** Spacekids, Verlag dtv, 256 Seiten, ISBN 978-3-423-76124-6, **Preis:** 12,95 €



## Skifahren bei den Elchen und Trollen

Norwegen – Skiurlaub in der Region Lillehammer

**Sie suchen einen Winterurlaub für die ganze Familie** mit viel Spaß im Schnee und tollen Möglichkeiten für Abfahrt und Langlauf? Dann sind Sie im Land der Trolle genau richtig, denn hier finden Sie von Dezember bis April hervorragende Bedingungen für einen rundum gelungenen Familienurlaub.



**NORWEGEN**

Ein Eldorado für Familien ist das kinderfreundliche Skigebiet Skeikampen. Hier erwarten Sie 21 Pisten- und 150 Loipenkilometer sowie jede Menge Spaß im Schnee bei verschiedensten Aktivitäten und in der liebevollen Kinderskischule, so dass sich Groß und Klein hier richtig austoben können. Die gemütlichen und zweckmäßigen Unterkünfte befinden sich in Pistennähe, so dass Sie dort jederzeit einen Zwischenstopp für eine kleine Verschnaufpause oder eine Mahlzeit einlegen können, bevor es wieder zurück auf die Bretter geht.

Und auch die Anreise ist ein Kinderspiel, denn auf der Überfahrt mit den komfortablen Schiffen der Color Line von Kiel nach Oslo beginnt der Urlaub schon mit der entspannten Anreise. Schlendern Sie über die Einkaufspromenade, besuchen Sie die Show-Lounge oder planschen Sie im Aqua Land, bevor Sie am nächsten Morgen ausgeruht Oslo erreichen. Von hier sind es dann nur noch 220 km bis nach Skeikampen, das sie nach 3 ½ Stunden geruhsamer Autofahrt erreichen. Auf dem Weg bietet sich auch ein kleiner Zwischenstopp in der nur 38 km entfernten Olympiastadt Lillehammer an, um durch die kleinen Gassen zu bummeln oder die beeindruckende Sprungschanze zu besuchen. Einen Besuch lohnt auch das Museum Maihaugen, wo im Außengelände und im Hauptgebäude anschaulich die Geschichte dieser Region dargestellt wird.

**Mehr Informationen und Angebote für Skireisen nach Skandinavien**

**Ski und Mehr, Holtener Str. 318, 24106 Kiel, Tel.: 0431-259 70 30,**

**www.ski-und-mehr.de**

Anzeige

**ERLEBNISWALD TRAPPENKAMP**

3. OKTOBER, 18 UHR (MIT ANMELDUNG) **ABEND-PIRSCH**

18. OKTOBER, AB 13 UHR **KASTANIEN-TAUSCHAKTION**

31. OKTOBER **LATERNEN-FEST**

HERBSTZEIT IST WALDZEIT

19.-30. OKTOBER, FERIENKATION **LATERNE BASTELN**

24. + 25. OKTOBER **GROSSES ZUGHUNDE-RENNEN**

BIS 21.10., TÄGL. 11 UND 15 UHR **FALKNEREI**

MEHR INFOS IN INTERNET: [VVV.FORST-SH.DE](http://VVV.FORST-SH.DE)

**SKEIKAMPEN**

7 Ü in der Fjellandsby HÖTTE 1

2 Ü Fähre Kiel-Oslo-Kiel inkl. PKW

bei 4 Pers. Bel. ab **1.076,- €**

**Ski und Mehr**

Tel. 0431-259 70 30

[www.ski-und-mehr.de](http://www.ski-und-mehr.de)



# Auf die Plätze - fertig - los

Englisch-Camps

SYLT

**In den Herbstferien lockt das Feriensprachcamp der camps for friends auf Sylt mit einem breiten Spaß- und Action-Programm für Kinder zwischen 8-15 Jahren.**

Muttersprachler mit pädagogischer Erfahrung aus USA, UK und Australien motivieren die Kinder Englisch zu sprechen. „In Workshops wie ‚Managing your Money‘, ‚Great food and healthy living‘ oder ‚Careers and goals‘ verbessern die Kinder und Jugendlichen ihre Englischkenntnisse wie von selbst – ohne Vokabeln zu pauken oder trockene Grammatik zu üben“, sagt Susanne Vomwalde, Geschäftsführerin der camps for friends. Spielerisch und intuitiv wenden die

Kinder die Sprache im Alltag an. Sie sprechen flüssiger und können sich schnell mit ihren neuen Freunden auf Englisch unterhalten – ohne über Satzstellungen und Zeitformen nachzudenken. Da lässt der Erfolg in der Schule sicherlich nicht lange auf sich warten. Die Kinder sind motiviert und wollen ihr neu Erlerntes zeigen. Am Nachmittag gibt es dann jede Menge Spaß an der frischen Nordseeeluft: Eine Bootsfahrt zu den Seehundbänken und Leuchttürmen, Entdeckung der Tierwelt im Wattenmeer oder eine Strandolympiade mit anschließender Shoppingtour – beim action-reichen Freizeitprogramm kommen der Nachwuchswissenschaftler, die Sportskanone und der Stadtbummeler voll auf seine Kosten.

Mehr Infos zu den Herbstcamps 2015 unter 0800 880 9 881 oder [camps-for-friends.com](http://camps-for-friends.com). Begleitete Bahnreise ab Hamburg möglich.

**Hinweis: 100 € Gutschein exklusiv für Bangerang-Leser bei Buchung eines Sprachcamps auf Sylt in den Herbstferien 2015.**

**Aktion gültig bis zum 24. Oktober 2015.** Ihr Gutschein-Code: **eduBang1015**. Mehr Info und Anmeldung unter [www.camps-for-friends.com/anmeldung](http://www.camps-for-friends.com/anmeldung)

Anzeige

**Goldrichtig für die ganze Familie**

Mehr Obst für Kitas  
Mitmach-Aktion für Eltern & Kitas  
[www.persimon-kaki.de/kita](http://www.persimon-kaki.de/kita)

- spanische Kaki mit Qualitätsgarantie
- köstlich-süßes Fruchtfleisch ohne Kerne
- gesunder Genuss für Groß & Klein

**persimon®**  
Die einzige Kaki mit geschützter Ursprungsbezeichnung

# Allüberall auf Theatersitzen sah ich

Altonaer Theater

## Der kleine Rabe Socke: Alles meins!



Der kleine Rabe Socke hat viele Freunde im Wald, und jeder dieser Freunde besitzt etwas, was der Rabe Socke selbst gern hätte. Stück für

Stück gelingt es ihm, sich mit unterschiedlichsten Vorwänden diese Dinge zu beschaffen. Geschickt nutzt er dabei die jeweiligen Schwächen der Tiere aus und häuft einen wahren Spielzeugschatz bei sich zu Hause an. Doch der Preis ist hoch, denn am Ende will niemand mehr etwas mit ihm zu tun haben. Was nützen dann die schönsten Sachen, wenn man sie nicht mit Freunden teilen kann?

Eine mitreißend-komische Geschichte, liebevoll erzählt von einem spiel- und wandlungsfreudigen Ensemble mit der wichtigen Botschaft, dass Freundschaft eben doch wichtiger ist als alle Reichtümer dieser Welt.

Vorführungen: 22. November - 27. Dezember

[www.altonaer-theater.de](http://www.altonaer-theater.de)

Altonaer Theater

## Michel aus Lönneberga



Michel lebt auf dem Hof Katthult in Lönneberga, einem kleinen Dorf in Småland in Südschweden. Er ist aufgeweckt und neugierig, aber was auch immer der kleine Michel anpackt, geht schief. Und obwohl er nichts Böses im Sinn hat, sieht es immer so aus, als

ob er den anderen einen Streich spielt. Dann schallt wieder „Immer dieser Michel!“ über den Hof.

Einmal möchte Michel eigentlich nur den Rest einer köstlichen Fleischsuppe aus der Schüssel lecken, und prompt bleibt er mit seinem Kopf in der teuren Suppenschüssel stecken. Wie er da wohl wieder raus kommt?

Michel aus Lönneberga, 25.11.- 11.1.2016

[www.altonaer-theater.de](http://www.altonaer-theater.de)



# begeisterte Äug

Theater Lichtermeer

## Das Dschungelbuch

In einer fantastischen Neudaption erzählt das Musical die Abenteuer des kleinen Menschenjungen Mogli, der von den Wölfen im indischen Dschungel großgezogen wurde. Als der Tiger Shir Khan in den Dschungel zurückkommt, wird Moglis bis dahin unbetrübtes Leben bedroht. So begibt er sich auf eine spannende Reise und begegnet all den liebenswürdigen, gefährlichen, skurrilen und hinterlistigen Bewohnern des Dschungels: Baghira dem Panther, Balu dem Bären, der Affenbande, Hathi dem Elefanten, Kaa der Schlange und natürlich auch Shir Khan.

Begleitet Mogli in die abenteuerliche Welt des indischen Dschungels. Ein großes Abenteuer voller Tanz, Gesang und Schauspiel, liebevoll ergänzt durch Schattenspiele und Handpuppen, inmitten einer vielseitig bespielbaren Dschungel-Kulisse erwartet Euch.

Elbarkaden HafenCity, 10. Oktober - 7. Februar.16, [www.theater-lichtermeer.de](http://www.theater-lichtermeer.de)

Fundus Theater

## Mein Hut, der hat drei Ecken!



Stell Dir vor: Du bist in einem Land, in dem jetzt Sommer ist. Wenn Du sehen willst, wie das ist

und was da für Leute sind, kannst Du in ein Flugzeug steigen und hinfliegen. Oder Du kommst zu uns ins Theater. Da triffst Du Dotta, die mit ihrer Mutter und ihrem Bruder Söhnke in ein solches Land verreist ist. Ihren Sonnenhut hat sie nicht vergessen, den Hut mit den drei Ecken. Mit ihm kann Dotta alle Sprachen verstehen und gewinnt so auch in der Fremde eine Freundin ... 4-10 J., 3.-10. Dez.

[www.fundus-theater.de](http://www.fundus-theater.de)

Schmidt Theater

## Der kleine Störtebecker

Der Pirat Klaus Störtebeker ist eine Legende. Aber wie wird man dazu? Was muss das für ein Junge gewesen sein, der alles daran setzt, Pirat zu werden? Sieben Darsteller in zahlreichen Rollen erzählen mit viel Schwung die fantastische Vorgeschichte des Jungen, der einmal Störtebeker sein wird – ein Junge auf der Suche nach einem Zuhause, nach einem Namen und nach sich selbst. Das Kindermusical im Schmidt Theater ist spannend, anrührend und natürlich sehr, sehr komisch.

Altersempfehlung: +6 Jahren  
7. November - 3. Januar 2016

[www.tivoli.de](http://www.tivoli.de)



# lein blitzen ...

Harburger Theater

## Der kleine Ritter Trenk

„Leibeigen geboren, leibeigen gestorben, leibeigen ein Leben lang“ – ja, so hieß es damals als es noch Ritter gab, die ihre eigenen Bauern besaßen. Schrecklich ungerecht findet das Bauernjunge Trenk, der mit seiner Familie unter dem grausamen Wertolt dem Wüterich zu leiden hat. Deshalb beschließt er eines Tages, sein Glück in der Stadt zu suchen und macht sich auf den Weg. „Stadtluft macht frei“, hieß es damals nämlich auch. Für den kleinen Trenk beginnt eine lange und gefährliche Reise! Doch mit Mut, guten Freunden und ein paar Tricks wird Trenk schließlich sogar selbst zum Ritter und zieht gegen einen echten Drachen ins Feld. Gut, dass ihn dabei das Fräulein Thekla begleitet! Thekla nämlich will keineswegs nur sticken üben und Harfe spielen und darauf

warten, dass ein Ritter sie heiratet – stattdessen ist sie eine Eins an der Erbsenschleuder! Am Ende der Geschichte stehen die weisen Worte des Fürsten: „Leibeigen geboren, als Ritter gestorben, tapfer ein Leben lang!“ Und vielleicht heiratet Thekla ja doch noch einen Ritter – aber erst viel später natürlich. 29. November - 20. Dezember [harburger-theater.de](http://harburger-theater.de)



Theater Lichtermeer

## Peter Pan das Nimmerlandmusical



Die Geschichte, um den Jungen, der nicht erwachsen werden möchte, ist bis heute nicht mehr aus den Kinderzimmern wegzudenken. Kinder wie Erwachsene fiebern mit, wenn Peter Pan und Wendy mithilfe der verlorenen Jungen und der Fee Tinkerbell gegen Capt'n Hook antreten. +4 J., vom 8. bis 24. Januar 2016 als erstes Kindermusical im

Gruenspan, St. Pauli. [www.theater-lichtermeer.de](http://www.theater-lichtermeer.de)

Komödie Winterhuder Fährhaus

## Die Schneekönigin



Hans Christian Andersens „Die Schneekönigin“ entführt das Publikum in eine zauberhafte Winterwelt. Die Geschichte rund um einen bösen Zauberspiegel, dessen Splitter Herzen erfrieren und Augen für alles Schöne erblinden lassen, ist Andersens vielschichtigste Geschichte für Groß und Klein. Ein Musical von Christian Berg für die

ganze Familie. 20. November bis 30. Dezember [www.komoedie-hamburg.de](http://www.komoedie-hamburg.de)

Hamburger Kammerspiele

## Märchenmond



Der Roman *Märchenmond* von Heike und Wolfgang Hohlbein wurde in den 80er Jahren zu einem regelrechten Kinder-Fantasy-Klassiker und auch Erwachsene sind in der spannenden, zauberhaften Geschichte versunken. Nun haben die Hamburger Kammerspiele sie auf die Bühne gebracht.

Die Geschichte um den Zauberer Boraas, der die Seele von Kims Schwester Rebekka im Land Märchenmond gefangen hält, ist spannend und bilderreich erzählt. Nur ihr Bruder Kim kann sie retten. Mit viel Mut und Geschick schafft er es, in das Land hinter den Spiegeln zu gelangen. Auf dem Weg zum König des Regenbogens müssen Kim und seine neuen Freunde, der Riese Gorg, der Bär Kelhim und Prinz Priwinn atemberaubende Abenteuer bestehen. Werden sie es schaffen?

Wolfgang und Heike Hohlbein zählen zu den erfolgreichsten und meistgelesenen Fantasy-Autoren des deutschsprachigen Raums. Sie wurden mit vielen Preisen ausgezeichnet, und ihr gemeinsames Erstlingswerk, *Märchenmond*, wurde mit bisher über 700.000 verkauften Exemplaren zum Bestseller. 18. Nov. - 20. Dez., ab 8 J., [www.hamburger-kammerspiele.de](http://www.hamburger-kammerspiele.de)

# LESUNG

## Eiskalte Lesung für coole Kids



An Bord des Museumsschiffes Cap San Diego warten im Zwischendeck der nicht geheizten Luke 1 nicht nur bunte Hängematten, sondern auch eine spannende Weihnachtsgeschichte auf alle Kids, die Lust haben, gut eingemummelt auf eine fantasievolle Reise zu gehen.

Die Schauspielerin Miriam Hensel liest in diesem Jahr aus dem im

Carlsen Verlag erschienenen Weihnachtsbuch: *Der Weihnachtspapagei* von James Krüss, + 8 J., Ladeluke 1 auf der Cap San Diego, Termine: Sa 28. + So 29. November; Sa 5.; So 6.; Sa 12.; So 13.; Sa 19. und So 20. Dezember. Sondertermine für Gruppen auf Anfrage. Beginn 15.30 Uhr (Dauer ca. 1 Std.); Eintritt: Kinder 8 € (inkl. Kakao) / Erw. 10 € (inkl. Kaffee)

Karten und weitere Infos: Carola Miesner, Tel: 040-36 42 09; [info@capsandiego.de](mailto:info@capsandiego.de)

[www.capsandiego.de](http://www.capsandiego.de)



**Der achtjährige Sammy** hängt sehr an seinem Hamster Raffi, den er von seinem Papa vor der Trennung bekommen hat. Schrecklich, als sich herausstellt, dass der kleine Hamster herzkrank ist und operiert werden muss. Und noch schrecklicher, als Raffi kurz danach entführt wird. Aber Sammy lässt seinen kleinen Freund nicht im Stich und macht sich auf abenteuerliche Suche, die ihn quer durch Hamburg führt ...

„Rettet Raffi!“ ist ein wunderbarer Familienfilm mit besonderem Hamburg-Flair, der zeigt, dass es sich lohnt, um etwas zu kämpfen, was einem wichtig ist - auch wenn es noch so klein ist. **Kino-Start: 22.10.**

BANGERANG traf den Kinderfilme-Macher Arend Agthe und seine Frau, die Schauspielerin Bettina Kupfer, die gemeinsam das Drehbuch schrieben und als Regie- und Produktions-Team „Rettet Raffi!“ realisierten:

**Wie sind Sie auf die Idee gekommen, einen Hamster zum Film-Mittelpunkt zu machen?**

Bettina Kupfer (BK): Uns war es wichtig, das Einfühlungsvermögen in ein Tier darzustellen - vor allem in ein so kleines Tier. Tiere sind für Kinder wichtige Freunde, denen man in

der Not viele wichtige Dinge anvertrauen kann.

Arend Agthe (AA): Wir wollten hier die Kinder-Perspektive darstellen, ein Kind denkt nicht darüber nach, dass der Hamster nur 3,50 € gekostet hat. Ein Erwachsener würde sich hundertmal überlegen, ob er 1.000 € für den Tierarzt ausgibt.

BK: Außerdem wollten wir zeigen, dass auch ein ganz kleines Tier eine große Bedeutung haben kann und wir wollten ein eigenwilliges Tier - Hamster sind eigentlich keine Tiere für Kinder.

Raffi hatte im Film 14 Doubles - wie aufwändig waren die Vorarbeiten der Tiertrainerin Carola Conrad?

**„Etwas Kleines kann eine große Bedeutung haben und es lohnt sich, dafür zu kämpfen.“** Bettina Kupfer

AA: Carola brauchte einen Vorlauf von einem halben Jahr, um die Hamster zu erforschen, um sie erst mal handzahn zu machen. Sie musste herausfinden, welcher von den 15 überhaupt bereit ist, zu schwimmen. Einen Hamster musste sie daran gewöhnen, in eine Konservendose zu gehen, indem sie ihn immer darin fütterte. Die Szenen mit den Hamstern haben wir mit einem kleinen Team ganz zum Schluss im Studio gedreht.

Und dann hatten wir ja nicht nur Tiere im Film, sondern auch Kinder! Diese dürfen nur fünf Stunden am Tag am Set sein und davon

nur drei Stunden vor der Kamera.

**Was war eigentlich herausfordernder, die Arbeit mit Tieren oder die mit Kindern?**

BK: Mit den Kindern war es toll - die Darsteller von Sammy und Molly standen übrigens zum ersten Mal vor der Kamera. Ich hatte lange im Vorfeld mit ihnen das ganze Buch durchgeprobt. Das war natürlich viel Arbeit. Die Arbeit mit den Hamstern war aber anspruchsvoller, einem Kind kann ich schließlich sagen, mach das so. Dagegen macht der Hamster wirklich, was er will. Es gab z.B. nur zwei Hamster, die gern ins Wasser gingen.

**War ein Zeichentrickfilm keine Alternative?**

AA: Wir wollten ganz bewusst keinen Zeichentrickfilm machen, da Kinder ganz genau unterscheiden, das ist ein echtes Tier. Sie empfinden dann ganz anders Angst um das Tier, z.B. in der Szene, als die Hafenkatz Raffi belauert. BK weiter: Wir wollten zeigen, dass so ein Tier Verantwortung bedeutet und dass es sehr verletzlich ist.

**Was ist die Botschaft Ihres Films - kurz zusammengefasst für unsere Leser?**

BK: Dass etwas sehr Kleines eine große Bedeutung haben kann und dass es sich lohnt, für etwas zu kämpfen, was einem wichtig ist. AA ergänzt: Dass Familie nicht einfach ist - aber auch im Streit wieder zusammenfinden kann. *Gaby Friebel*

Das ausführliche Interview finden Sie unter [www.bangerang.de](http://www.bangerang.de)



Anzeige

**Sonntag ist Familientag!**

Sonntags zahlen Erwachsene nur den Kinderpreis\* in allen Hamburger UCI KINOWELT!

\*Erwachsene in Begleitung von Kindern unter 12 Jahren zahlen nur 17 Euro einen einmaligen Eintritt und 10,- Euro Zusatzgebühr bis 18 Uhr 2 Erwachsene bei bereits bezahltem Eintritt.

**Alles steht Kopf**

Im Hauptquartier, dem Kontrollzentrum im Kopf der elfjährigen Riley, leisten fünf Emotionen Schwerstarbeit: Angeführt von der optimistischen FREUDE, die Riley immer nur glücklich sehen möchte, sorgt sich ANGST, WUT, EKEL ständig um Rileys Sicherheit, während WUT auf der Suche nach Gerechtigkeit bisweilen die Hutschnur platzt. Und die aufmerksame EKEL schützt den Teenager davor, sich zu vergiften – körperlich oder mental. Nur die unglückliche KUMMER weiß nicht so Recht, was ihre Aufgabe ist – nun ja, die anderen offensichtlich aber auch nicht.



Als Rileys Familie vom Land in eine fremde große Stadt zieht, sind die Emotionen gefragt, Riley durch die bislang schwerste Zeit ihres Lebens zu helfen. Aber als FREUDE und KUMMER durch ein Missgeschick tief im Gedächtnis des Mädchens verschwinden, liegt es an den anderen drei Emotionen - ANGST, WUT und EKEL - das Chaos in den Griff zu bekommen. Dummerweise haben FREUDE und KUMMER wichtige Kernerinnerungen von Riley mitgenommen. Diese müssen zurück gebracht werden, wenn sie nicht für immer verloren gehen sollen. Es beginnt eine aufregende Reise durch unbekannte Hirnregionen ... **Kinostart: 1. Oktober**

# November

## 01 Sonntag

- 10:30 **Speicherstadt – Die Entdeckertour für Kinder**  
Speicherstadtmuseum, 6-12 J., Führung
- 10:30 **Spot** MUT Theater, 1-4 J., KinderKinder-Festival
- 11:00 **Wo die wilden Kerle wohnen**  
Hamburger Puppentheater, +4 J.
- 11:30 **Die Geschichte von Dummi und Dumma & Natürlich! Ein Pferd!**  
Fundus Theater, +4 J., KinderKinder-Festival
- 13:00 **Futtertour zu Wolf & Co.**  
Wildpark Schwarze Berge
- 13:00 **Wer bist Du? Was isst Du?**  
Altonaer Museum, Familienführung
- 14:00 **Halloween - Freche Kürbis- und Fledermausmasken aus Papier**  
Altonaer Museum, +6 J.
- 14:00 **Beim Klabautermann! Piratenzubehör selbstgemacht**  
Hamburg Museum, +5 J., 2 € Mat.
- 14:00 **Knochenkunst**  
Archäologisches Museum Hamburg, 8-14 J.
- 14:00 **Stanzen, Prägen, Emailieren in der Metallwerkstatt** Museum der Arbeit, 6-12 J., 2 € Mat.
- 15:00 **Herbst- und Erdfarben. Wie man sie macht und wo man sie findet ...** Hamburger Kunsthalle, Familienführung
- 15:00 **Das Dschungelbuch**  
Elbarkaden Hafencity, +4 J.
- 15:00 **Spot** MUT Theater, 1-4 J., KinderKinder-Festival
- 15:00 **Wo die wilden Kerle wohnen**  
Hamburger Puppentheater, +4 J.
- 16:00 **Puppentheater in Bergedorf**  
KIKU Kinderkulturhaus Lohbrügge
- 16:00 **Puppentheater in Bergedorf**  
KIKU Kinderkulturhaus Lohbrügge
- 16:00 **Die Geschichte von Dummi und Dumma & Natürlich! Ein Pferd!**  
Fundus Theater, +4 J., KinderKinder-Festival

## 02 Montag

- 14:00 **Wildpark-Erlebnis-Tag Herbst**  
Naturparkzentrum Uhlenkolk
- 16:30 **Zirkuskünste**  
Eidelstedter Bürgerhaus

## 03 Dienstag

- 10:00 **Mit Kindern sicher im Wald unterwegs**  
Erlebniswald Trappenkamp, Seminar  
Anmeldung: 04328-17048-0
- 10:00 **Die Königin der Farben**  
Fundus Theater, +4 J.
- 10:00 **Wo die wilden Kerle wohnen**  
Hamburger Puppentheater, +4 J.
- 10:15 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Harburg, 3-7 J.
- 16:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Hohenhorst, 4-10 J.

## 04 Mittwoch

- 10:00 **Die Königin der Farben**  
Fundus Theater, +4 J.
- 10:00 **Wo die wilden Kerle wohnen**  
Hamburger Puppentheater, +4 J.

- 14:00 **Nägel mit Köpfen in der Metallwerkstatt** Museum der Arbeit, 6-12 J., 2 € Mat.
- 14:30 **Führung durch den Wildpark**  
Naturparkzentrum Uhlenkolk
- 15:00 **Elefantenschleudern in der Metallwerkstatt** Museum der Arbeit, 6-12 J., 2 € Mat.
- 16:00 **Holzletternmanufaktur in der Druckwerkstatt** Museum der Arbeit, 6-12 J., 2 € Mat.
- 16:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Horn, +4 J.

## 05 Donnerstag

- 15:00 **Gedichte für Wichte**  
Lesehaus Dulsberg
- 15:30 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Barmbek, 4-10 J.
- 16:00 **Vorlesen für Kinder**  
Kinderbibliothek Hamburg, 4-10 J.
- 16:00 **Das Dschungelbuch**  
Elbarkaden Hafencity
- 16:30 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Wandsbek, 4-10 J.
- 17:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Wilhelmsburg, 4-7 J.

## 06 Freitag

- 15:00 **Laterne basteln und Umzug**  
Wildpark Schwarze Berge, Anmeldung: 040-81977470
- 16:00 **Das Dschungelbuch**  
Elbarkaden Hafencity
- 18:00 **Sanjay und sein Meister**  
Kampnagel Kasse, 5 bis 99 J., KinderKinder-Festival
- 18:00 **1944 – Es war einmal ein Drache**  
Fundus Theater, +12 J.

## 07 Samstag

- 10:00 **Der kleine Störtebeker**  
Schmidt Theater, +6 J.
- 11:00 **Chinesisch-Werkstatt**  
Konfuzius-Institut, 6-12 J., Anmeldung: 040-42838-7169
- 11:00 **Zwergotter-Fütterung**  
Wildpark Schwarze Berge,
- 12:00 **Flugschau**  
Wildpark Schwarze Berge

— Anzeige —



**C. BECHSTEIN**  
Centrum Hamburg  
**Die kleinen Klavierbauer**  
Kostenloser Workshop (6-12 J.)  
1. Samstag im Monat, 14.30 Uhr, anmelden  
Pumpen 8 · Chilehaus  
040-320 299 80 · hamburg@bechstein.de  
www.bechstein-centren.de

- 14:00 **Steinzeitliche Lampe aus Ton**  
Archäologisches Museum Hamburg, +6 J.
- 14:00 **Samstag-Werkstatt**  
Archäologisches Museum Hamburg, +6 J.
- 14:30 **Die kleinen Klavierbauer**  
C. Bechstein Centrum Hamburg, 6-12 J., Anmeldung: 040-32029980
- 15:00 **Das Dschungelbuch**  
Elbarkaden Hafencity, +4 J.
- 16:00 **Sanjay und sein Meister**  
Kampnagel Kasse, 5 bis 99 J., KinderKinder-Festival

## 08 Sonntag

- 10:00 **Bobbycar und Kidsklamotte November**  
goldbekHaus
- 11:00 **Puppentheater in Neugraben**  
Kulturhaus Süderelbe im BGZ
- 11:00 **Ratzenspatz**  
Hamburger Puppentheater, +4 J.
- 11:30 **Märchen rund um das Thema Essen**  
Altonaer Museum, Märchen +5 J.
- 13:00 **Futtertour zu Wolf & Co.**  
Wildpark Schwarze Berge
- 13:00 **Wer bist Du? Was isst Du?**  
Altonaer Museum, Familienführung
- 14:00 **Geisterschiffe im Nebel. 3D-Bilder mit wechselndem Wetter**  
Altonaer Museum, +6 J.
- 14:00 **Hamburgs Gesichter. Collagen ...**  
Hamburg Museum, +5 J., 2 € Mat.
- 14:00 **Schmuck aus alter Zeit**  
Archäologisches Museum Hamburg, 8-14 J.
- 14:00 **Elefantenschleudern in der Metallwerkstatt** Museum der Arbeit, 6-12 J., 2 € Mat.
- 15:00 **Ruinen in der Natur: Memento mori** Hamburger Kunsthalle, Familienführung
- 15:00 **Das Dschungelbuch**  
Elbarkaden Hafencity, +4 J.
- 15:00 **Ratzenspatz**  
Hamburger Puppentheater, +4 J.
- 16:00 **Puppentheater in Bergedorf**  
KIKU Kinderkulturhaus Lohbrügge
- 16:00 **Puppentheater in Bergedorf**  
KIKU Kinderkulturhaus Lohbrügge
- 16:00 **Sanjay und sein Meister**  
Kampnagel Kasse, 5-99 J., KinderKinder-Festival

## 09 Montag

- 10:00 **Sanjay und sein Meister**  
Kampnagel Kasse, 5-99 J., KinderKinder-Festival
- 11:00 **Zwergotter-Fütterung**  
Wildpark Schwarze Berge,
- 16:30 **Zirkuskünste**  
Eidelstedter Bürgerhaus
- 19:00 **Oliver Twist**  
Altonaer Theater, Familienmusical

## 10 Dienstag

- 10:00 **DA GEFAHR!** Fundus Theater, Forschungstheater, 3-10 J.
- 10:00 **Ratzenspatz**  
Hamburger Puppentheater, +4 J.
- 10:15 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Harburg, 3-7 J.
- 15:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Rahlstedt, 4-10 J.
- 16:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Bramfeld
- 19:00 **Oliver Twist**  
Altonaer Theater, Familienmusical

## 11 Mittwoch

- 10:00 **Kleine wilde Wandelwolke**  
Hamburger Puppentheater, +4 J.
- 10:00 **DA GEFAHR!** Fundus Theater, Forschungstheater, 3-10 J.
- 10:30 **12. Hamburger Märchentage**  
Hamburg Museum, +8 J. Anmel. 040-8132701
- 11:00 **onetwothree 1 2 3**  
Fundus Theater, +4 J.
- 14:00 **Nägel mit Köpfen in der Metallwerkstatt** Museum der Arbeit, 6-12 J., 2 € Mat.

— Anzeige —



**Märchenmond**  
Fantasy-Abenteuer mit Musik  
FÜR KINDER AB 8 JAHREN  
Von Christian Sundlach  
Nach dem Roman von Wolfgang und Heike Hahlbein  
Regie: Franz-Joseph Dieken  
Ausstattung: Sabine Kohlstedt, Yvonne Marcour  
Premiere 18. November 2015  
Vorstellungen bis 20. Dezember 2015  
HAMBURGER  
KAMMERSPIELE  
Hamburger Kammerspiele  
Harburgstraße 9-11, 20146 Hamburg  
040 - 41 33 44 0  
www.hamburger-kammerspiele.de

- 14:30 **Führung durch den Wildpark**  
Naturparkzentrum Uhlenkolk  
**onetwothree 1 2 3**  
Fundus Theater, +4 J.
- 15:00 **Elefantenschleudern in der Metallwerkstatt** Museum der Arbeit, 6-12 J., 2 € Mat.
- 16:00 **Holzletternmanufaktur in der Druckwerkstatt** Museum der Arbeit, 6-12 J., 2 € Mat.
- 16:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Horn, +4 J.
- 17:00 **Babar, der kleine Elefant**  
Alfred Schnittke Akademie, 4-10 J., KinderKinder-Festival

## 12 Donnerstag

- 10:00 **Elmar, der bunte Elefant**  
Kulturhof Dulsberg
- 10:00 **Babar, der kleine Elefant**  
Alfred Schnittke Akademie, 4-10 J., KinderKinder-Festival
- 10:30 **12. Hamburger Märchentage**  
Hamburg Museum, +8 J.  
Anmel. 040-8132701
- 11:00 **onetwothree 1 2 3**  
Fundus Theater, +4 J.
- 15:00 **Gedichte für Wichte**  
Lesehaus Dulsberg
- 16:00 **Vorlesen für Kinder**  
Kinderbibliothek Hamburg, 4-10 J.
- 16:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Lokstedt, 4-10 J.
- 16:00 **Das Dschungelbuch**  
Elbarkaden Hafencity

## 13 Freitag

- 10:00 **DA GEFAHR!** Fundus Theater, Forschungstheater, 3-10 J.
- 11:00 **onetwothree 1 2 3**  
Fundus Theater, +4 J.
- 16:00 **Nähkurs**  
Evangelische Familienbildung Eppendorf, +12 J., 2 Tage 51€
- 16:00 **Das Dschungelbuch**  
Elbarkaden Hafencity
- 20:00 **Goldrausch - Trödel bei Nacht**  
goldbekHaus

## 14 Samstag

- 10:00 **DA GEFAHR!** Fundus Theater, Forschungstheater, 3-10 J.
- 11:00 **Floh- & Kleidermarkt für Kindersachen Gr.68-86**  
Tummelum - Raum für Kinder, Flohmarkt
- 11:00 **Jim Knopf's Scheinriese**  
Stadtbücherei Ahrensburg

- 11:00 **Power Floh- & Kleidermarkt Gr. 86-110** Tummelum - Raum für Kinder, Eimsbütteler Marktplatz 38
- 11:00 **Der kleine Störtebeker**  
Schmidt Theater, +6 J.
- 11:00 **Zwergotter-Fütterung**  
Wildpark Schwarze Berge,
- 12:00 **Flugschau**  
Wildpark Schwarze Berge
- 15:00 **Das Dschungelbuch**  
Elbarkaden Hafencity, +4 J.
- 15:00 **Der kleine Störtebeker**  
Schmidt Theater, +6 J.

## 15 Sonntag

- 10:00 **DA GEFAHR!** Fundus Theater, Forschungstheater, 3-10 J.
- 11:00 **Im russischen Kinderzimmer**  
Laeiszhalle Hamburg, +5 J.

— Anzeige —



- 11:00 **Herr Cello und Herr Cello**  
Laeiszhalle Hamburg, +5 J.
- 11:00 **Frühlingssonate**  
Laeiszhalle Hamburg, +5 J.
- 13:00 **Futtertour zu Wolf & Co.**  
Wildpark Schwarze Berge
- 13:00 **Wer bist Du? Was isst Du?**  
Altonaer Museum, Familienführung
- 14:00 **Schätze aus Zinn**  
Archäologisches Museum Hamburg, 8-14 J.
- 14:00 **Tisch-Sets nach Rezept. Gemalte Tisch-Sets zu historischen Kochrezepten**  
Altonaer Museum, +6 J.
- 14:00 **Alte Kähne und dicke Pötte aus Pappe + Papier**  
Hamburg Museum, +5 J., 2 € Mat.
- 15:00 **Licht- und andere wertvolle Flecken auf Gemälden des 19. Jahrhunderts** Hamburger Kunsthalle, Familienführung
- 15:00 **Das Dschungelbuch**  
Elbarkaden Hafencity, +4 J.
- 16:00 **onetwothree 1 2 3**  
Fundus Theater, +4 J.

## 17 Dienstag

- 10:00 **Schmusebär und Kratzkatze**  
Hamburger Puppentheater, +4 J.
- 10:15 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Harburg, 3-7 J.
- 15:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Eidelstedt, 4-10 J.

## 18 Mittwoch

- 10:00 **Verflixter Ratz**  
Hamburger Puppentheater, +4 J.
- 10:00 **Drachen Probe**  
Fundus Theater, 5-12 J.
- 11:00 **Märchenmond**  
Hamburger Kammerspiele, +8 J.
- 14:30 **Führung durch den Wildpark**  
Naturparkzentrum Uhlenkolk
- 15:00 **Elefantenschleudern in der Metallwerkstatt** Museum der Arbeit, 6-12 J., 2 € Mat.
- 16:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Horn, +4 J.

## 19 Donnerstag

- 10:00 **Drachen Probe**  
Fundus Theater, 5-12 J.
- 15:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Steilshoop, 5-10 J.
- 15:00 **Gedichte für Wichte**  
Lesehaus Dulsberg
- 15:30 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Barmbek, 4-10 J.
- 16:30 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Wandsbek, 4-10 J.
- 17:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Wilhelmsburg, 4-7 J.

## 20 Freitag

- 03:00 **Mozart und das Horn**  
Rolf-Liebermann-Studio, 7-10 J.
- 15:30 **Die Schneekönigin** Komödie Winterhuder Fährhaus, +4 J.
- 16:00 **Das Dschungelbuch**  
Elbarkaden Hafencity

## 21 Samstag

- 10:30 **Weihnachtsfilzen für Familien mit Kindern**  
Evangelische Familienbildung Eppendorf, +6 J., 7€
- 11:00 **Chinesisch-Werkstatt**  
Konfuzius-Institut, 6-12 J., Anmeldung: 040-42838-7169
- 11:00 **Der kleine Störtebeker**  
Schmidt Theater, +6 J.

- 12:00 **Flugschau**  
Wildpark Schwarze Berge
- 15:00 **Adventswerkstatt**  
Erlebniswald Trappenkamp, Anmeldung erforderlich
- 15:00 **Puppentheater in Harburg**  
Kulturcafé Komm Du
- 15:00 **Pippi Langstrumpf**  
Das kleine Hoftheater
- 15:00 **Puppentheater in Harburg**  
Kulturcafé Komm Du
- 15:00 **Das Dschungelbuch**  
Elbarkaden Hafencity, +4 J.
- 15:00 **Der kleine Störtebeker**  
Schmidt Theater, +6 J.

## 22 Sonntag

- 11:00 **Der kleine König und sein Pferd Grete** HH Puppentheater, +4 J.
- 11:00 **Rumpelstilzchen**  
Ernst Deutsch Theater, +4 J.
- 13:00 **Futtertour zu Wolf & Co.**  
Wildpark Schwarze Berge
- 13:00 **Wer bist Du? Was isst Du?**  
Altonaer Museum, Familienführung
- 14:00 **Schiff ahoi!** Archäologisches Museum Hamburg, 8-14 J.
- 14:00 **Blättrige Untersetzer. Drucken mit Herbstblättern**  
Altonaer Museum, +6 J.
- 14:00 **Nelken, Zimt und Koriander – duftende Gewürzbilder**  
Hamburg Museum, +5 J., 2 € Mat.
- 14:00 **Giessen in Sand in der Metallwerkstatt**  
Museum der Arbeit, 6-12 J., 2 €
- 14:00 **Stanzen, Prägen, Emaillieren in der Metallwerkstatt** Museum der Arbeit, 6-12 J., 2 € Mat.
- 14:30 **Käpt'n Sharky**  
St. Pauli Theater, +4 J.
- 14:30 **Die Schneekönigin** +4 J.  
Komödie Winterhuder Fährhaus,
- 15:00 **Kalif Storch** Jenisch Haus, +5 J., Marionettentheater
- 15:00 **Kunst auf Rezept – Ilja Kabakov**  
Hamburger Kunsthalle
- 15:00 **Adventswerkstatt**  
Erlebniswald Trappenkamp, Anmeldung erforderlich
- 15:00 **Pippi Langstrumpf**  
Das kleine Hoftheater
- 15:00 **Das Dschungelbuch**  
Elbarkaden Hafencity, +4 J.
- 15:00 **Der kleine König und sein Pferd Grete** HH Puppentheater, +4 J.
- 16:00 **Puppentheater in Bergedorf** KIKU Kinderkulturhaus Lohrbrügge
- 16:00 **Vom ganzen Jahr, dem Löffel und dem Wiedersehen**  
Fundus Theater, 4-9 J.

**Alles gut markiert!**

Wasserfeste Namensaufkleber in unterschiedlichen Größen und Farben. Damit markieren Sie Bücher, Schulsachen, Spielzeug u.v.m. Fröhliche Symbole erleichtern die Wiedererkennung. Nichts mehr verlieren oder vertauschen!

**gutmarkiert®**

www.gutmarkiert.de

**Ab auf die Insel**  
Englischcamp auf Sylt

educom  
camps for friends

Fun & Action in den Herbstferien u.a. mit:

- Strandolympiade
- Wattenmeer-Rallye

**100 € Gutschein**  
Code: eduBANG105

Jetzt einlösen unter  
**0800 8 809 881**

Aktion läuft bis 24.10.2015. Online-Buchung über [www.camps-for-friends.com/anmeldung](http://www.camps-for-friends.com/anmeldung)

17:00 **Käpt'n Sharky** St. Pauli Theater, +4 J.

## 23 Montag

10:00 **Vom ganzen Jahr, dem Löffel und dem Wiedersehen**  
Fundus Theater, 4-9 J.

16:30 **Zirkuskünste**  
Eidelstedter Bürgerhaus

## 24 Dienstag

10:00 **Der kleine König und sein Pferd Grete**  
Hamburger Puppentheater, +4 J.

10:00 **Vom ganzen Jahr, dem Löffel und dem Wiedersehen**  
Fundus Theater, 4-9 J.

14:30 **Vom ganzen Jahr, dem Löffel und dem Wiedersehen**  
Fundus Theater, 4-9 J.

## 25 Mittwoch

10:00 **Weißt du eigentlich, wie lieb ich dich hab?** HH Puppentheater, +4 J.

10:00 **Der kleine Störtebeker**  
Schmidt Theater, +6 J.

10:00 **Vom ganzen Jahr, dem Löffel und dem Wiedersehen**  
Fundus Theater, 4-9 J.

14:30 **Führung durch den Wildpark**  
Naturparkzentrum Uhlenkolk

16:00 **Holzletternmanufaktur** Museum der Arbeit, 6-12 J., 2 € Mat.

16:00 **Vorlesen für Kinder**  
Bücherhalle Horn, +4 J.

18:00 **Adventskranzbinden**  
Naturparkzentrum Uhlenkolk

## 26 Donnerstag

10:00 **Der kleine Störtebeker**  
Schmidt Theater, +6 J.

10:00 **Vom ganzen Jahr, dem Löffel und dem Wiedersehen**  
Fundus Theater, 4-9 J.

15:00 **Gedichte für Wichte**  
Lesehaus Dulsberg

16:00 **Das Dschungelbuch**  
Elbarkaden Hafencity

19:00 **Pilgern mit Kindern**  
Evangelische Familienbildung Eppendorf, Vortrag, 12 €

## 27 Freitag

10:00 **Der kleine Störtebeker**  
Schmidt Theater, +6 J.

14:30 **Puppenbau Workshop**  
Kulturpunkt im Barmbek Basch

15:00 **Kalif Storch** Jenisch Haus, +5 J., Marionettentheater

16:00 **Das Dschungelbuch**  
Elbarkaden Hafencity

## 28 Samstag

11:00 **Backen für den bunten Teller**  
Ev. Familienbildung Eppendorf

11:00 **Rumpelstilzchen**  
Ernst Deutsch Theater, +4 J.

11:00 **Der kleine Störtebeker**  
Schmidt Theater, +6 J.

12:00 **Flugschau**  
Wildpark Schwarze Berge

13:00 **Dachs-Fütterung**  
Wildpark Schwarze Berge

13:30 **Pippi Langstrumpf**  
Das kleine Hoftheater

13:30 **Rumpelstilzchen**  
Ernst Deutsch Theater, +4 J.

14:30 **Käpt'n Sharky**  
St. Pauli Theater, +4 J.

15:00 **Das Dschungelbuch**  
Elbarkaden Hafencity, +4 J.

15:00 **Kalif Storch** Jenisch Haus, +5 J., Marionettentheater

15:00 **Der kleine Störtebeker**  
Schmidt Theater, +6 J.

15:30 **Hängematten - Lesung**  
Museumsschiff Cap San Diego, +8 J, 8 €, Anmel. 040-36 42 09

16:00 **Die Schneekönigin** Komödie  
Winterhuder Fährhaus, +4 J.

16:00 **Pippi Langstrumpf**  
Das kleine Hoftheater

16:00 **Rumpelstilzchen**  
Ernst Deutsch Theater, +4 J.

17:00 **Käpt'n Sharky**  
St. Pauli Theater, +4 J.

## 29 Sonntag

10:00 **Schätze ans Licht**  
goldbekHaus

11:00 **Morgen kommt der Weihnachtshahn**  
Hamburger Puppentheater, +4 J.

11:00 **Der kleine Störtebeker**  
Schmidt Theater, +6 J.

11:30 **Die Schneekönigin** Komödie  
Winterhuder Fährhaus, +4 J.

13:00 **Futtertour zu Wolf & Co.**  
Wildpark Schwarze Berge

13:00 **Wer bist Du? Was isst Du?**  
Altonaer Museum, Familienführung

13:30 **Pippi Langstrumpf**  
Das kleine Hoftheater

14:00 **Tierische Überraschung**  
Hamburg Museum, +5 J., 2 € Mat.

14:00 **Sterne für das Fenster und den Weihnachtsbaum**  
Altonaer Museum, +6 J.

14:00 **Speckstein-Werkstatt**  
Archäologisches Museum Hamburg, 8-14 J.

14:00 **Märchenmond**  
Hamburger Kammerspiele, +8 J.

14:30 **Mozart und das Horn**  
Rolf-Liebermann-Studio, +3 J.

14:30 **Käpt'n Sharky**  
St. Pauli Theater, +4 J.

14:30 **Der kleine Störtebeker**  
Schmidt Theater, +6 J.

15:00 **Die Musterdetektive**  
Hamburger Kunsthalle, Familienführung

15:00 **Das Dschungelbuch**  
Elbarkaden Hafencity, +4 J.

16:00 **Himmel und Erde**  
Naturparkzentrum Uhlenkolk

16:00 **Rumpelstilzchen**  
Ernst Deutsch Theater, +4 J.

16:00 **Pippi Langstrumpf**  
Das kleine Hoftheater

16:00 **Mozart und das Horn**  
Rolf-Liebermann-Studio, +3 J.

16:30 **Märchenmond**  
Hamburger Kammerspiele, +8 J.

17:00 **Käpt'n Sharky**  
St. Pauli Theater, +4 J.

## 30 Montag

10:00 **Stärker als die Sonne**  
Fundus Theater, 6-12 J.

16:00 **Waldlichter verzaubern den Wald**  
Erlebniswald Trappenkamp

Anzeige

# MAC + DOC

## Diagnose & Reparatur

Sie haben ein Problem? Ich finde eine Lösung.

Alles rund um Apple  
Hard & Softwarelösungen  
Datenwiederherstellung  
Datenrettung

Schnelle Hilfe vor Ort

Farhad Zeidinejad  
Tel. 0176 23 37 05 86



## BANGERANG Herbst-Gewinnspiel

Schreibt uns, wann Halloween ist. Schicke Deine Lösung an: Bangerang, Postfach 560 170, 22551 Hamburg oder nutze unser Gewinnspielformular unter [www.bangerang.de](http://www.bangerang.de) (rechte Spalte).

Einsendeschluss: 20. November 2015, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

### Das gibt es zu gewinnen:

**1 x 1 Aktivitätskugelbahn** Kugelbahn mit Hammer für Kleinkinder - Mit diesem Spielzeug können sich die Kleinen so richtig austoben! Hämmere die Kugeln durch die Löcher und schau, wie sie die BR Aktivitätskugelbahn herunterkullern. [www.br-spielwaren.de](http://www.br-spielwaren.de)

**3 x 1 Fanpakete** zum Kinostart von **Alles steht Kopf** am 1. Oktober (T-Shirt, Tasche, Sticker)

**3 x 2 Karten** **Mein Hut, der hat drei Ecken**, Fundus Theater, Nikolaus-Sonntag, den 6. Dezember um 16 Uhr

**3 x 1 Fanpaket** zum Kinostart von **Rettet Raffi** (Plüschhamster von Semo u. das Buch *Rettet Raffi*, Verlag: Jacoby & Stuart.

**3 x 1 DVD** **Gespensterjäger** von Warner Home Video (im Handel ab dem 15.10.)

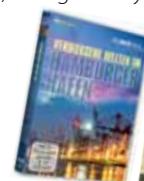
**3 x 2 Kinokarten** für den Film **Malala- Ihr Recht auf Bildung** (Kino-Start: 22.10.)

**5 x 1 DVD** **Verborgene Welten im Hamburger Hafen** (Fastbreak Entertainment)

**2 x 1 Online-Zugang** zum Fitness- und Ernährungs-Programm „**be better mum**“ von Yoga-Expertin Kerstin Linnartz im Wert von 199 €.

**2 x 1 Eintrittskarte** für den Vortrag der Philosophin Heidemarie Bennent-Vahle am 22. Oktober, 19 Uhr: **Die Logik der Emotionen und ihre Bedeutung für unser Zusammenleben**

**3 x 2 Kino-Karten** für den Film **Der Marsianer** der 20th Century Fox



**BIG BANG**

# MACHT THEATER:



Erst mal gucken ... !

## Die Tragödie von Romeo und Julia

Love Stories sind nicht nur im Kino schön: Jette Steckels Inszenierung der „Tragödie von Romeo und Julia“ wurde gerade für den renommierten Theaterpreis FAUST nominiert. Wer also die vielleicht schönste und romantischste Liebesgeschichte aller Zeiten auf der Bühne sehen will, sollte jetzt ins Thalia Theater gehen: Die Jury meint: „Die Liebestragödie ist in dieser Inszenierung gleichzeitig ein Pubertätsdrama, in dem die zunächst kindische, rotzfremde Julia zu einer Liebenden heranreift. Eine hinreißende Aufführung; ohne Pathos, aber mit berührenden Momenten, die besonders aus Julias jugendlicher Naivität erwachsen.“ Nicht verpassen!

Termine: 28. Oktober, 19. November und 9. Dezember

[www.thalia-theater.de](http://www.thalia-theater.de)



Thalia Theater

## Nichts. Was im Leben wichtig ist

Der 13-jährige Pierre weigert sich plötzlich, weiterhin in die Schule zu gehen. Er nistet sich in einem Pflaumenbaum ein und behauptet, dass nichts auf der Welt eine Bedeutung habe. Das provoziert seine Mitschüler so, dass sie anfangen, alles, was ihnen etwas bedeutet, zu „opfern“. So wächst ein „Berg von Bedeutung“ an: Was spielerisch mit den Lieblingssandalen eines Mädchens beginnt, wird zunehmend schwer und eskaliert, als die Jugendlichen voneinander immer höhere Einsätze fordern – bis hin zur Jungfräulichkeit eines Mädchens und dem kleinen Finger eines Gitarre spielenden Jungen. Es entspinnt sich eine Gewaltspirale zwischen den Jugendlichen, die in der Katastrophe mündet ...

Termine unter: [www.schauspielhaus.de](http://www.schauspielhaus.de)



Schauspielhaus

## TASK: Soap und Synchronsprechen

**TASK FilmAkademie - SOAP**  
Die neue TASK FilmAkademie beschäftigt sich mit SOAP. Es gibt ein Grund- und ein Hauptstudium. Krönender Abschluss: Dreh von sechs Folgen einer eigenen Soap! Grundstudium: SOAP - Wie geht das eigentlich?! (ab 10/13 J.)  
Erfahrene TASKdozenten zeigen, wie ihr eure Rollen glaubwürdig sprechen und spielen könnt. Die Workshops qualifizieren für die Trainings im Hauptstudium.

**Ferienspecial:** Hinter der Kamera und den Kulissen im SOAPstudio! (ab 12 J.) Wer an diesem Kurs teilnimmt, ist zusätzlich im Hauptstudium einen ganzen Tag lang Assistent des Kameramanns oder des Regisseurs. Termin: Donnerstag, 22. 10., 11-17 Uhr, 65 €, TASKschüler 30 €

**Ferienspecial:** Wir drehen unsere eigene Reality-Soap! (ab 12 J.) Das Ergebnis einer selbst entwickelten „scripted reality“ wird gedreht und geschnitten. Termin: 27.+ 28. Oktober, 11-17 Uhr, 145 €, TASKschüler: 35 € (inkl. geschnittener Film)

Das **Synchronisieren** ist eine Herausforderung. Mit ein wenig Übung bekommt man schnell ein Gefühl für die Figur, die es zu „sprechen“ gilt. Termin für den Kurs: 25.10.+1.11., 11-17 Uhr u. nach Vereinbarung. 150 €, Ferienpass: 110 €. TASKschüler: 80 €. Ab 11 J.  
[www.kinderschauspielschule.de](http://www.kinderschauspielschule.de)



## Schule für Schauspiel: Explore yourself - Drama, Action, Darstellung

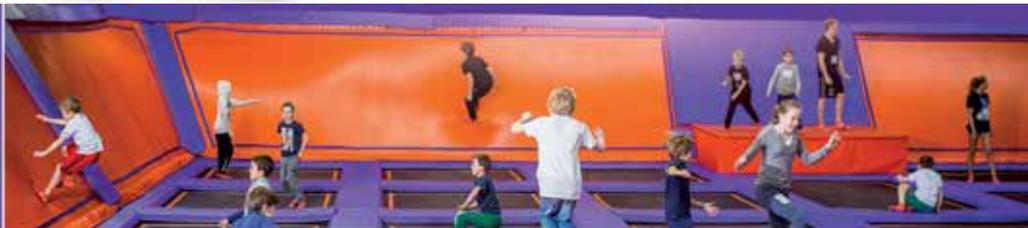
In den Jugend-Workshops der Schule für Schauspiel können Theater- und Filmbegeisterte mit professionellen Dozenten ausprobieren, wie es ist, auf der Bühne zu stehen und in verschiedene Rollen zu schlüpfen. Vom 19. - 22. Oktober (jeweils von 10 - 15 Uhr) gibt es den Kurs **Wir drehen einen Kurzfilm!** Nach ersten Proben geht es sofort vor die Kamera. Am Ende gibt es sogar einen kleinen Einblick ins Schneiden des Films. Highlight ist am Sonnabend, den 24.10. die Kurzfilm-Präsentation um 16 Uhr.

Man kann sich auch mit Spaß auf das Abitur, Prüfungen oder Referate vorbereiten. Im neuen Workshop **Referate halten, wie ein Profi!** am 31. Oktober (12 - 17 Uhr) wird spielerisch vermittelt, wie Ihr Euer Referat souverän vortragt und auch noch Spaß dabei habt. Sprechblockade, rote Birne und Lampenfieber sind dann Vergangenheit!

Wer wöchentlich auf der Bühne stehen möchte, kann an dem fortlaufenden **Theaterkurs** freitagnachmittags teilnehmen. Eine Probestunde ist jederzeit möglich. **Anmeldung:**

Tel. 040-430 20 50 oder  
[info@schauspielschule-hamburg.com](mailto:info@schauspielschule-hamburg.com)  
[www.jugendkurse.com](http://www.jugendkurse.com)

Anzeige



Happy JUMP House to you! Feiere deinen Geburtstag wie noch nie.

Mehr Infos auf:  
[www.jumphouse.de/geburtstags-jump](http://www.jumphouse.de/geburtstags-jump)  
Tel: 040/ 540 70 11



Wo?  
Kieler Straße 572  
22525 Hamburg

# ▶ SEE!

## FILM-TIPPS



### Malala – Ihr Recht auf Bildung

Spätestens seit der Verleihung des Friedensnobelpreises (2014) ist Malala Yousafzai auch bei uns eine Berühmtheit. Wer es noch nicht geschafft hat, ihr autobiografisches Buch „Ich bin Malala“ zu lesen, kann sich nun den Dokumentarfilm *Malala – Ihr Recht auf Bildung* ansehen: Der Oscar-prämierte Regisseur Davis Guggenheim zeichnet poetisch-heiter, aber auch dramatisch Malalas Kindheit im Swat Tal nach, er zeigt ihre Familie, ihren großen Mut, ihr an ein Wunder grenzendes Überleben nach dem Taliban-Attentat (2012) bis hin zu ihrer Rede vor den Vereinten Nationen ein Jahr später. Besonders aber würdigt der bewegende Film Malalas weltweites Engagement für das Recht auf Bildung, ganz besonders von Mädchen.

Kino-Start: 22. Oktober

### 4 Könige

Weihnachten – das Fest der Liebe. Die Zeit der Harmonie und Geborgenheit. So die Theorie. In vier Familien eskalieren jedoch kurz vor Heiligabend die Konflikte und vier sehr unterschiedliche Jugendliche verbringen daraufhin den 24. Dezember in der Jugend-Psychiatrie. Zu ihrem Glück steht ihnen der unkonventionelle Arzt Dr. Wolff zur Seite, der in allen vier ihre Stärken sieht und ihnen mehr zutraut als sie sich selbst. Gemeinsam erleben sie ein Weihnachten, das sie nie vergessen werden – voller Trotz und Traurigkeit, aber auch voller Ironie und Überraschungen. *4 Könige* erzählt sehr einfühlsam die Geschichte von vier Heranwachsenden, die ihren Platz in der Welt erst noch finden müssen. Der Film besticht durch das sensibel-ironische Spiel seiner jungen Hauptdarsteller: Jella Haase, Jannis Niewöhner, Paula Beer und Moritz Leu.

Kino-Start: 19. November

### Maze Runner

#### Die Auserwählten in der Brandwüste

Nach dem Entkommen aus dem Labyrinth sind Thomas und seine Mitstreiter noch immer nicht in Sicherheit. Stattdessen wartet eine neue Herausforderung auf sie: Betrogen von der geheimnisvollen Organisation WCKD fliehen sie in die Brandwüste, eine trostlose Landschaft, in der sie sich erneut furchtbaren Gefahren stellen müssen. Die Gruppe um Thomas verbündet sich mit Widerstandskämpfern, auf die sie treffen, um die skrupellosen Pläne der mächtigen Institution WCKD zu enthüllen. Es gilt auch, das Rätsel um die Brandwüste und warum sie hier sind, zu lösen ...

läuft seit Ende September

### Kill Order

In den Kinos läuft aktuell der zweite Teil der *Auserwählten* nach der Trilogie von James Dashner, jetzt hat der Autor das von seinen Fans heiß ersehnte *Prequel*, die düstere Vorgeschichte herausgebracht: Sie beginnt 13 Jahre, bevor Thomas ins Labyrinth kam: Sonneneruptionen, radioaktive Strahlen und riesige Flutwellen – die schlimmste Naturkatastrophe der Menschheit macht jeden Tag zum Kampf ums Überleben. Mark und seine Freunde irren durch verlassene Städte auf der Suche nach einem Ort, an dem sie bleiben können. Als sich ein Hubschrauber nähert, glauben sie an Rettung. Doch stattdessen werden sie beschossen: Mit infizierten Pfeilen, die einen Virus verbreiten, der zur tödlichen Gefahr wird ... Packender Page-turner mit einem düsterem Zukunfts-Szenario.

Chicken House, 19,99 €

## BUCH-TIPPS

# ▶ READ!



### Was uns bleibt ist jetzt

Als Reeve, ihre große Liebe stirbt, scheint für Jam das Leben keinen Sinn mehr zu haben. Ein Internat für „emotional fragile, hochintelligente Teenager“, soll ihr helfen. Im Literaturkurs verteilt Mrs. Q, eine eigenwillige Lehrerin, Tagebücher an Jam und ihre Mitschüler und verordnet ihnen zusätzlich die Lektüre des Buches „Die Glasglocke“ von Sylvia Plath. Zunächst hält Jam nur wenig von der Aufgabe, aber dann geschieht etwas Unvorstellbares: Sie gelangt nach Belzhar, in die Welt ihrer eigenen Vergangenheit. Doch mit jeder Seite nähert sich der Tag, an dem sie sich entscheiden muss ... Der amerikanischen Autorin Meg Wolitzer ist ein fesselndes Buch über eine unter dem Verlust ihres Liebsten leidende Jugendliche gelungen. Sehr bewegend!

cbt-Verlag, 17,99 €

## Voll verzuckert – That Sugar Film

Zucker ist weltweit das am weitesten verbreitete Nahrungsmittel. Doch was passiert, wenn die Ernährung vor allem aus zuckerhaltigen Lebensmitteln besteht? Der Schauspieler und Filmmacher Damon Gameau wagte den Selbstversuch. Im Mittelpunkt stehen hierbei Lebensmittel, die als „gesund“ verkauft werden: fettarmer Joghurt, Müsli, Fruchtriegel, Säfte oder Smoothies. 60 Tage lang führte sich Gameau 40 Teelöffel Zucker täglich aus solchem „Wellness-Food“ zu – unter der Aufsicht von Wissenschaftlern und Ernährungsberatern. Unterhaltsam und informativ klärt Gameau über das Lebensmittel Zucker auf, demonstriert am eigenen Leib dessen Wirkung und zeigt die Folgen der süßen Sucht ...

Kino-Start: 29. Oktober



## Der Marsianer

Ein gewaltiger Sandsturm auf dem Mars erzwingt die Notevakuierung der dortigen NASA-Basisstation. Botaniker Mark Watney (Matt Damon) wird von dem Orkan fortgerissen und für tot gehalten. Völlig auf sich allein gestellt, versucht Watney auf dem unwirtlichen Planeten zu überleben. Mit unglaublichem Einfallsreichtum, Überlebenswillen und dem Wenigen, das er hat, findet er einen Weg, der Erde zu signalisieren, dass er noch am Leben ist. 140 Millionen Meilen entfernt arbeiten die NASA und ein Team von internationalen Wissenschaftlern unermüdlich daran, den „Marsianer“ heim zu holen; gleichzeitig planen seine Crew-Mitglieder eine waghalsige, wenn nicht gar aussichtslose Rettungsmission. Spannender von Meisterregisseur Ridley Scott verfilmter Science Fiction-Stoff, mit einem beeindruckenden Matt Damon in der Hauptrolle.

**BANGERANG verlost dafür 3 x 2 Karten. Senden Sie uns eine Postkarte oder Mail mit dem Stichwort „Marsianer“, weitere Infos S. 37.**

Kino-Start: 8. Oktober

## Unser letzter Sommer

Sommer 1943 im besetzten Ostpolen: Romek (17) ist Heizer auf einer Rangierlok und träumt davon, als Lokführer auf der Warschau-Strecke zu arbeiten. Er will das Herz von Franka (16) erobern, die eine Anstellung als Küchenhilfe im deutschen Gendarmerie-Posten hat. Dort lernt sie den jungen Deutschen Guido (17) kennen, der für das Hören von „entarteter Musik“ strafversetzt wurde. Die Liebe zum Jazz bringt die Drei zusammen. Guido verliebt sich in Franka, und sie erwidert die Gefühle des Deutschen. Noch scheint die Front weit weg, dafür der Sommer umso näher. Als Romek das verletzte jüdische Mädchen Bunia (16) findet, beschließt er ihr zu helfen – doch der Wunsch nach Liebe kollidiert mit der Realität des Krieges. Prädikat „besonders wertvoll“.

## Verborgene Welten im Hamburger Hafen

Rund 13.000 Seeschiffe aus aller Welt laufen jährlich den Hamburger Hafen an. Die meisten Besucher kennen den Hafen als maritime Volksfest-Kulisse. Doch die Hamburger Perle hat weit mehr zu bieten. Fastbreak Entertainment führt mit der NDR Dokumentation „Verborgene Welten im Hamburger Hafen“ (DVD) tiefer in das Thema ein. Die nordstory zeigt Menschen, Orte, Geschichten und unerwartete Einblicke. Eine Stunde lang begleitet die Doku Menschen, die im Hafen arbeiten: Zum Beispiel die Inspektorinnen der Pflanzengesundheitskontrolle, Iris Thorberger und Charlotte Siefert, die Gefahren aufzeigen, die in Getreidelieferungen oder in Früchten lauern. Eine ganze andere Arbeit leistet wiederum der Stauer Andy Hadrys, der seit 34 Jahren im Hafen buckelt ... 25. Okt., 15 Uhr, Magazin Filmkunsttheater.

Anzeige

Das **Airport-Fieber** hat Euch gepackt?  
Dann seid Ihr bei uns genau richtig!

- Erlebe eine spannende Flugshow in der Modellschau
- Bestaune Flugzeuge zum Greifen nah bei der Rundfahrt
- Entdecke bei einer Rallye den Airport

[hamburg-airport.de](http://hamburg-airport.de) **Hamburg Airport**

## Hamburg ins Gesicht geschaut. 1001 Porträts aus fünf Jahrhunderten

Ob Gemälde, Scherenschnitt oder Fotografie, Albert Ballin, Heidi Kabel oder Siegfried Lenz – die facettenreiche Ausstellung präsentiert einen Querschnitt von 1001 Porträts aus der rund 60.000 Bildnisse umfassenden Sammlung der Historischen Museen Hamburg.

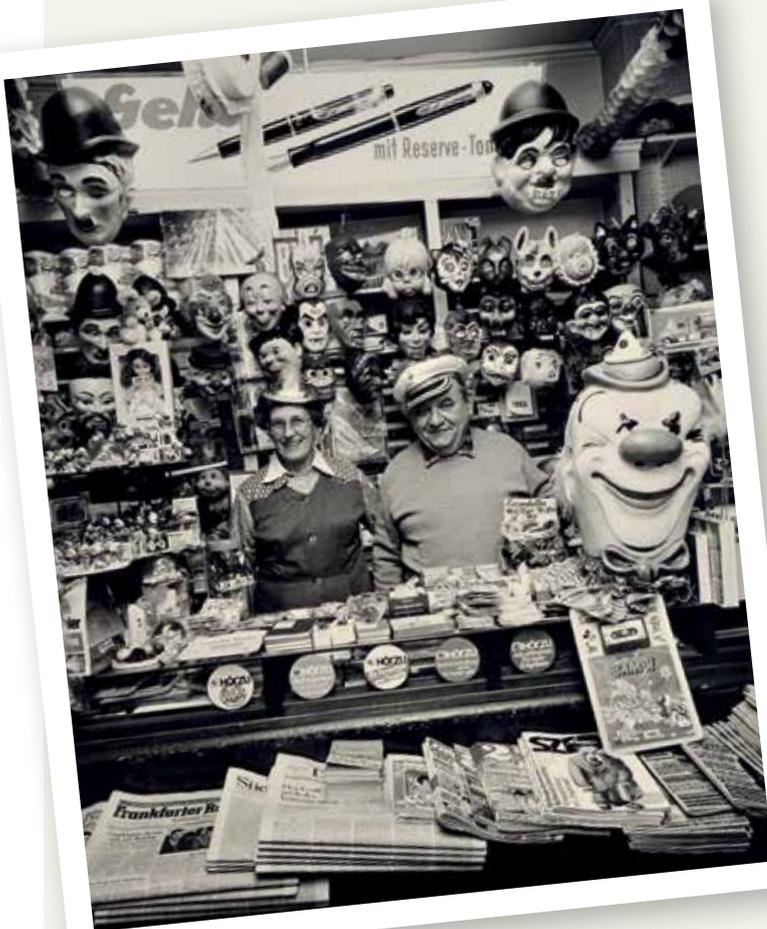
Heute entstehen in acht Minuten weltweit mehr Fotografien als im gesamten 19. Jahrhundert. Ein großer Teil davon sind „Selfies“ und porträthafte Schnapshots, die über digitale Kanäle schnell verbreitet werden. Wann und warum ließen sich Hamburger früher porträtieren? Welche Anlässe und Möglichkeiten gab es und was

spiegeln die Bilder über das Leben in Hamburg wider?

„Hamburg ins Gesicht geschaut“ bietet einen Blick in die Vergangenheit vieler Menschen. Die Ausstellung kombiniert die Kulturgeschichte der porträthaften Abbildung des menschlichen Antlitzes mit einem spezifischen Blick in Hamburgs Geschichte. In der Kombination mit den Biografien der Abgebildeten, die in und für Hamburg wirkten – ob nun ein Kapitän des 18. Jahrhunderts, eine elegante Dame aus wohlhabenden Kreisen oder ein Kioskbesitzer aus Altona (Foto unten links), ob Hans Albers, Max Brauer oder ein Dienstmädchen – dargeboten wird eine Hamburger Stadtgeschichte der besonderen Art.

[www.hamburgmuseum.de](http://www.hamburgmuseum.de)

25. November bis 6. März 2016



## Die Deutschen, die Zwangsarbeiter und der Krieg

Über 20 Millionen Männer, Frauen und Kinder aus fast allen Ländern Europas wurden als „Fremdarbeiter“, Kriegsgefangene oder KZ-Häftlinge in das nationalsozialistische Deutschland verschleppt oder mussten in den von der Wehrmacht besetzten Gebieten Zwangsarbeit leisten. Spätestens seit 1942 gehörten Zwangsarbeiter zum Alltag im nationalsozialistischen Deutschland. Die aus allen Teilen Europas deportierten Arbeitskräfte wurden überall eingesetzt: in Rüstungsbetrieben ebenso wie auf Baustellen, in der Landwirtschaft, im Handwerk, in öffentlichen Einrichtungen und in Privathaushalten. Ob als Besatzungssoldat in Polen oder als Bäuerin in Thüringen – alle Deutschen begegneten Zwangsarbeitern, viele profitierten davon. Zwangsarbeit war kein Geheimnis. Die Ausstellung „Zwangsarbeit. Die Deutschen, die Zwangsarbeiter und der Krieg“ erzählt erstmals die gesamte Geschichte dieses Kapitels deutscher Geschichte und seiner Folgen nach 1945.

[www.museum-der-arbeit.de](http://www.museum-der-arbeit.de)



5. November bis  
28. März 2016

### Biosphaerium

#### Fahrradtour auf den Spuren der Grenze

25 Jahre nach der Wiedervereinigung geht es per Fahrrad auf die Suche nach Grenzspuren an der Elbe zwischen

Bleckede und Darchau und die Erkundung der Natur des Grünen Bandes im Biosphärenreservat. Die knappen 40 Kilometer werden im familienfreundlichen Tempo zurückgelegt. Geeignet für Erwachsene und Kinder ab 10 Jahren. *Termin 3.10., 11 Uhr. Info & Anmeldung: Biosphaerium Elbtalau, Tel. 0 58 52 - 95 14 14, info@biosphaerium.de, Kosten: Erwachsene 17 € exkl. Fähre, Kinder 12 € exkl. Fähre (inkl. Besuch des Biosphaeriums am Veranstaltungstag)*

[www.biosphaerium.de](http://www.biosphaerium.de)

### Evangelische Familienbildungsstätte

#### Hereinkommen, ohne anzuklopfen ...

Sie kennen die Familienbildungsstätte am Loogeplatz in Eppendorf noch nicht? Dann

kommen Sie vorbei! Am Sonntag, 7. 11. von 9 - 18 Uhr sind die Türen weit geöffnet. Auch wenn Sie die Evangelische Familienbildung schon kennen, in den Räumlichkeiten und zu den angebotenen Kursen entdecken Sie bestimmt etwas Neues. Sie können überall mal hineinschnuppern und mit dem Team und den Lehrkräften ins Gespräch kommen. Auch für das leibliche Wohl wird gesorgt! Der Eintritt ist kostenlos.

[www.fbs-hamburg.de](http://www.fbs-hamburg.de)

# Mee(h)r + Musik

## Jazzen an der Ostsee



**Norddeutschland hat ein neues** Musik-Festival: Nach dem Weggang des Baltic Soul Weekenders schließt **Jazzville** in diesem Herbst die entstandene Lücke am Weissenhäuser Strand. Es bietet erstklassige Konzerte, durchtanzte Party-Nächte sowie Workshops und Lesungen in entspannter Atmosphäre. Ostseeromantik und Meerblick inklusive: Denn zum Festivalgelände gehört ein wunderschöner Sandstrand, gleich hinter den Dünen. Ort des Geschehens ist der Urlaubs- und Freizeitpark „Weissenhäuser Strand“, direkt an der Küste. Der Weissenhäuser Strand ist erprobtes Festivalgelände und Ferienpark (mit großzügigem Wellness- und Sport-Angebot, etwa die 7.000 qm große, tropische Badelandschaft mit Sauna oder eine Freizeithalle mit Bowling, Billardsalon und Spielgeräten). Sämtliche Veranstaltungsflä-

chen sind innen gelegen, beheizt und befinden sich in fußläufiger Entfernung zu allen Unterkünften.

Übernachtet werden kann in komfortablen und familienfreundlichen Apartments bzw. Bungalows oder im Vier-Sterne-Strandhotel.

Vom 30. Oktober bis 1. November wartet das Festival mit einem Mix aus Jazz, Funk und Soul auf. Zu den Headlinern gehören u.a. Jazz-Legende *Klaus Doldinger* mit seiner Band *Passport*, die britischen Jazz- und Soul-Stars *Incognito*, die amerikanische Sängerin *China Moses*, *Mo' Blow*, *Myles Sanko* und der Ausnahmebassist *Hattler*. Gefeiert werden darf bis tief in die Nacht, denn im Anschluss an die Konzerte locken namhafte Funk- und Soul-DJs die Gäste auf die Tanzflächen.

[www.jazzville.de](http://www.jazzville.de)

## Wie werde ich der, der ich sein möchte?

Die Vortragsreihe „**Emotionen**“ des Netzwerks *Ethik* geht der Frage nach, wie Emotionen unser Leben bestimmen und wie wir intelligent mit ihnen umgehen können.

Den Auftakt bildet die Philosophin Heidemarie Bennent-Vahle am 22. Oktober: „Die Logik der Emotionen und ihre Bedeutung für unser Zusammenleben.“ Die Kultivierung der Empathie sieht sie als Grundlage für ein friedliches Miteinander.

Warum der Mensch sich zu einem Wesen mit einer außerordentlichen Bandbreite an Emotionen entwickelt hat, erläutert Markus Preiter, Arzt für Psychiatrie an der Asklepios Klinik Harburg, in seinem Vortrag am 25. November. Große Emotionen am Arbeitsplatz können jedoch destruktiv wirken. Die Arbeitsmedizinerin Martina Aßmann erklärt am 14. Januar 2016, wie Arbeitnehmer sich schützen und Resilienz entwickeln.

Guido Peltzer, Arzt für Psychosomatische Medizin, reflektiert „Über den weisen Umgang mit Emotionen“ und erklärt, wie man Gefühle

im Licht der Achtsamkeit betrachtet (11. Febr. 16). Die Vorträge beginnen jeweils um 19 Uhr und sind im Rudolf Steiner Haus (Mittelweg 11, HH), Anmeldung: [anmeldung@ethik-heute.org](mailto:anmeldung@ethik-heute.org), Tickets: jeweils 12 €, zahlbar an der Abendkasse, <http://ethik-heute.org/abendreihe-emotionen/>

**TIPP:** Für die erste Veranstaltung am 22.10. verlost **BANGERANG 2 Eintrittskarten**. Wer diese gewinnen möchte, schickt eine Karte oder Mail (siehe S.37) mit dem Stichwort „Emotionen“.



# FAMILIENBLICK

Die wichtigsten Adressen für Familien in der Metropolregion Hamburg!  
Auch online unter [www.bangerang.de](http://www.bangerang.de)

Buchen Sie unter 040-70 38 47-0 oder [anzeigen@bangerang.de](mailto:anzeigen@bangerang.de)

## A \* B \* C

### Adressen

**ABATON-Kino**  
Allende Platz 3,  
040-41 32 03 20

**Alma Hoppes  
Lustspielhaus**  
Ludolfstr. 53,  
040-55 56 55 56

**alpincenter HH-  
Wittenburg**  
0180 5 802121,  
[alpincenter.com](http://alpincenter.com)

**Altonaer Museum**  
Museumstraße 23,  
040-428 13 50, Di-So  
10-18 Uhr, Do 10-22  
Uhr, Erw. 6 €, Fam. 10 €,  
[altonaermuseum.de](http://altonaermuseum.de)

**Altonaer Theater**  
Museumstr. 17,  
040-41 30 62 25,  
[altonaer-theater.de](http://altonaer-theater.de)

**Arche Warder**  
Langwedeler Weg 11,  
24646 Warder,  
[archewarder.de](http://archewarder.de)

**artefact Power Park**  
Glücksburg, [artefact.de](http://artefact.de)

**Archäologisches  
Museum**  
Harburger Rathauspl. 5  
040-42871-2497,

[amh.de](http://amh.de)

**Automuseum  
Prototyp**  
Shanghaiallee 7 / Loh-  
seplatz (HafenCity),  
040-39 99 69 68,  
[prototyp-hamburg.de](http://prototyp-hamburg.de)

**Badebucht (Wedel)**  
Am Freibad 12,  
04103-91 47-0

**BallinStadt** Auswan-  
dererwelt Hamburg  
Veddeler Bogen 2,  
040-31 97 91 6-0  
[ballinstadt.de](http://ballinstadt.de)

**Begegnungsstätte  
Bergstedt e.V.**  
Bergstedter Chaussee  
203, 040-6040249

**Biosphäre Potsdam**  
0331-550 74-0  
[biosphaere-potsdam.de](http://biosphaere-potsdam.de)

**Biosphaerium  
Elbtalae**  
Schlossstraße 10,  
21354 Bleckede  
058 52-95 14 14,  
[biosphaerium.de](http://biosphaerium.de)

**Bossard - Kunststätte**  
Bossardweg 95, 21266  
Jesteburg/Lüllau,  
04183-51 12

**botanika**, Deliusweg  
40, 28359 Bremen,  
0421-36189777, Fam.  
20 €, Mi-So 9-18 Uhr

**Botanischer Garten**  
Ohnhorststrasse,  
040-42816-47

**Brakula**  
Bramf. Chaussee 265,  
040- 642 170-0

**Bücherhallen:**  
**Alstertal**, Heegbarg 22,  
040-69083852

**Altona**, Ottensener  
Hauptstr. 10 / Mercado  
040-396892

**Barmbek**,  
Poppenhusenstr. 12  
040-721 17 72

**Bergedorf**, Alte  
Holstenstr. 18,  
040-721 17 72

**Billstedt**  
Möllner Landstr. 31,  
040-732 52 20

**Bramfeld**, Herthastr.  
18, 040-641 59 33

**Dehnhaide**  
Wohldorfer Str. 30,  
040-295510

**Eidelstedt**  
Alte Elbgastr. 8 b,  
040-570 94 20

**Eimsbüttel**  
Doormannsweg 12,  
040-40 99 04

**Elbvororte**  
Sülldorfer Kirchenweg  
1a, 040-38 64 07 83

**Farmsen**, Rahlstedter  
Weg 10, 040-643 20 83

**Finkenwerder**,  
Ostfrieslandstr. 5,  
040-7426891

**Harburg**, Harburg  
Carree, 040-77 29 23

**Holstenstraße**,  
Norderreihe 5-7,  
040-772923

**Horn**, Rhiemsweg 65,  
040-651 51 33

**Janfeld**, Rodigallee  
293, 040-654 79 41

**Jugendbibliothek  
HOB4U**  
Friedensallee 9,  
040-390 39 99

**Kinderbibliothek Kibi**  
Hühnerposten 1,  
040-42 606 206

**Kirchdorf**, Wilhelm-  
Strauß-Weg 2,  
040-754 23 58

**Langenhorn**  
Langenhorn Markt 9  
(EKZ), 040-5313076

**Lokstedt**, Kollaustr. 1  
(EKZ), 040-584289

**Neuallermöhe**  
Fleetplatz 2- 4,  
040-739 94 70

**Neugraben**  
Neugrabener Markt 7,  
040-7017622

**Osdorfer Born**,  
Kroonhorst 9e,  
040-832 01 71

**Rahlstedt**, Amtstr. 3a,  
040-67704

**Schnelsen**,  
Wählings-allee 19,  
040-550 92 93

**Steilshoop**  
Schreyerring 26,  
040-631 84 64

**Volksdorf**, Weiße Rose 1,  
040-609 122 90

**Wandsbek**, Wandsbeker  
Allee 64, 040-609 122 90

**Winterhude-Eppendorf**  
Winterh. Marktpl. 6,  
040-279 26 25

Jetzt neu **FilmAkademie**  
Thema „SOAP“

[www.kinderschauspielschule.de](http://www.kinderschauspielschule.de)  
Fon 040/38 61 54 66

**TASK**  
Schauspielschule für  
Kinder & Jugendliche

### Spielspaß, Camera Acting, Film ...

Hörspiel, große Gefühle, Selbstvertrauen und bühnenreife Ausdruckskraft! TASK macht Kinder & Jugendliche von 6-20 Jahren fit für Film, Bühne und den Schulalltag! Wir bieten Schauspielkurse, Wochenend- u. Ferienworkshops. Jetzt kostenlos schnuppern!

#### TASK

Schauspielschule für Kinder & Jugendliche  
Schomburgstraße 50, 22767 HH  
Fon 040-38 61 54 66  
[info@kinderschauspielschule.de](mailto:info@kinderschauspielschule.de)

**Die Alternative zur Krippe:**  
Kinderbetreuung  
stundenweise nach Bedarf.  
20 x in Hamburg.  
Für alle Kinder ab 1,5 Jahren.

### Wir spielen draußen!

Auch eine Großstadt wie Hamburg bietet Oasen der Ruhe und der direkten Naturerfahrung für alle Kinder ab 1,5 Jahren. Als Alternative zur Krippe bietet der Verein vormittags eine flexible und stundenweise Kinderbetreuung nach Elternbedarf zwischen 8.30 und 13 Uhr an. Betreute Kinderspielplätze:

#### Aktion Kinderparadies e.V.

Mo.-Fr. von 8.30-13 Uhr  
Tel. 040 - 511 79 15  
Infos und alle Standorte:  
[www.aktion-kinderparadies.de](http://www.aktion-kinderparadies.de)

**HISTORISCHE MUSEEN HAMBURG  
MUSEUM DER ARBEIT**

Industrie-, Technik- und Sozialgeschichte  
**MittwochsKinder:**  
**Nägel mit Köpfen:** 14-15 Uhr, Material 2 €  
**Elefantenschleudern:** 15-16 Uhr, Mat. 2 €  
**Holzletternmanufaktur:** 16-17 Uhr, Mat. 2 €  
**SonntagsKinder:** 14-17 Uhr, Mat. 2 €  
**Kindergeburtstage:** 040 - 428 131 0

**Museum der Arbeit** Wiesendamm 3  
Tel. 040 - 428 133 0, [museum-der-arbeit.de](http://museum-der-arbeit.de)

Am Wildpark 1  
21224 Rosengarten  
Tel: 040/819 77 47 0

**Wildpark  
Schwarze Berge**

Das Ausflugsziel im Süden Hamburgs!

- ganzjährig geöffnet
- 1.000 Tiere in 100 Arten
- riesiger Spielplatz
- Streichel- und Freigehege
- täglich Flugschau
- Eiblickturm
- und vieles mehr!

[www.wildpark-schwarze-berge.de](http://www.wildpark-schwarze-berge.de)

**HISTORISCHE MUSEEN HAMBURG  
HAMBURG MUSEUM**

Präsentiert die Geschichte von den Anfängen Hamburgs um 800 bis zur Gegenwart.

**Was? Wie? Wo? Ach so!** So, 13-14 Uhr, +5 J.  
**SonntagsKinder:** 14-17 Uhr, + 5 J., Mat. 2 €  
**Museumsratte:** Kinderrundgang  
**Kindergeburtstage:** 040 - 428 131 0

**Hamburg Museum** Holstenwall 24  
Tel. 040 - 428 132 100 [hamburgmuseum.de](http://hamburgmuseum.de)

**Evangelische  
Familienbildung  
Eppendorf**

bilden · begegnen · beraten · begleiten

**Themen rund um Schwangerschaft,  
Baby, Kinder, Elterngespräche,  
Gesundheit, Müttergenesung,  
Kochen, Kreativität, ...**

Loogeplatz 14/16, 20249 Hamburg  
Telefon: 040/46 07 93 19  
[info@fbs-ependorf.de](mailto:info@fbs-ependorf.de)  
[www.fbs-ependorf.de](http://www.fbs-ependorf.de)

**Bühne im Bürgertreff**  
Gefionstr. 3,  
040-4120710

**Bunkermuseum**  
Wichernsw. 16,  
040-25 13 927

**Bürgerhäuser:  
Barmbek**  
Lorichstr. 28a,  
040-630 40 00

**Lokstedt**  
Sottorfallee 9,  
040-56 52 12

**Meindorf**  
Saseler Str. 21,  
040-678 91 22

**Niendorf**  
Niendorfer Kirchen. 17,  
040-58 97 66 43

**Wandsbek**  
Wandsbeker Al. 53,  
040-56 75 59

**Wilhelmsburg**  
Mengestraße 20,  
040-752 01 70

**Bürgertreff Altona-N.**  
Gefionstr. 3

**C. Bechstein  
Centrum Hamburg,**  
Pumpen 8 (Chilehaus)  
040-320 299 80  
hamburg@bechstein.de

**Cap San Diego  
Museumschiff**  
Überseebrücke,  
040-36 42 09

**CCH, Marseiller Straße,**  
040-35 69-0

**CinemaxX Kinos**  
01805-24636299  
cinemaxx.de

**Circus Mignon**  
Osdorfer Landstr. 380,  
040-320 82 802  
**Circusschule Die  
Rotznasen e.V.**  
Thadenstr. 147 (Altona),  
040-43 25 12 55  
circus-rotznasen.de

**Das kleine Hof-  
theater**  
Bei der Martinskirche 2,  
040-68 15 72

**Das klingende  
Museum**  
Dammtorwall 46,  
040-3575 23 43/44

**Deichtorhallen HH**  
Deichtorstr. 1-2,  
040-321030,  
Di-So 11-18 Uhr,  
deichtorhallen.de

**Deutscher Arbeits-  
kreis für Familienhilfe**  
Mutter-/Vater-/Kind-  
Kuren, HH-West:  
040-38 61 46 37  
HH-Ost: 040-59 57 77

**Deutsches  
Schauspielhaus**  
Kirchenallee 39,  
040-24871-3

**Deutsches Zollmuse-  
um Speicherstadt**  
Alter Wandrham 16,  
040-300876-11  
**Dialogicum Energie**

**Park (Geesthacht)**  
Elbuferstr. 49,  
040-63 96 62 26

**Die Burg – Theater**  
am Biedermannpl.,  
Volkmanstr. 6,  
040-875 068 24

**Die Stadtteilbühne**  
Eckhoffplatz 16,  
040-298 928 25

**Die Werkkiste**  
Schomburgstraße 87,  
040-60 94 40 78

**Eine Welt Netzwerk  
Hamburg e.V.**  
Große Bergstr. 255,  
040-358 93 86,  
ewnw-hamburg.de

**Elbe-Tideauzenzent-  
rum Bunthaus**  
Moorwerder Haupt-  
deich 33,  
040-75062-831

**ella Kulturhaus  
Langenhorn**  
Käkenflur 30,  
040-533 271 50

**Eternerschulen  
Am Grindel u.  
Sternschanze,**  
040-428 01-3311

**Billstedt**  
040-428 54-72 93

**Eidelstedt**  
040-570 95 66

**Eimsbüttel**  
040-42801-37775  
**FarmSen-Berne**  
040-647 63 88

**Horner Geest**  
040-653 13 82

**Hohenhorst-  
Rahlstedt,**  
040-672 07 27

**Janfeld**  
040-428 873 401

**Langenhorn**  
040 - 527 02 40

**Lohbrügge**  
040-739 84 54

**Mümmelmannsberg**  
040-428 979 130

**Niendorf**  
040 - 428 08 283

**Osdorf**  
040 - 84 00 23 83

**Rothenburgsort /  
Veddel**  
040 - 428 54 64 65

**Steilshoop**  
040 - 428 980 600

**Wilhelmsburg**  
040 - 753 46 14

**Engelsaal,**  
Valentinskamp 40-42,  
040-300 51 444,  
engelsaal.de

**Erlebnispark**  
Kirchwerder Marsch-  
bahndamm 289  
040-226 244 04  
erlebnispark-  
hamburg.de

**ErlebnisWald Trap-  
penkamp,**  
24635 Daldorf  
04328-17048-0,  
erlebniswald-trappen-  
kamp.de

**Ernst-Barlach-Haus**

Baron-Voght-Str. 50a,  
040-82 60 85

**Ernst Deutsch  
Theater**  
Schütter-Platz 1,  
040-22 70 14 20

**Ev. Familienbildung  
Blankenese**  
Sülldorfer Kirchenweg  
1b, 040-970 794 610  
fbs-blankenese.de

**Eppendorf**  
Loogeplatz 14-16,  
20249 Hamburg  
040-460 793 19,  
fbs-eppendorf.de

**Hamm-Horn**  
Bei der Hammer-Kirche  
16, 20535 Hamburg,  
040-651 22 21,  
fbs-hamm.de

**Harburg**  
Hölertwiete 5, 21073  
Hamburg,  
040-519000-962,  
fbs-harburg.de

**Niendorf / Lokstedt**  
Garstedter Weg 9,  
040-2262297-70  
www.fbs-hamburg.de/  
niendorf-lokstedt

**Norderstedt**  
Kirchplatz 1,  
040-52 56 51 1

**Pinneberg**  
Pinneb. Bahnhofstr. 20,  
04101-845 01 50

**Poppenbüttel**  
Poppenbütteler Weg 97,  
040-602 21 10

**Wedel**  
Rathauspl. 4, 22880

Wedel, 04103-146 76

**FABRIK, Barnerstr. 36,**  
040-39 10 70

**Feuerschiff City**  
Sporthafen  
040-36 25 53

**Feuerwehrmuseum  
Marxen**  
Hauptstr. 20, 21439  
Marxen, 04185-44 50

**Feuerwehrmuseum  
Schleswig-Holstein**  
Friedrichsgaber W. 290,  
Norderstedt  
040-525 67 42

**Film Characters  
Workshops & Training**  
Löfflerstraße 5,  
040-38 01 17 51

**Filmpark Babelsberg,**  
August-Bebel-Str. 26-53  
14482 Potsdam, 0331-  
72 12750, 10-18 Uhr

**Fliegende Bauten**  
Glacischaussee 4,  
040-39 90 72 66

**Flughafen-  
modellschau**  
Flughafen,  
040-50 75-26 44

**Freilichtbühne  
Lübeck** Wallstraße,  
21521 Friedrichsruh,  
März-Okt., 04104-60 37

**Freilichtmuseum  
Kiekeberg**  
21224 Rosengarten-

Ehestorf, 040-790176 - 0,  
kiekeberg-museum.de

**Freilichtmuseum  
Molfsee**  
Hamburger Landstr. 97  
24113 Molfsee  
Tel. 0431-65966-0  
freilichtmuseum-sh.de  
Apr-Okt. tägl. 9-18 Uhr,  
Nov-März So. 11-16 Uhr

**Freizeithaus  
Kirchdorf-Süd**  
Stuebenhofer Weg 11,  
040-750 73 53

**Fundus Theater**  
Hasselbrookstraße 25,  
Karten: 040-250 72 70,  
fundus-theater.de

**Galli Theater  
Company Hamburg**  
0173- 410 3833,  
hamburg@galli.de

**Garten der Schmet-  
terlinge,**  
Am Schlossteich 8,  
21521 Friedrichsruh,  
März-Okt., 04104-60 37

**Geburtshaus, Am  
Felde 2, 040-390 11 28**

**Goldbekhaus**  
Moorfuhrweg 9,  
040-27 87 02 10

**Golf Lounge**  
Billwerder Neuer  
Deich 40  
040-819 78 790,  
www.golflounge.de

**Gut Karlshöhe**

Karlshöhe 60 d,  
040-637 02 49 - 0,  
gut-karlshoeh.de

**GWA St. Pauli-Süd**  
Hein-Köllisch-Platz 12,  
040-319 3623

**Hafenmuseum  
im Aufbau**  
Kopfbau Schuppen  
50A, Australiast. 50 B  
040-73 09 11 84

**Hagenbecks Tierpark**  
Lokstedter Grenzstr. 2,  
040-54 00 01-0

**Hamburg Airport-  
Modellschau**  
040-50 75 26 44,  
Vorführungen:  
10, 12, 14 u. 16 Uhr,  
3,40 € / 1,50 €

**Hamburg Dungeon**  
Kehrwieder 2, 040-  
36005500

**Hamburg Museum**  
Stiftung Historische  
Museen Hamburg,  
Holstenwall 24,  
040-428 132 100,  
Di-Sa 10-17,  
So 10-18 Uhr  
**Modelleisenbahn  
Hamburg e.V.**  
Vorführung: Di-Sa. 11,  
12, 14, 15, 16 Uhr,  
So. 12, 14, 15, 16, 17 Uhr,  
hamburgmuseum.de

**Hamburger Inline-  
Skating-Schule**  
Mollerstr. 2,



**Volksbank Arena**

**Eislaufen:**  
**September**  
jeden So: 14:30 - 17:00 Uhr  
**Oktober - April**  
jeden Sa & So: 14:30 - 17:00 Uhr  
[www.volksbank-arena.net](http://www.volksbank-arena.net)

**Spaß auf dem Eis**  
**1.000 Dinge**, die Du auf dem Eis der Volksbank Arena finden kannst! Vergnügen, Mut, Liebe ... bei uns auf dem Eis findet man alles außer Langeweile. Also an alle Eis-Verrückten: Kommt rum, bei uns seid Ihr richtig.

**Volksbank Arena**  
Hellgrundweg 50, 22525 HH  
Tel.: 040 – 88 163 161  
info@volksbank-arena.net  
Infos: [www.volksbank-arena.de](http://www.volksbank-arena.de)



**BANGERANG**

15 JAHRE JUBILÄUM

Seit 15 Jahren Veranstaltungstipps, Termine, Reisen, Themen rund um Kinder und Familien ...  
Immer aktuelle unter: [www.BANGERANG.de](http://www.BANGERANG.de)

Anzeigenbuchung für die Dezember-Ausgabe ist der 15. November:  
Tel. 040-70 38 47-0 oder [anzeigen@bangerang.de](mailto:anzeigen@bangerang.de)



**Evangelische Familienbildung**

**9 Einrichtungen ...**

... mit vielen weiteren Außenstellen in Hamburg und Südholstein. Auch in Ihrer Nähe.

**Hier ist was los — Angebote für Kinder und Jugendliche**

**Entdeckt Eure Kreativität** bei Musik, Tanz und Theater. Warum nicht mal was selber nähen? Hier könnt Ihr den **Geburtstag** einmal anders feiern oder mit Freunden zusammen kochen und backen. Es gibt **Ferienangebote**, Schminkschule, Ausflüge und viele Angebote mehr. **9 Einrichtungen der Evangelischen Familienbildung Hamburg und Südholstein** bieten Kurse und Veranstaltungen für Familien, Jugendliche und Kinder alleine oder mit einer Gruppe an.

**Programm und weitere Informationen online auf**  
[www.fbs-hamburg.de](http://www.fbs-hamburg.de)

040-42 838-36 05  
**Hamburg. Das Stadtmodell**  
 Wexstraße 7,  
 040-428 40 2194  
**Hamburger Kunsthalle**  
 Glockengiessewall,  
 040-428 131 200  
 hamburgere-kunsthalle.de  
**Hamburger Puppentheater**  
 Haus Flachsland,  
 Bramfelder Str. 9,  
 040-23 93 45 44  
**HH Schlittschuh-Club**  
 Lofotenstr. 27  
 040-678 59 03  
**Hamburger Schulmuseum**  
 Seilerstraße 42,  
 040-35 29 46  
**Hamburger Sport-Bund e.V.**  
 Schäferkampsal. 1,  
 040-419 08-0  
**Hamburger Staatsoper**  
 Dammtorstr. 28,  
 040-35 68 0  
**HH Verkehrswacht**  
 Grossmann Str. 210,  
 040-78 51 57  
**Harburger Theater**  
 (im Helmsmuseum)  
 Museumsplatz 2,  
 040-428 71-3604  
**Hamburger Sprechwerk**  
 Klaus-Groth-Str. 23,

040-24 42 39 30  
**Haus der BUNDTen Natur**  
 Loehrsweg 13,  
 040-460 34 32  
**Haus der Wilden Weiden**  
 Naturschutzgebiet  
 Höltingbaum  
 Eichberg 63, Rahlstedt,  
 040-780711-88  
**Haus DREI**, Hospitalstr.  
 107, 040-38 89  
**Helms Museum** Mu-  
 seumspl. 2, (Nebenst.:  
 Hastedstr. 30-32),  
 040-428 71-24 97, 6 €,  
 Ki. <18 J. frei  
 Di.-So. von 10-17 Uhr,  
 helmsmuseum.de  
**Hochbegabten-  
 förderung e.V.**  
 Brahmfelder Str. 102 A,  
 040-69 45 64 81,  
 hbf-ev.de  
**Hoheluftschiff**  
 Kaiser-Friedrich-Ufer 27,  
 040-422 30 62,  
 Erw. 8 €/Kinder 5 €  
**Honigfabrik  
 Wilhelmsburg**  
 Industriestr. 125-131,  
 040-4210 39-0  
**HSV Museum und  
 Stadionführung**  
 Sylvesterallee 7,  
 040-41 55 15 50  
**Hummelbahn**  
 040-792 89 79

**IKE** - Institut für  
 Kindesentwicklung  
 Mexikoring 33,  
 040-63 25 05 5  
**Infozentrum Umwelt  
 + Entsorgung**  
 Hermannstr. 14,  
 040-69 70 89  
**Indoo Eisarena**  
 Holstenwall 30,  
 040-319 35 46,  
 eisarena-hamburg.de  
**Jenfeld-Haus**  
 Charlottenburger Str. 1,  
 040-65 44 060  
**Jenisch Haus**  
 Baron-Vogt-Str. 50,  
 040-428 111 482  
**JIZ**, Dammtorwall 1,  
 040-428 23 48 01  
**Jolos-Fun-World**,  
 Harksheider Weg 226,  
 25451 Quickborn,  
 04106 - 26 31,  
 Mo.-Fr: 14-19 Uhr, Sa-  
 So, Ferien: 11-19 Uhr  
**JUCA Altona Nord**,  
 Kieler Str. 58,  
 040-85 61 73  
**JUKS** Schenefeld  
 Osterbrooksweg 25,  
 040-830 70 73  
**Junges Schauspiel-  
 haus** im Deutschen  
 Schauspielhaus,  
 Gaußstr. 190,  
 040-24871-13  
**Kampnagel**, Jarrest.  
 20, 040-270 949-0  
**Kanal-Fahrten**  
 Anleger Jungfernstieg,  
 040-35 74 24-0  
**KiFaZ Burgwedel**  
 Jungliebstr. 10,  
 040-55 00 91 35  
**Kinderbibliothek Kibi**  
 Hühnerposten 1,  
 040-42 606 206  
**Kinderbuchhaus**  
 im Altonaer Museum  
 040-428 135 15 43,  
 kinderbuchhaus@  
 gmx.de  
**Kinder-Leseclub  
 Ida Ehre**  
 Ida-Ehre-Gesamtschule  
 Schlankreye 24,  
 040-67 95 65 06  
**Kinderstube Altona**  
 Bartelsstr. 65,  
 040-436855  
**Kindertheater  
 Wackelzahn**  
 Hoftheater Ottensen,  
 Abbestr. 33,  
 040-29 81 21 39  
**Kindervereinigung  
 HH e.V.**  
 Kinder- + Jugendreisen,  
 Altonaer Str. 60,  
 040-439 17 86  
**Klick Kindermuseum**  
 Achtern Born 127,  
 040-41 099 7 77,  
 Fam. 12 €, Mo-Fr 9-18

Uhr, So 11-18 Uhr, Sa.  
 nur Kindergeburtstage  
**Klimahaus  
 Bremerhaven**  
 Am Längengrad 8,  
 0471-90 20 30-0  
**Klingendes Museum**  
 Dammtorwall 46,  
 040-335 75 23-43  
**KÖLIBRI**  
 Hein-Köllisch-Platz 12,  
 040-319 36 23  
**Komödie  
 Winterhuder  
 Fährhaus**  
 Hudtwalckerstr. 13,  
 040-480 680 80  
 komoedie-hamburg.de  
**Kräuterpark Stolpe**  
 Am Pfeifenkopf, Stolpe  
 04326-28 93 90,  
 www.kraeuterpark.de  
**KulturA** - Stadtteilkul-  
 turzentrum Allermöhe  
 Otto-Grot-Str. 90,  
 040-73 59 70 25  
**Kulturhaus 73**  
 Schulerblatt 73,  
 040-18 05 78 09  
**Kulturhaus  
 Dehnhaide**  
 Vogelweide 20 B,  
 040-29 95 01-0  
**Kulturhof Dulsberg**  
 Alter Teichweg 200,  
 040-652 80 16  
**Kulturhaus  
 Eppendorf**  
 Julius-Reincke-Stieg 13

a, 040-48 15 48  
**Kulturhaus Süderelbe**  
 Ehestorfer Heuweg 20,  
 040-796 72 22  
**Kulturkirche Altona**  
 Max-Brauer-Allee 199,  
 040-439 33 91  
**Kulturladen Hamm**  
 Carl-Petersen-Str. 76,  
 040-251 38 35  
**Kulturladen St. Georg**  
 Alexanderstraße 16,  
 040-280 54 862  
**Kulturpalast Billstedt**  
 (im Wasserwerk)  
 Öjendorfer Weg 30a,  
 040-733 77 60  
**Kulturpunkt /  
 Barmbek**  
 Wohldorfer Str. 30,  
 040-299 50 10  
**Kultwerk West**, Grosse  
 Bergstraße 162 (Altona)  
**Kunsthalle Bremen**  
 Am Wall 207, 28195  
 Bremen,  
 0421-329 08-0  
 www.kunsthalle-  
 bremen.de  
**Lichtof Theater**  
 Mendelssohn-Str. 15,  
 040-85 50 08 40  
**Literaturhaus  
 Hamburg**  
 Schwanenwik 38,  
 040-22 70 20 11

**LOLA Kulturzentrum**  
 Lohbrügger Landstr. 8,  
 040-726 974 56  
**Maritim Tour**, Sa, So  
 10, 12.30 und 15 Uhr  
 040-300 51 800  
**Maritime Circle Line**,  
 ab St. Pauli Landungs-  
 brücken, Brücke 10,  
 maritime-circle-line.de  
**Meereszentrum  
 Fehmarn**  
 Gertrudenthaler Str. 12,  
 04371-4416  
**Miniatuur-Wunderland**  
 Kehrwieper 2,  
 040-300 6 80-0,  
 miniatuur-wunderland.de  
**mittendrin!**  
 Edith-Stein-Pl. 5,  
 040-88 88 06-0  
**MöbelVerrückt**  
 Westerkamp 13  
 HH-Marienthaler  
 040-688 129  
**Moisburger  
 Mühlenmuseum**  
 Auf dem Damm 10,  
 Moisburg, 04165-65 75  
**monsun Theater**  
 Friedensallee 20,  
 040 - 390 31 48  
**Motte Ottensen**  
 Eulenstr. 43,  
 040 - 39 92 62-40/42  
**Museen Stade**  
**Schwedenspeicher**  
 Wasser West 39, Stade,  
 Tel. 04141-797730  
 Di-Fr 10-17 Uhr,  
 Sa+So 10-18 Uhr  
 museen-stade.de  
**Museum der Arbeit**  
 Wiesendamm 3,  
 040-428 133-0,  
 museum-der-arbeit.de  
**Museum für  
 Bergedorf und  
 die Vierlande**  
 Bergedorfer Schloss,  
 040-428 91-25 09  
**Multimar Wattforum**  
 Am Robbenberg,  
 25832 Tönning,  
 04861-96 20-0  
**Museum f. Kunst u.  
 Gewerbe** Steintorplatz  
 Tel. 040-428 134-27 32,  
 mkg-hamburg.de  
**Museum f. Kunst u.  
 Gewerbe: Forum K**

Tel. 040-428 134 - 31 29  
 Eintr.: Erw. 8,20 €;  
 Familien 12,30 €; Kin.  
 (+6 J.) 2 €, Di-So. 10-18  
 Uhr, Do 10-21 Uhr  
**Museum Langes  
 Tannen**  
 Heidgrabener Straße,  
 25436 Uetersen  
 04122-979-106,  
 langes-tannen.de  
**Museumsbauernhof  
 Wennerstorf**  
 04165-211349,  
 Lindenstr. 4, 21279  
 Wennerstorf  
**Museum für Völker-  
 kunde**  
 Rothenbaumchausee  
 64, 040-428 879-0  
**Museumsdienst**  
 Mo-Fr. 9-16.30 Uhr,  
 040-428 131-0, muse-  
 umsdienst.hamburg.de  
**Museumsdorf  
 Volksdorf**  
 Im alten Dorfe 46-48,  
 040-603 90 98  
**MUT Theater**  
 Amandastr. 58,  
 040- 40170644  
**NABU** Informati-  
 onshaus  
 Duvenstedter-Triftweg  
 140, 040-697 08 90  
**Nationalpark Zen-  
 trum im Rathaus Wyk  
 /Föhr** Hafenstr. 23,  
 25938 Wyk auf Föhr  
**Naturparkzentrum  
 Uhlenkolk**  
 Waldhallenweg 11,  
 Mölln, 04542-83345  
**Natureum Niederelbe**  
 21730 Balje / Neuhaus  
 04753-842110, Di-So.  
 natureum-niederelbe.de  
**NaturschutzHaus  
 Boberger Niederung**  
 Boberger Furt 50,  
 040-73 93 12 66  
**New Talent** - Schau-  
 spielschule,  
 040-73 67 42 43  
**Noctalis**  
 Welt der Fledermäuse  
 Oberbergstraße 27,  
 23795 Bad Segeberg  
 04551-80 82-0,  
 noctalis.de

**ARCHAEOLOGIE ERLEBEN**

Nur 5 Stationen vom Hauptbahnhof entfernt  
 - Museumsrestaurant + Spielplatz  
 - Kindergeburtstage buchen: 040-4281310

ARCHAEOLOGISCHES MUSEUM HAMBURG  
 Museumsplatz 2 · 21073 Hamburg

Das Erlebnismuseum  
 für die ganze Familie  
 www.amb.de

**HISTORISCHE MUSEEN HAMBURG  
 ALTONAER MUSEUM**

Kunst- und Kulturgeschichte des  
 norddeutschen Raumes  
**Angebote im Kinderolymp:**  
**Familienführungen: Sonntags 13-14 Uhr**  
**Sonntagskinder: 14-15.30 Uhr, Mat. 2 €**  
**Kindergeburtstage: 040 - 428 131 0**

**Altonaer Museum**  
 Museumstraße 23, Tel. 040 - 428 135 0  
 www.altonaermuseum.de

**BANGERANG**  
 2000-2015  
 15 JAHRE  
 JUBILÄUM

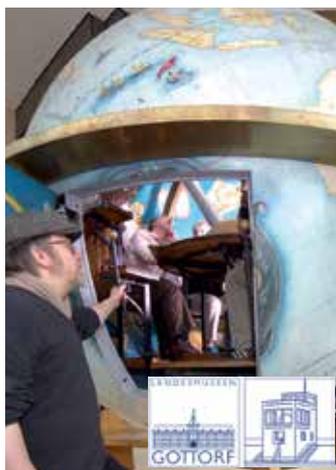
**Buchen Sie jetzt Ihre  
 Anzeige, FamilienBlick,  
 Beileger, Beihefter ...**

**Anzeigenschluss für die Dezember-  
 Ausgabe ist der 15. November:**  
**Tel. 040-70 38 47-0 oder**  
**anzeigen@bangerang.de**



**Mittelalter selbst erleben!**  
 Im Wallmuseum laden Häuser,  
 Schiffe und Gärten der alten  
 Slawen zu einer Zeitreise ein.  
 Zu den Aktionstagen und Märkten  
 können Krieger und Handwerker  
 bestaunt oder zahlreiche mittel-  
 alterliche Handwerke selbst aus-  
 probiert werden.  
 Noch geöffnet bis 31. Oktober!

**Oldenburger Wallmuseum**  
 Prof.-Struve-Weg 1,  
 Oldenburg i. H., 04361-623142  
 oldenburger-wallmuseum.de



**10 Jahre Globushaus**  
 Dieses Jahr feiert das Globushaus  
 sein 10jähriges Bestehen. Mit neuem  
 Vermittlungssystem u. einem  
 Film können Sie individuell Ihren  
 Besuch des spektakulären Expo-  
 nats erleben und eine Fahrt im  
 Globus machen. Auch der Barock-  
 garten lädt zum Entdecken ein.  
**Schloss Gottorf**  
 Schlossinsel 1, 24837 Schleswig  
 Tel. 04621-813-222  
 April-Oktober: Mo-Fr 10-17 Uhr,  
 Sa+So 10-18 Uhr  
 www.schloss-gottorf.de

**Norddeutsches Spielzeugmuseum**  
Poststr. 12, 29614 Soltau, 05191-97 83 16

**Oldenburger Wallmuseum**  
Prof.-Struve-Weg 1, Oldenburg in Holstein 04361-623 142, oldenburger-wallmuseum.de

**Operettenhaus**  
Spielbudenplatz 1, 040-3118 60

**Osterberg-Institut**  
Am Hang 24306 Niederleveez 04523-9929-0 osterberginstitut.de

**Ostsee Therme** (Scharbeutz) An der Kammer, 04503-35 26 11

**Opernloft**  
Junges Musiktheater opernloft.de

**Panoptikum**  
Spielbudenplatz 3, 040-31 03 17

**phaeno** (Wolfsburg) Willy-Brandt-Pl.1, 0180-10 60 600

**Phänomena Science-Center** (SH/Flensburg) Norderstraße 157-163, 0461-14 44 90, phaenomena-flensburg.de

**Planetarium HH**  
Hindenburgstraße 1 B, 040-4288652-0

**Planten un Blomen**  
040-428 54-47 23 plantenunblomen.hamburg.de

**Puppenmuseum Falkenstein**  
Grotiusweg 79, 040-81 05 82, elke-droesch.de

**Rabatzz!**  
Kieler Str. 571 / Stellingen 040-54 70 96 9-0 rabatzz.de

**Rathaus**, Rathausmarkt 1, 040-428 31-2470, Führungen: Fr-So 10-13 Uhr, Mo-Do 10-15 Uhr

**Rollschuh- und Eisbahn Gr. Wallanlagen**, Haupteingang Holstenwall, 040-319 35 46

**SaselHaus**  
Saseler Parkweg 3, 040-60171611

**Schloss Ahrensburg**, Lübecker Str. 1, 04102-425 10

**Schloss Gottorf**, Schlossinsel 1, Schleswig Tel. 04621-813-222 Apr.-Okt. Mo-Fr 10-17 Uhr, Sa+So 10-18 Uhr www.schloss-gottorf.de

**Schloss Reinbek**  
040-727 34 60

**Schmidts Tivoli**  
Spielbudenpl. 27, 040-31 77 88 99

**Schule für Schauspiel**  
Oelkersallee 29A 040-4302050, schauspielerschule-hamburg.com

**Schutzgemeinschaft Deutscher Wald e.V.**  
Lokstedter Holt 46, 040-530 55 60

**Schwarzlichtviertel**  
Kieler Str. 571 / Stellingen 040-219 019 150 schwarzlichtviertel.de

**Sea Life** - Timmendorfer Strand, Kurpromenade 5, 04503-35 88 88

**Seehundstation Friedrichskoog**  
An der Seeschleuse 4, 04854-1372

**Snow Dome** (Bispingen) 05194-4311 0

**Soccer**, Kieler Str. 565, 040-5404244

**Speicherstadtmuseum**  
Am Sandtorkai 36, 040-32 11 91

**St. Pauli Museum**, Davidstr. 17, 040-439 20 80

**St. Pauli Theater**  
Spielbudenpl. 29, 040-47 11 06 66

**Stadtmuseum Wedel**  
Küsterstraße 5

**Stadtteilarchiv Eppendorf**  
im Kulturhaus Eppenhau

**Stagecoach Hamburg-West**, Tanzfabrik Hamburg, Boschstr. 15, Haus F, 0800-588 84 50

**Steinzeitpark Dithmarschen**, Süderstr. 47, Albersdorf, Tel. 04835-971097, steinzeitpark-dithmarschen.de

**Sternwarte Hamburg**  
Auf dem Gojenberge, Bergedorf 040-47 19 31 30 sternwarte-hh.de

**Sturmflutenwelt Blanker Hans**  
Kur und Tourismus Service Büsum Dr.-Martin-Bahr-Str. 7, blanker-hans.de

**Taranga Hochseilgarten**  
Zum Glockenturm 14-20, 27356 Rotenburg / Waffensen, 04268-93 05-0

**TASK Schauspielerschule** für Kinder / Jugendliche, 040-38 61 54 66 kinderschauspielerschule.de

**Thalia in der Gaußstraße**  
Gaußstr. 190, 040-32 81 44 44

**Thalia Theater**  
Alstertor, 040-32 81 44 44

**Theaterdeck**  
Maurienstraße 19, www.theaterdeck.de

**Theater für Kinder**  
Max-Brauer-Allee 76, 040-38 25 38

**Theaterschiff Batavia**  
Brooksdamm, 22880 Wedel, 04103-85 836

**Theater Zeppelin**, Kaiser-Friedrich-Ufer 27, 040-422 30 62

**Theaterschule „Junge Mimen“**  
Rappstr. 1, 040-44 29 72

**Tierpark Ueckeründe**  
Chausseestr. 76, 039771-54940

**Tourismuszentrale**  
040-300 51 300

**Tree Trek Hochseilgarten**  
Bad Bevensen Alter Mühlenweg 16, 05821-977 01-0

**Tuch und Technik**  
Kleinflecken 1 24534 Neumünster 04321-559 58-0 tuchundtechnik.de

**Übersee Museum**  
Bahnhofsplatz 13, 28195 Bremen, 0421-1603899

**UCI KINOWELT Othmarschen Park**  
Baurstraße 2, Karten: 040-88 182 182 Mundsburg, Hamburger Str. 1-15, Karten: 040-227 0450

**Wandsbek**, Friedrich-Ebert-Damm 134, Karten: 040-69 442 442

**Universum Science Center Bremen**  
Wiener Str. 2, 0421-33 46-0

**Unterebbe Tourismus**  
Elbmarschenhaus, Hauptstr. 26, Haseldorf, 04129-955 49 16, unterebbe-tourismus.de

**VAF**, Bertrand-Russell-Str. 4, Tel. 040-890 60 10

**Väterzentrum**, Rothstr. 36, 040-39 90 85 39

**Väteraufbruch für Kinder**  
Fischotterstr. 12, 040-24 00 67, vafk-hh.de

**Verband f. Turnen u. Freizeit**  
040-419 08-202

**Villa Dulsberg**  
Alter Teichweg 139, 040-696 27 49

**Vogelpark Timmendorf**  
An der Aalbeek, 04503-47 40

**Vogelpark Walsrode**  
vogelpark-walsrode.de

**Volksbank Arena**  
Hellgrundweg 50, 040-88 16 31 61, volksbank-arena.net

**Westküstenpark St. Peter-Ording**  
Wohlweg 6, 048 63-30 44

**Wildpark Eekholt**  
24623 Großenaspe, 04327-99 23-0

**Wildpark Lüneburger Heide**  
Wildpark 1, 21271 Nindorf-Hanstedt, 04327-99 23-0 wild-park.de

**Wildpark Schwarze Berge**  
Am Wildpark 1, 21224 Rosengarten, 040-819 77 47 0 wildpark-schwarzeberge.de

**Windjammer Rickmer Rickmers**  
Fiete-Schmidt-Anleger Brücke 1, 040-319 59 59

**Zeise Kino**  
Friedensallee 7-9, 040-390 87 70, zeise.de

**Zentralbibliothek**  
Hühnerposten 1, 040-42 60 60

**ZSU**, Zentrum für Schulbiologie und Umwelterziehung, Hemmingst. Weg 142 040-82 31 42-11

**Zinnschmelze**  
Maurienstr. 19, 040-299 20 21

**Zoo in der Wingst**  
Am Olymp 1 04778-255

**Zoologisches Museum**  
Martin-Luther-King-Pl. 3 040-428 38 38

## Notfälle:

**Ärztlicher Notdienst**  
040-22 80 22

**Babyklappe**  
0800-4560789

**Beratungsstelle für Kinder**  
(Mo.-Mi. 8.30 - 13 h) 040-428813829

**Beratungsstelle besondere Begabung / Bbb**  
040-428 013 402

**Die Brücke** (Beratung bei Drogensucht u. Essstörungen) 040-66 61 33

**Elterntelefon**  
0800-1110550

**Ev. Ehe-, Partnerschafts-, Erziehungs- u. Lebensberatung**  
040-30 62 02 49

**Elternkreis Drogenabhängiger**  
040-439 51 11

**Familienplanungszentrum**  
040-439 28 22

**Gift-Info-Zentrale**  
Notfall: 030-19 240 Allgem.: 030-30 68671

**Tagesmütter und Väter e.V.**  
040-200 33 77

**Hilfe für Kinder**  
040-77 21 11

**Kinder-u. Jugendtelefon**  
(Mo.-Fr. 15-19 h; Sa 14-19 h) 0800-111 0 333

**Kinder-u. Jugendnotdienst**  
040-42 84 90

**Kinder-u. Jugend-schutz HH e.V.**  
040-410 98 00

**Kinder-u. Familienhilfezentrum**  
040-645 03 00

**Kompaß**  
Beratungsstelle 040-279 22 66

**MenschenKind**  
Eltern mit Schrei-Babys 040-652 00 12

**Impressum**  
Herausgeber: elbluft verlag e. Kfr., Inh. Yvonne Schüttke Postfach: 560 170, 22551 Hamburg Tel.: 040-70 38 47-0, Fax: 70 38 47-20 www.bangerang.de, info@bangerang.de

**Redaktion- & DTP-Leitung**  
G. Friebel Tel.: 040-70 38 47 - 28  
T. Schüttke Tel.: 040-70 38 47 - 26  
info@bangerang.de, termine@bangerang.de

**Layout:** W. Petersen, A. Seifert  
**Titel:** Anzeige: Sophie Schütt, © Doris Heinrichs, CandyBox Images - Fotolia.com (RS: Aleksei Potov - Fotolia) **Seite 3:** tamanenko Evgeny - Fotolia.com **Fotos:** Veranstalter, fotolia.com

**Druck:** Kröger Druck Wedel  
**Auflage:** 53.500  
**Anzeigenverkauf**  
G. Friebel Tel.: 040-70 38 47 - 28  
T. Schüttke Tel.: 040-70 38 47 - 26  
Y. Schüttke Tel.: 040-70 38 47-11  
**Anzeigenannahmeschluss**  
Dezember-Ausgabe ist der 15.11.15  
**Redaktionsschluss**  
Dezember-Ausgabe ist der 5.11.15

**FAMILIEN BAN.DE** BANGERANG ist Mitglied der Familienbande, des Medienverbands der regionalen Familienmagazine in Deutschland mit einer Gesamtauflage von 781.000 (Stand 1.9.14). [www.familienban.de](http://www.familienban.de)

**Haftungsausschluss:** Alle Angaben, die in dieser Zeitschrift publiziert werden, sind nach bestem Wissen erstellt und mit größtmöglicher Sorgfalt überprüft. Dennoch sind inhaltliche Fehler nicht vollständig auszuschließen. Daher übernimmt die Firma keinerlei Verantwortung und Haftung für etwa vorhandene inhaltliche Unrichtigkeiten.





**WEDEL Sonnige & solide Penthouse-Wohnung als Kapitalanlage**

**AUF EINEN BLICK**  
**Zimmer** 3 Zimmer  
**Wohnfläche** ca. 77 qm  
**Lage** 4. Etage  
**AUSSTATTUNG** Tageslicht Vollbad

<b>Balkon</b>	20 qm, Südlage	<b>Kaufpreis</b>	140.000 €
<b>Tiefgaragen</b>	1 Stellplatz	<b>Courtage*</b>	6,25% inkl. MwSt
<b>Kaltmiete</b>	ca. 7.500 € / Jahr		
<b>Hausgeld</b>	z.Z. 430 € / mtl.		

\*COURTAGE: Die Courtage in Höhe von 6,25 % inkl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer auf den Kaufpreis ist mit dem Zustandekommen des Kaufvertrages (notarieller Vertragsabschluss) verdient und fällig. Die Vermittler und /oder Nachweisenden Firma Elblight Immobilien GbR erhält einen unmittelbaren Zahlungsanspruch gegenüber dem Käufer (Vertrag zugunsten Dritter, § 328 BGB).

**ELBLICHT IMMOBILIEN**  
 KARIN WENTORP UND YVONNE SCHÜTTKE GBR  
 TINSDALER KIRCHENWEG 279  
 22559 HAMBURG  
**TEL. 040 - 688 77 909**  
 KONTAKT@ELBLICHT-IMMOBILIEN.DE

# BANGERRANG

... VERANSTALTUNGEN ... KULTUR



# 89 / Oktober - November 2015 UNBEZAHLBAR

**Der kleine Störtebeker**  
Eine musikalische Kapervahrt von Martin Lingau und Heiko Wohlgemuth  
Regie: Carolin Spiers

**Ab 6 Jahre**  
7.11. bis 3.1.

tivoli.de | 040 31 77 88 99

BANGERRANG  
Zumburger Ahrenstien  
Ticket  
GLO imo

Illustration: Tobias Pahlke

Schmitt THEATER

Im Magazin:



7

Interview: Sophie Schütt



16

Kindergeburtstag feiern



26

Mit Kindern unterwegs



38

BigBang: Tipps für Teens



Kultur & Filme  
für Erwachsene

S. 41